



# Microwave Oven

User Manual



BMGB25332BG

EN - FR - ES - CZ - SK



01M-8899893200-0421-01





# Please read this manual first!

Dear Customer,

Thank you for purchasing a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

## Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this user manual:

|  |   |
|--|---|
|  | Important information and useful hints about usage.                           |
|  | Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property. |
|  | Warning for hot surfaces.   |
|  | Warning for electric shock.   |



This product has been manufactured in environmental friendly modern plants without giving any harm to the nature.

# CONTENTS

---

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>ENGLISH</b>   | <b>04-21</b>  |
| <b>FRANÇAIS</b>  | <b>22-41</b>  |
| <b>ESPAÑOL</b>   | <b>42-63</b>  |
| <b>ČESKY</b>     | <b>64-85</b>  |
| <b>SLOVENSKÝ</b> | <b>86-107</b> |

# 1 Important safety and environmental instructions

## Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference

### 1.1 Safety warnings

This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko Microwave Ovens comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses
  - By clients in hotels, and other residential type environments;
  - Bed and Breakfast type environments.
- It is not intended for industrial or laboratory use.
- Do not attempt to start the oven when its door is open; otherwise you may be exposed to harmful microwave energy. Safety locks should not be disabled or tampered with.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- Do not place any object between the front side and the door of the oven. Do not allow dirt or cleaning agent remnants to build up on the closure surfaces.
- Any service works involving removal of the cover that provides protection against exposure to microwave energy must be performed by authorized persons/service. Any other approach is dangerous.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Your product is intended for cooking, heating and defrost food at home. It must not be used for commercial purposes.
- Your oven is not designed to dry any living being.
- Do not use your appliance to dry clothes or kitchen towels.
- Do not use this appliance outdoors, bathrooms, humid environments or in places where the it can get wet.
- No responsibility or warranty claim shall be assumed for damages arising from misuse or improper handling of the appliance.
- Never attempt to dismantle the appliance. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean dry, and non-slip surface.
- The appliance should not be operated with an external clock timer or separate remote control system.
- Before using the appliance for the first time, clean all parts. Please see the details given in the "Cleaning and Maintenance" section.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- Appliance becomes very hot while it is in use. Pay attention not to touch the hot parts inside the oven.
- Do not operate the oven empty.
- Cooking utensil may get hot due to the heat transferred from the heated food to the utensil. You may need oven gloves to hold the utensil.
- Utensils shall be checked to ensure that they are suitable for use in microwave ovens.
- Do not place the oven on stoves or other heat generating appliances. Otherwise, it may be damaged and the warranty becomes void.
- Steam may come out while opening the covers or the foil after cooking the food.
- The appliance and its accessible surfaces may be very hot when the appliance is in use.
- Door and outer glass may be very hot when the appliance is in use.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- The only way to disconnect the appliance from the power supply is to remove the power plug from the power outlet.
- Use the appliance with a grounded outlet only.
- Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Do not use this appliance with an extension cord.
- Never touch the appliance or its plug with damp or wet hands.
- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Make sure that there is no danger that the power cable could be accidentally pulled or that someone could trip over it when the appliance is in use.
- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- Do not pull the power cable of the appliance to disconnect it from its power supply and never wrap its power cable around the appliance.
- Do not immerse the appliance, power cable, or power plug in water or any other liquids. Do not hold it under running water.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- Remove the wire strings and/or metal handles of paper or plastic bags before placing bags to the oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance if safe to do so and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Do not use microwave oven for storage. Do not leave paper items, cooking material or food inside the oven when it is not being used.
- The contents of feeding bottles and baby food jars should be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

# 1 Important safety and environmental instructions

- This appliance is a Group 2 Class B ISM equipment. Group 2 contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment.
  - Class B equipment is suitable for use in domestic establishments and establishments directly connected to a low voltage power supply network.
  - Do not use cooking oil in the oven. Hot oil may damage the components and materials of the oven, and it may even cause skin burns.
  - Pierce food with thick crust such as potatoes, courgettes, apples and chestnuts.
  - Appliance must be placed so that the rear side is facing the wall.
  - Before moving the appliance, please secure the turntable to prevent damage.
  - Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs must not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
- WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
  - There should be min 20 cm free space above the top surface of the oven.
  - Do not over-cook foods; otherwise, you may cause a fire.
  - Do not use chemicals and steam assisted cleaners to clean the appliance.
  - Extreme caution is advised when being used near children and persons who are restricted in their physical, sensory or mental abilities.

# 1 Important safety and environmental instructions

- This appliance can be used by the children who are at the age of 8 or over and by the people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, as long as they are supervised with regard to safe use of the product or they are instructed accordingly or understand the risks of using the product. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance procedures should not be performed by children unless they are controlled by their elders.
- **Danger of choking!** Keep all the packaging materials away from children.
- Due to excessive heat that arises in grill and combination modes, children should only be allowed to use these modes under supervision of an adult.
- Keep the product and its power cable so that they are inaccessible by children under 8 years old.
- Do not cook food directly on the glass tray. Put the food in / on appropriate kitchen utensils before placing them in the oven.
- Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. Otherwise, sparking may occur.
- Microwave oven must not be placed in a cabinet that is not in compliance with the installation instructions.
- Microwave oven is intended for built-in use only.
- If built-in appliances being used equal or higher than 900 mm above the floor, care should be taken not to displace the turntable when removing containers from the appliance.
- If the built-in product is in a cabinet with a door, the product must be operated with the cabinet door open.

## 1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices.



# 1 Important safety and environmental instructions

To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## 1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

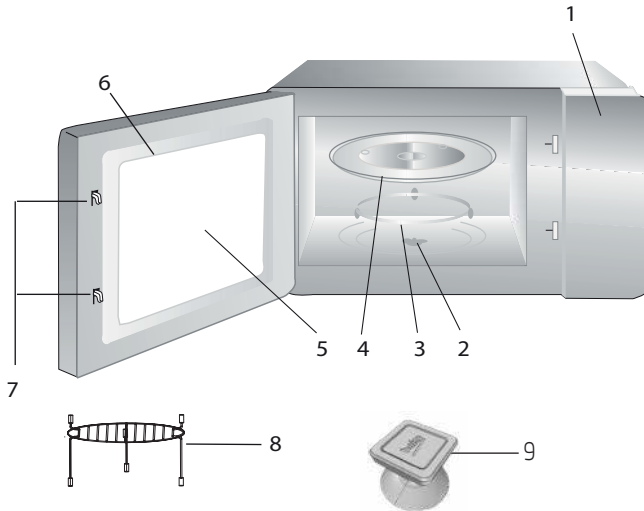
## 1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Your microwave oven

### 2.1 Overview



### Controls and parts

1. Control panel
2. Turntable shaft
3. Turntable support
4. Glass tray
5. Oven window
6. Door group
7. Door safety interlock system
8. Grill rack (only to be used in grill function and placed on the glass tray)
9. Vacuum lifter for manual door opening

### 2.2 Technical data

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Power consumption</b>           | 230 V~50 Hz,<br>1450 W (Microwave)<br>1000 W (Grill) |
| <b>Output</b>                      | 900 W  |
| <b>Operating frequency</b>         | 2450 MHz   |
| <b>External dimensions (H*W*D)</b> | 388*595 *400 mm                                      |
| <b>Oven capacity</b>               | 25 litres  |
| <b>Net weight</b>                  | 18.5 kg  |

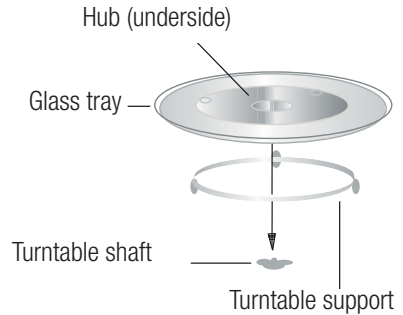
Technical and design modification rights are reserved.

Markings on the product or the values stated in other documents supplied with the product are values obtained under laboratory conditions as per relevant standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions. Power values are tested at 230V.

## 2 Your microwave oven

### 2.3 Installing the turntable

- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable support must always be used during cooking.
- All food and containers of food must always place on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable support crack or break, contact your nearest authorized service center.



## 3 Installation and connection

### 3.1 Installation and connection

- Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.
- Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface.
- Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.
- This appliance has been designed for domestic use only.
- This oven is intended for built-in use only. It is not intended for counter-top use or for use inside a cabinet.
- Please observe the special installation instructions.
- The appliance can be installed in a 60cm wide wall-mounted cabinet (at least 55 cm deep and 85 cm off the floor).
- The appliance is fitted with a plug and must only be connected to a properly installed grounded socket.
- The mains voltage must correspond to the voltage specified on the rating plate.

- If the plug is no longer accessible after installation, an all-pole isolating switch must be present on the installation side with a contact gap of at least 3 mm.
- Adapters, multi-way sockets and extension cords must not be used. Overloading can result with a risk of fire.



The accessible surface may be hot during operation.

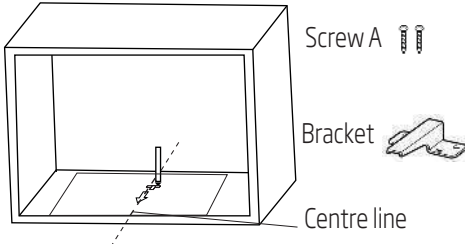


Do not trap or bend the power cable.

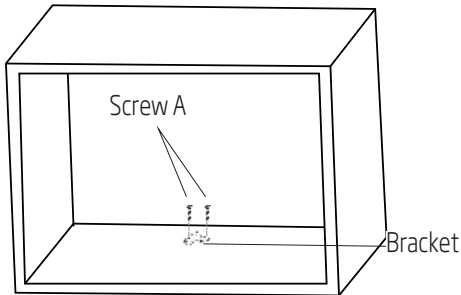


## 3 Installation and connection

2. Make the marks on the bottom plane of cabinet according to marks "a" of the template.



3. Remove the bottom cabinet template and fix the bracket with screw A.



### 3.2.3 Fixing the oven

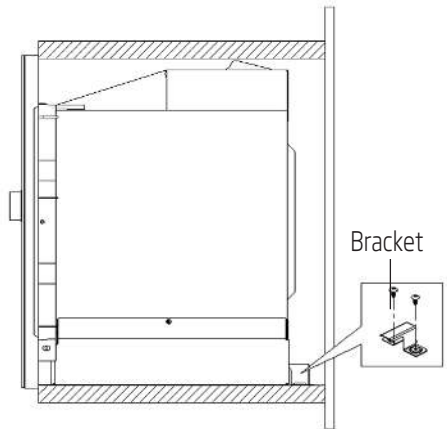
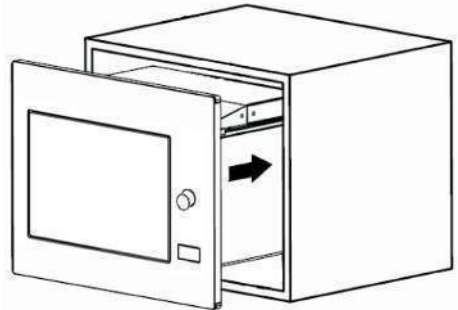
1. Install the oven into the cabinet.



Make sure the back of the oven is locked by bracket.

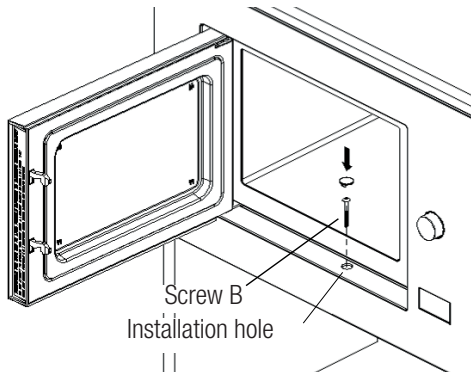


Do not trap or bend the power cable.



## 3 Installation and connection

2. Open the door, fix the oven to the cabinet with Screw B through the installation hole. Then fix the trim-kit plastic cover to the installation hole.



### 3.3 Radio interference



Operation of the microwave oven may cause interference on radios, TVs and similar appliances.

- Place the oven as far away from radios and TVs as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception. 2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating plate.
- In case of interference, it may be reduced or eliminated by taking the precautions given below:
- Clean the door and sealing surface of the oven.
- Set the antenna direction of the radio or TV again.
- Reposition the oven based on the location of the receiver.
- Place microwave oven away from the receiver.
- Plug the microwave oven to another outlet, thus microwave oven and receiver shall be on different lines.

### 3.4 Microwave cooking principles

- Prepare the food carefully. Place the remaining parts to the outside of the dish.
- Pay attention to the cooking time. Cook in the shortest time specified and add some more time if required. Overcooked food may cause smoke or may be burnt.
- Cover the food while cooking. Covering the food prevents any splashing and helps to ensure that food is cooked evenly.
- Turn over food such as poultry and hamburgers while cooking them in a microwave oven in order to accelerate cooking of this kind of food. Larger food such as roast must be turned over at least once.
- Turn food such as meatballs upside down in the middle of the cooking and replace them with each other from the center of the dish to the outside.

### 3.5 Grounding instructions

This appliance must be grounded. This oven has a grounding cable with a grounded plug. Appliance must be plugged to a wall outlet installed and grounded correctly. Grounding system allows a leak wire for the electrical current in case of a short circuit and reduces the risk of electric shock. We recommend using an electrical circuit dedicated to the oven. Operating with high voltage is dangerous and may cause fire or other accidents that would cause damage to the oven.



**WARNING:** Misuse of grounding plug may cause electric shock.



If you have any questions on grounding and electrical instructions, please consult a qualified electric technician or service personnel.

## 3 Installation and connection



Manufacturer and/or dealer would not accept any responsibility for injuries or damages on the oven that may occur when electrical connection procedures are not followed.

### 3.6 Utensil test

Never operate the microwave oven empty. The only exception is the utensil test described in the following section. Some certain non-metal utensils may not be suitable for using in microwave. If you are not sure whether your utensil is suitable for microwave, you can perform the following test.

1. Place the empty utensil to be tested into the microwave oven together with a microwave-compatible glass filled with 250 ml water.
2. Operate the microwave oven at max power for 1 minute.
3. Check carefully the temperature of the utensil being tested. If it is warmed up, it is not suitable for use in microwave.
4. Never exceed the operating time limit of 1 minute. If you notice arcing during 1 minute of operation, stop the microwave. Utensils causing arcing are not suitable for use in microwave.

Following list is a general guide that would help you in selecting the right utensil.

| Cooking utensil                          | Microwave | Grill | Combination |
|--|-----------|-------|-------------|
| Heat-resistant glass                     | Yes       | Yes   | Yes         |
| Non-heat-resistant glass                 | No        | No    | No          |
| Heat-resistant ceramics                  | Yes       | Yes   | Yes         |
| Plastic dish suitable for microwave oven | Yes       | No    | No          |
| Paper kitchenware                        | Yes       | No    | No          |
| Metal tray                               | No        | Yes   | No          |
| Metal rack                               | No        | Yes   | No          |
| Aluminum foil and foil covers            | No        | Yes   | No          |
| Foam materials                           | No        | No    | No          |

## 4 Operation

### 4.1 Control panel



Microwave



Grill/Combination



Defrost by time



Defrost by weight



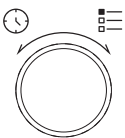
Kitchen Timer/Clock



Start/+30 sec./Confirm



Stop/Cancel








Door Open Key


### 4.2 Operating instructions

#### 4.2.1 Setting the time







When the microwave oven is energized, "0:00" will be displayed in LED screen and buzzer will ring once.

1. Press "" twice and the figures for hours will start flashing.
2. Turn "" to adjust the hour; the input value should be between 0 and 23.
3. Press "" and the figures for minutes will start flashing.
4. Turn "" to adjust the minutes; the input value should be between 0 and 59.
5. Press "" to finish time setting. ":" symbol will flash, and the time will light.



If you press "" during time setting, oven will automatically return back to previous mode.

#### 4.2.2 Cooking with microwave oven







1. Press "" and "P100" will be displayed in LED screen.
2. Press "" again or turn "" to select the desired power. Each time you press the key, "P100", "P80", "P50", "P30" or "P10" will be displayed respectively.
3. Press "" to confirm and turn "" to set the cooking time to a value between 0:05 and 95:00.
4. Press "" again to start cooking.



**Example:** If you want to use 80% microwave power to cook for 20 minutes, you can operate the oven with the following steps.



## 4 Operation

- Press  once and "P100" will be displayed in the screen.
- Press  once again or turn  to set 80% microwave power.
- Press  to confirm and "P 80" will be displayed in the screen.
- Turn  to adjust the cooking time until the oven displays "20:00".
- Press  to start cooking.







The steps for adjusting the time in coding button are as below:

| Setting the duration | Increment amount |
|----------------------|------------------|
| 0-1 minute           | 5 seconds        |
| 1-5 minutes          | 10 seconds       |
| 5-10 minutes         | 30 seconds       |
| 10-30 minutes        | 1 minute         |
| 30-95 minutes        | 5 minutes        |

### Microwave keypad instructions







| Order | Screen | Microwave Power |
|-------|--------|-----------------|
| 1     | P100   | 100%            |
| 2     | P80    | 80%             |
| 3     | P50    | 50%             |
| 4     | P30    | 30%             |
| 5     | P10    | 10%             |

### 4.3 Cooking with grill or combination mode

- Press  and "G" will be displayed in LED screen. Press  repeatedly or turn  to select the desired power. Each time you press the key, "G", "C-1" or "C-2" will be displayed respectively.
- Press  to confirm and turn  to set the cooking time to a value between 0:05 and 95:00.
- Press  again to start cooking.




**Example:** If you want to use 55% microwave power and 45% grill power (C-1) to cook for 10 minutes, you can operate the oven with the following steps.

- Press  once and "G" will be displayed in the screen.
- Press  once again or turn  to select the Combination 1 mode.
- Press  to confirm and "C-1" will be displayed in the screen.
- Turn  to adjust the cooking time until the oven displays "10:00".
- Press  to start cooking.


### (Grill/Combination) Keypad instructions

| Order | Screen | Microwave Power | Grill Power |
|-------|--------|-----------------|-------------|
| 1     | G      | 0%              | 100%        |
| 2     | C-1    | 55%             | 45%         |
| 3     | C-2    | 36%             | 64%         |



When half the grill time passes, the oven sounds twice, and this is normal. In order to have a better grilling effect, you should turn the food over, close the door, and then press  to continue cooking. If no operation is performed, the oven will continue cooking.

### 4.4 Quick start

- In standby mode, press  to start cooking with 100% microwave power. Each time you press the key, cooking time will increase until 95 minutes with steps of 30 seconds.

## 4 Operation

2. In microwave oven cooking, grill and combination cooking or defrost by time modes, the cooking time will increase by 30 seconds each time you press "▶".
3. In standby mode, turn "💡" counterclockwise to set the cooking time in order to start cooking with 100% microwave power and press "▶" to start cooking.



In auto menu and defrost by weight modes, pressing "▶" will not increase the cooking time.

### 4.5 Defrost by time

1. Press "❄️" for once.
2. Turn "💡" to select the defrost time. The maximum time is 95 minutes.
3. Press "▶" to start defrost. Defrost power is P30 and cannot be changed.

### 4.6 Defrost by weight

1. Press "❄️" for once.
2. Turn "💡" to select the weight of food from 100 to 2000 g.
3. Press "▶" to start defrost.

### 4.7 Kitchen timer (counter)

Your oven is equipped with an automatic counter which is not linked with the oven functions and can be used separately at the kitchen ( it can be set to max. 95 minutes.)

1. Press "🕒" for once and 00:00 will be displayed in LED screen.
2. Turn "💡" to enter the correct time.
3. Press "▶" to confirm the setting.

4. When the countdown from the entered time reaches to 00:00, the buzzer will ring for 5 times. If the time is set (24-hour system), current time will be displayed in LED screen.

Press "⏸" to abort the timer at anytime.



Kitchen timer functions different than 24-hours system. Kitchen timer is just a timer.

### 4.8 Auto menu



1. Turn "💡" clockwise to select the desired menu. Menus between "A-1" and "A-8", namely pizza, meat, vegetable, pasta, potato, fish, beverage and popcorn, will be displayed.
2. Press "▶" to confirm.
3. Turn "💡" to choose the default weight in accordance with the menu chart.
4. Press "▶" to start cooking.









**Example:** If you want to use "Auto Menu" to cook 350 g fish:

1. Turn "💡" clockwise until "A-6" is displayed in the screen.
2. Press "▶" to confirm.
3. Turn "💡" to select the weight of fish until "350" is displayed in the screen.
4. Press "▶" to start cooking.

### Auto cooking menu

| Menu   | Weight | Screen |
|--|--------|--------|
| <br>A-1 Pizza | 200 g  | 200    |
|  | 400 g  | 400    |
| <br>A-2 Meat  | 250 g  | 250    |
|  | 350 g  | 350    |
|  | 450 g  | 450    |

## 4 Operation






|   |                                |     |
|---|--------------------------------|-----|
| <br>A-3 Vegetable | 200 g                          | 200 |
|   | 300 g                          | 300 |
|   | 400 g                          | 400 |
| <br>A-4 Pasta     | 50 g (with 450 ml cold water)  | 50  |
|   | 100 g (with 800 ml cold water) | 100 |
| <br>A-5 Potato    | 200 g                          | 200 |
|   | 400 g                          | 400 |
|   | 600 g                          | 600 |
| <br>A-6 Fish      | 250 g                          | 250 |
|   | 350 g                          | 350 |
|   | 450 g                          | 450 |
| <br>A-7 Beverage  | 1 glass (120 ml)               | 1   |
|   | 2 glasses (240 ml)             | 2   |
|   | 3 glasses (360 ml)             | 3   |
| <br>A-8 Popcorn   | 50 g                           | 50  |
|   | 100 g                          | 100 |


### 4.9 Multi-step cooking


At most 2 steps can be set for cooking. In multi-step cooking, if one step is defrosting, then defrosting must be placed in the first step.




If you want to thaw food for 5 minutes and then cook with 80% microwave power for 7 minutes, perform the following steps:




1. Press  for once.
2. Turn  to select the defrost time until "5:00" is displayed in the screen.
3. Press  once and "P100" will be displayed in the screen.
4. Press  once again or turn  to set 80% microwave power.

5. Press  to confirm and "P 80" will be displayed in the screen.




6. Turn  to adjust the cooking time until the oven displays "7:00".

7. Press  to start cooking. Buzzer will sound once for the first step and defrost time count-down will start. Buzzer will sound once again when entering the second cooking step. Buzzer will sound for 5 times at the end of cooking.

### 4.10 Query function

1. In microwave, grill and combination modes, press  or  and the current power level will be displayed for 3 seconds. After 3 seconds, the oven will return to the previous mode.
2. While cooking, press  and the current time will be displayed for 3 seconds.


### 4.11 Child lock

1. **Locking:** In standby mode, press  for 3 seconds and a buzzer will sound indicating that the child lock is activated. If the time is already set, current time will also be displayed; otherwise  will be displayed in the LED screen.
2. **Unlocking:** To disable the child lock, press  for 3 seconds and a long "beep" will sound indicating that the child lock is disabled.

### 4.12 Opening the oven door

Press  and the oven door will be opened.



If the door cannot be opened with  key in (e.g., due to power failure), you can open the door with vacuum lifter for opening the door manually.

## 5 Cleaning and maintenance

### 5.1 Cleaning



**WARNING:** Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.



**WARNING:** Never immerse the appliance or its power cable in water or in any other liquid.

1. Turn the appliance off and disconnect it from wall socket.
2. Wait for the appliance to completely cool down.
3. Keep the inside of the oven clean. Wipe with a damp cloth when splashed food or spilled liquids stick on the walls of the oven. A mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid using sprays and other harsh cleaning agents as they may cause stains, marks, and opaqueness on the door surface.
4. Outer surfaces of the oven must be cleaned with a damp cloth. Do not allow water ingress from ventilation openings to prevent damage to the operating parts in the oven.
5. Wipe both sides of the door and the glass, door gaskets and parts near the gaskets frequently with a damp cloth in order to remove the overflowing and splashing stains. Do not use abrasive cleaning agents.
6. Do not allow control panel to get wet. Clean with a soft damp cloth. Leave the door of the oven open to prevent inadvertent operation while cleaning the control panel.
7. If steam accumulates inside or around the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions. It is normal.
8. In some cases, you may need to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm soapy water or in a dishwasher.
9. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise.
10. It would be sufficient to wipe the lower surface of the oven with a mild detergent. Roller ring may be washed in warm soapy water or in a dishwasher. When you remove the roller ring from oven internal floor for cleaning, ensure that you install it in the correct position while replacing it.
11. In order to remove bad odors in your oven, put a glass of water and juice and peel of a lemon to a deep bowl suitable for use in microwave and operate the oven for 5 minutes in microwave mode. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
12. Please contact the authorized service when the oven lamp needs to be replaced.
13. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed. If the oven is not kept clean, this may cause surface defects that would affect the lifecycle of the appliance negatively and that would possibly cause risks.
14. Please do not dispose this appliance with household waste; old ovens shall be disposed to special waste centers provided by the municipalities.
15. When the microwave oven is used in grill function, a small amount of smoke and odor may occur which will disappear after a certain time of usage.

### 5.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, please store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled down and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children

## 5 Cleaning and maintenance

### 5.3 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.

## 6 Troubleshooting

| Normal  |   |
|---|---|
| Microwave oven interferes with TV reception             | Radio and TV reception may be interfered when microwave oven is operating. It is similar to the interference caused by small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal. |
| Oven light is dimmed                                    | In low power microwave cooking, oven light may be dimmed. It is normal.   |
| Steam accumulating on door, hot air coming out of vents | During cooking, steam may arise from the food. Most of this steam will get out from vents. But some may accumulate on a cool place like oven door. It is normal.  |
| Oven started accidentally with no food in it.           | It is not allowed to run the appliance without any food inside. It is very dangerous.   |

| Problem  | Possible Reason   | Solution   |
|--|---|--|
| Oven cannot be started.                                  | 1) Power cable is not plugged in properly.  | Unplug. Then plug again after 10 seconds.  |
|  | 2) Fuse is blown or circuit breaker is activated.   | Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company). |
|  | 3) Trouble with outlet.   | Test the outlet with other electrical appliances.  |
| Oven does not heat.                                      | 4) Door is not closed properly.   | Close the door properly.   |
| Glass turntable makes noise when microwave oven operates | 5) Turntable and bottom of the oven is dirty.   | Refer to "Cleaning and Maintenance" section to clean dirty parts.                          |
| Oven displays E-3 error and does not function            | 6) Oven door does not open (due to an obstruction in front of the door, low voltage and etc.) | Unplug. Then plug again after 10 seconds.  |

# Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce manuel !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi les produits Beko. Nous espérons que ce produit, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possibles. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser ce produit, de lire attentivement ce manuel et tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour toute consultation future. Si vous confiez le produit à quelqu'un d'autre, n'oubliez pas de lui remettre également le manuel d'utilisation. Veuillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

## Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.



Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.



Avertissement en cas de contact avec une surface brûlante.



Avertissement en cas de choc électrique.



Ce produit a été fabriqué dans une usine moderne respectueuse de l'environnement.

Cet appareil est conforme à la directive DEEE

Ne contient pas de PCB.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

## Consignes de sécurité importantes à lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure

### 1.1 Avertissements de sécurité

Cette section comprend les instructions de sécurité qui vous mettent à l'abri de tout risque d'incendie, de choc électrique, d'exposition à une fuite d'énergie micro-ondes, de toute blessure physique ou de tout dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule toute garantie.

- Les fours à micro-ondes Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables ; par conséquent, en cas de dommage sur l'appareil ou le câble d'alimentation, celui-ci doit être réparé ou remplacé par le revendeur, le centre de service ou un service spécialisé et autorisé afin d'éviter tout danger. Lorsque les réparations sont mauvaises ou effectuées par un personnel non qualifié, elles peuvent être dangereuses et entraîner des risques pour l'utilisateur.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les maisons et les endroits similaires tels que :
  - les cuisines du personnel des boutiques, des bureaux et autres environnements professionnels ;
  - les maisons de campagne ;
  - les cuisines pour clients dans les hôtels et autres lieux d'habitation ; et
  - les chambres d'hôtes.
- Il n'a pas été conçu à des fins industrielles ou pour les laboratoires.
- N'essayez pas de démarrer le four lorsque sa porte est ouverte, sinon vous risquez d'être exposé à l'énergie nocive des micro-ondes. Les verrous de sécurité ne doivent pas être levés ou altérés.
- Le four sert à réchauffer les aliments et les boissons. Le séchage des aliments et des chiffons humides, et le chauffage des coussins, pantoufles et éponges chauffantes, et autres dispositifs pourraient causer des dommages corporels, ou un incendie.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Ne placez aucun objet entre la face avant et la porte du four. Ne laissez pas la saleté ou les restes de produits de nettoyage s'accumuler sur les surfaces de fermeture.
- Tout travail de réparation impliquant le retrait du couvercle qui assure la protection contre l'exposition à l'énergie micro-ondes doit être effectué par des personnes/services autorisés. Toute autre approche est dangereuse.
- Votre appareil est destiné à la cuisson, au chauffage et à la décongélation des aliments à domicile. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Votre four n'est pas conçu pour sécher un être vivant.
- N'utilisez pas votre appareil pour sécher les vêtements ou les torchons de cuisine.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, dans les salles de bain, dans des environnements humides ou dans des endroits où il peut être mouillé.
- Aucune responsabilité ou garantie n'est assumée pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une manipulation incorrecte de l'appareil.
- N'essayez jamais de démonter l'appareil. Aucune réclamation de garantie n'est acceptée pour les dommages causés par une mauvaise manipulation.
- Utilisez uniquement les pièces ou pièces d'origine recommandées par le fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, plane, propre, sèche et antidérapante.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une horloge externe ou un système de commande à distance séparé.
- Nettoyez toutes les pièces de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez consulter les détails donnés dans la section « Nettoyage et entretien ».
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- L'appareil devient brûlant lorsqu'il est utilisé. Faites attention à ne pas toucher les parties chaudes à l'intérieur du four.
- Ne faites pas fonctionner le four lorsqu'il est vide.



# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- La chaleur produite par les aliments peut être transmise aux ustensiles de cuisson et les faire chauffer. Vous aurez peut-être besoin de gants de cuisine pour tenir l'ustensile.
- Assurez-vous que les ustensiles sont adaptés à l'utilisation dans un four à micro-ondes.
- Ne placez pas le four sur des cuisinières ou d'autres appareils générant de la chaleur. Dans le cas contraire, il peut être endommagé, annulant ainsi la garantie.
- De la vapeur peut s'échapper lorsque vous ouvrez les couvercles ou le papier d'aluminium après la cuisson des aliments.
- L'appareil et ses surfaces accessibles peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
- La porte et le verre extérieurs peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
- Assurez-vous que votre alimentation électrique est conforme aux informations fournies sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'unique façon de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique est de retirer la fiche de la prise de courant.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une prise mise à la terre.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- N'utilisez pas cet appareil avec une rallonge.
- Ne touchez jamais l'appareil ou sa prise avec des mains humides.
- Placez l'appareil de manière à ce que la fiche soit toujours accessible.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation en ne pas le serrer, le plier ou le frotter sur des bords tranchants. Éloignez le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun danger de tension accidentelle sur le câble d'alimentation et que personne ne risque de trébucher sur le câble, lorsque l'appareil est en marche.
- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de son alimentation électrique et n'enroulez jamais son câble d'alimentation autour de l'appareil.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne le maintenez pas sous l'eau courante.
- Si vous chauffez les aliments dans un récipient en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four pour éviter tout risque d'inflammation.
- Retirez les attaches et poignées métalliques des récipients/sacs en papier ou en plastiques avant de la monter sur le four.
- Si vous remarquez de la fumée, débranchez l'appareil si cela peut se faire sans danger et maintenez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- N'utilisez pas le four à micro-onde comme espace de rangement. Ne laissez pas des produits en papier, des ustensiles de cuisson ou des aliments dans la cavité du four lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le contenu des biberons et aliments pour bébé doit être remué ou agité et vérifiez la température avant de les consommer pour éviter tout risque de brûlure.
- Ce produit est un appareil ISM du groupe 2 et de classe B. Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM (à usage industriel, scientifique et médical) dans lesquels une énergie à fréquence radio est produite de façon intentionnelle et/ou utilisée sous la forme de radiations électromagnétiques pour le traitement de matériau, ainsi que les appareils dont les pièces sont usinées par électroérosion.
- Les appareils de la classe B sont conçus pour être utilisés dans un environnement domestique et dans des établissements directement reliés à un réseau d'alimentation basse tension.
- N'utilisez pas des huiles de cuisine dans le four. L'huile chaude peut endommager les composants et les matériaux du four. Elle peut également provoquer des brûlures de la peau.
- Percez les aliments à la croûte épaisse comme les pommes de terre, les courgettes, les pommes et les châtaignes.
- Disposez l'appareil de sorte que la face arrière soit tournée vers le mur.
- Avant de déplacer l'appareil, veuillez sécuriser le plateau tournant pour éviter tout dommage.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Ne chauffez pas les œufs en coquille et les œufs durs entiers dans les fours à micro-ondes, ils peuvent exploser même après que le four ait terminé de chauffer.

**AVERTISSEMENT :** Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, faites-les réparer par une personne qualifiée avant de continuer à utiliser le four.

**AVERTISSEMENT :** Il est dangereux pour toute personne non qualifiée d'effectuer les travaux d'entretien et de réparation nécessitant le démontage du couvercle servant à protéger contre l'énergie des ondes du four.

**AVERTISSEMENT :** Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans les récipients fermés, parce qu'ils peuvent exploser.

- Nettoyez le four régulièrement et enlevez tous les dépôts d'aliments dans le four.
- Vous devez laisser un espace de 20 cm au-dessus de la surface supérieure du four.
- Ne faites pas trop cuire les aliments, sinon vous risquez de provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de nettoyeur à la vapeur pour nettoyer l'appareil.

- Des conditions de sécurité maximales sont requises lorsque l'appareil est utilisé près des enfants ou des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance

- **Risque de suffocation !** Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

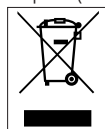
- En raison de l'excès de chaleur qui se produit en modes gril et combiné, les enfants ne doivent être autorisés à utiliser ces modes que sous la surveillance d'un adulte.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Tenez l'appareil et son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne faites pas cuire les aliments directement sur le plateau en verre. Mettez les aliments dans/sur les ustensiles de cuisine appropriés avant de les placer dans le four.
- Les récipients métalliques pour les aliments et les boissons ne sont pas autorisés pendant la cuisson au micro-ondes. Sinon, cela pourrait produire une formation d'étincelles.
- Le four à micro-ondes ne doit pas être rangé dans une armoire non conforme aux instructions d'installation.
- Il est conçu uniquement pour être encastré.
- Si les appareils encastrés sont utilisés à une hauteur égale ou supérieure à 900 mm au-dessus du sol, il faut veiller à ne pas déplacer le plateau tournant lorsque vous retirez les récipients de l'appareil.
- Si l'appareil encastré se trouve dans une armoire ayant une porte, il doit être utilisé avec la porte de l'armoire ouverte.

## 1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

## 1.3 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

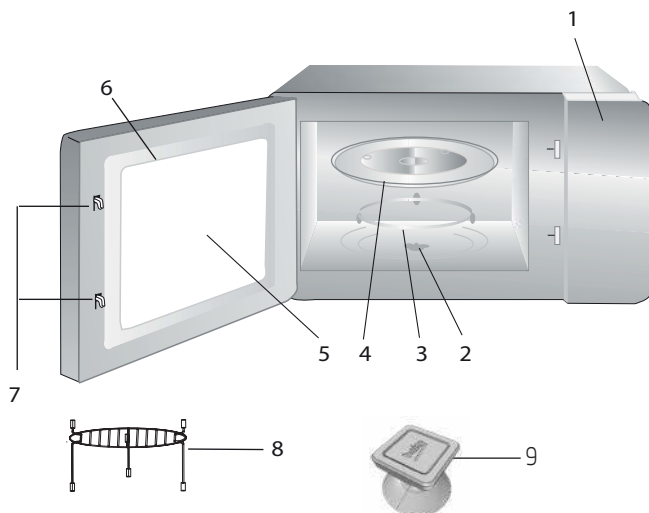
## 1.4 Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## 2 Votre four à micro-ondes

### 2.1 Aperçu



### Légende

1. Bandeau de commande
2. Entraîneur du plateau tournant
3. Support du plateau tournant
4. Plateau en verre
5. Vitre du four
6. Cadre de porte
7. Dispositif de verrouillage de la porte
8. Grille (à utiliser uniquement avec la fonction grill et placer sur le plateau en verre)
9. Poussoir à vide pour ouverture manuelle de la porte

### 2.2 Données techniques

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Norme électrique</b>            | 230 V~50 Hz,<br>1 450 W (Micro-ondes)<br>1 000 W (Gril) |
| <b>Puissance</b>                   | 900 W   |
| <b>Fréquence de fonctionnement</b> | 2 450 MHz   |
| <b>Dimensions externes (H*W*D)</b> | 388*595 *400 mm   |
| <b>Capacité du four</b>            | 25 litres   |
| <b>Poids net</b>                   | 18,5 kg   |

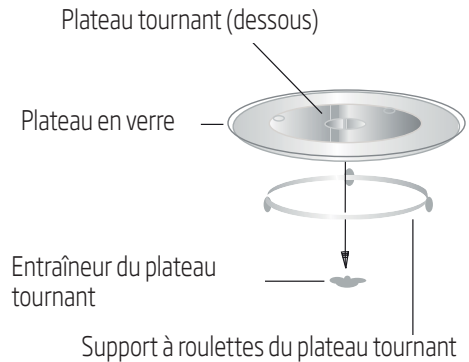
Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.

Les inscriptions sur le produit ou les valeurs indiquées sur la documentation fournie avec le produit sont des valeurs obtenues dans des conditions de laboratoire conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier selon l'utilisation de l'appareil et les conditions environnementales. Les valeurs d'alimentation électrique sont testées à 230V.

## 2 Votre four à micro-ondes

### 2.3 Installation du plateau tournant

- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Il ne doit en aucun cas être bloqué.
- Utilisez toujours le plateau en verre et le support du plateau tournant pendant la préparation.
- Placez toujours les aliments et les récipients sur le plateau en verre pour la cuisson.
- En cas de fissure ou de cassure du plateau en verre ou du support du plateau tournant, contactez votre centre de services autorisé le plus proche.



## 3 Installation et raccordement

### 3.1 Installation et raccordement

- Retirez tous les matériaux d'emballage et les accessoires. Examinez tout signe de dommage tels que des creux ou des signes de porte cassée. N'installez pas le four s'il est endommagé.
- Retirez le film de protection sur la surface de la carrosserie du four à micro-ondes.
- Ne retirez pas le couvercle de mica marron clair fixé à la cavité du four pour protéger le magnétron.
- Le présent appareil a été conçu à des fins domestiques uniquement.
- Ce four a été conçu uniquement pour une utilisation encastrée. Il ne doit pas être posé ou utilisé à l'intérieur d'une armoire.
- Veuillez respecter les instructions d'installation.
- L'appareil peut être installé dans une armoire murale de 60 cm de largeur (55 cm de profondeur minimum et 85 cm au-dessus du sol).
- L'appareil est équipé d'une fiche et doit uniquement être branché à une prise de terre correctement installée.

- La tension du secteur doit correspondre aux valeurs spécifiées sur la plaque signalétique.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne ou un service après-vente agréé. Si la fiche n'est plus accessible après l'installation, un dispositif coupe-circuit agissant sur tous les pôles doit être disponible sur le site d'installation, avec un espace de contact de 3 mm minimum.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multiprises ou de rallonges. Toute surcharge expose à des risques d'incendie.



Les surfaces accessibles peuvent être chaudes pendant l'utilisation.



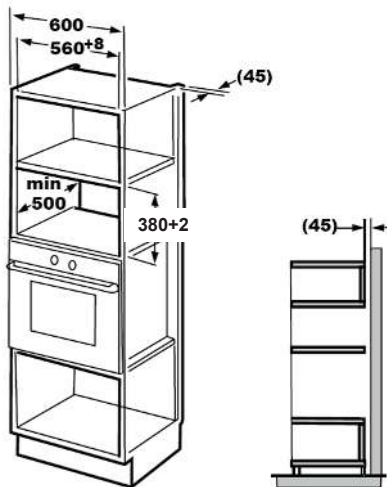
Évitez de coincer ou de plier le cordon d'alimentation.

## 3 Installation et raccordement

### 3.2 Installation du micro-ondes

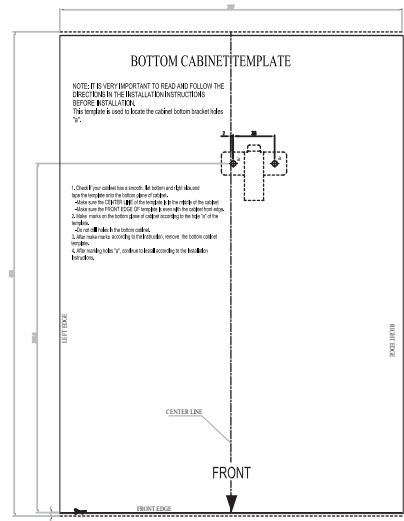
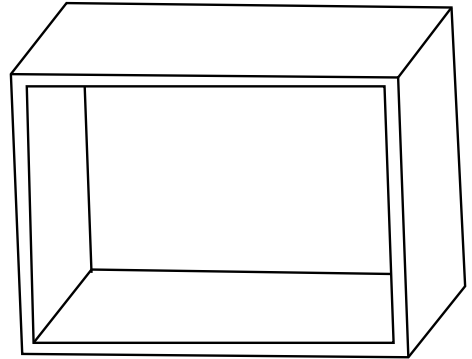
Le four à micro-ondes est livré avec son kit d'encastrement monté en usine afin de simplifier son installation. Vous devez simplement fixer l'ensemble à votre meuble.

#### 3.2.1 Niche d'encastrement



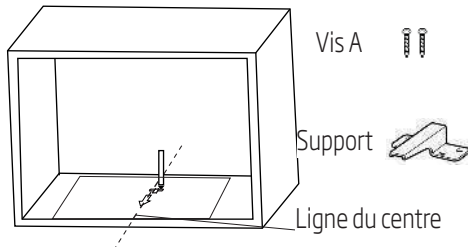
#### 3.2.2 Fixation du support d'encastrement

1. Lisez les instructions sur le gabarit inférieur de l'armoire et placez le gabarit sur le plan inférieur de l'armoire.

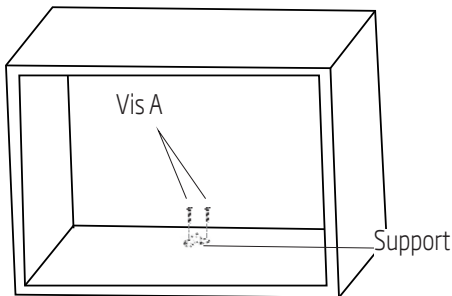


## 3 Installation et raccordement

2. Faites des marques sur le plan inférieur de l'armoire selon les marques « a » sur le gabarit.



3. Retirez le gabarit et fixez le support à l'aide des vis A.



### 3.2.3 Fixation du four

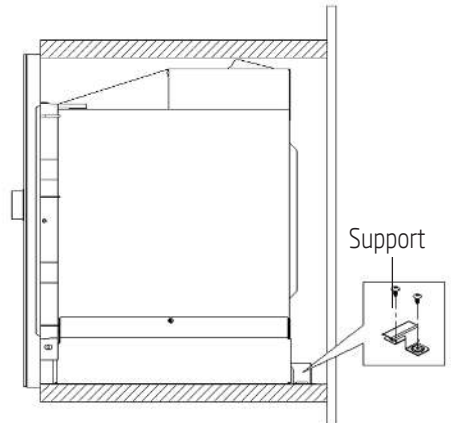
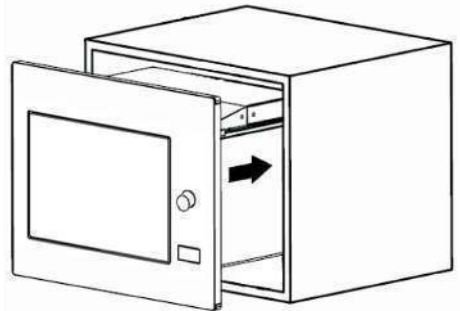
1. Installez le four dans la niche.



Assurez-vous que l'arrière du four est bloqué par le support.



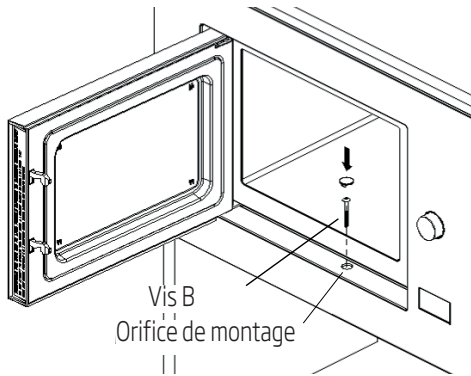
Évitez de coincer ou de plier le cordon d'alimentation. Branchez votre four à la prise murale.





## 3 Installation et raccordement

- Ouvrez la porte, fixez le four à l'armoire à l'aide de la vis B à travers l'orifice situé au bas du cadre d'encastrement. Recouvrez la vis avec le cache en plastique fourni.



### 3.3 Principes du fonctionnement au micro-ondes

- Préparez soigneusement vos aliments. Placez les parties restantes à l'extérieur de la boîte.
- Prêtez attention au temps de cuisson. Cuisinez dans le mode de temps le plus court spécifié et ajoutez plus de temps, le cas échéant. Les aliments cuits en excès peuvent produire de la fumée ou brûler.
- Couvrez les aliments pendant la cuisson. Couvrir les aliments prévient toute éclaboussure et permet d'en garantir la cuisson uniforme.
- Retournez les aliments tels que la volaille et les hamburgers lorsque vous les cuisinez dans un four à micro-ondes, afin d'accélérer la cuisson de ce type d'aliment. Tournez au minimum une fois, les aliments plus larges tels que les rôtis.
- Retournez les aliments tels que les boulettes de viande au milieu de la cuisson et remplacez celles du centre par celles de l'extérieur du récipient.

### 3.4 Raccordement électrique

L'appareil doit être mis à la terre. Ce four possède un câble de mise à la terre avec une fiche de terre. Branchez l'appareil à une prise murale correctement installée et mise à la terre. Le système de mise à la terre permet un fil de fuite électrique en cas de court-circuit et réduit les risques d'électrocution. Nous vous recommandons l'utilisation d'un circuit électrique dédié exclusivement au four. L'utilisation du four à haute tension est dangereuse et peut entraîner un incendie ou d'autres accidents susceptibles d'endommager le four.



**AVERTISSEMENT :** Toute mauvaise utilisation de la prise de terre peut provoquer un choc électrique.



Si vous avez des questions relatives à la mise à la terre et aux instructions en matière d'électricité, consultez un technicien électrique qualifié ou le personnel de service.



Le fabricant et/ou le revendeur n'assument aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages sur le four qui peuvent résulter du non respect des procédures de raccordement électrique.

### 3.5 Test des ustensiles

Ne faites jamais fonctionner le four à vide. La seule exception concerne le test des ustensiles, décrit dans la section suivante. Certains ustensiles non métalliques peuvent ne pas convenir à une utilisation dans un micro-ondes. En cas de doute sur la convenance de vos ustensiles par rapport au micro-ondes, effectuez le test suivant.

1. Placez l'ustensile vide à tester dans le micro-ondes en même temps qu'un verre utilisable au micro-ondes, rempli avec 250 ml d'eau.

## 3 Installation et raccordement

2. Faites fonctionner le four à la puissance maximale pendant 1 minute.
3. Vérifiez soigneusement la température de l'ustensile testé. S'il chauffe, il n'est pas approprié pour une utilisation au four à micro-ondes.
4. Ne dépassez jamais la limite de temps de fonctionnement de 1 minute. Si vous remarquez la formation d'un arc après 1 minute de fonctionnement, arrêtez le micro-ondes. Les ustensiles formant un arc ne sont pas appropriés pour une utilisation au micro-ondes.

La liste suivante est un guide général qui pourrait vous aider à choisir le bon ustensile.

| Ustensile de cuisson                                   | Micro-ondes | Gril | Mixte |
|--|-------------|------|-------|
| Verre thermorésistant                                  | Oui         | Oui  | Oui   |
| Verre non thermorésistant                              | Non         | Non  | Non   |
| Céramiques thermorésistantes                           | Oui         | Oui  | Oui   |
| Plat en plastique approprié pour le four à micro-ondes | Oui         | Non  | Non   |
| Ustensiles de cuisine en papier                        | Oui         | Non  | Non   |
| Plateau métallique                                     | Non         | Oui  | Non   |
| Rack métallique  | Non         | Oui  | Non   |
| Papier en aluminium et couvercles en forme de feuille  | Non         | Oui  | Non   |
| Porcelaines  | Oui         | Oui  | Oui   |

## 4 Fonctionnement

### 4.1 Bandeau de commande



Micro-ondes



Gril/Mixte



Décongélation par le temps



Décongélation par le poids



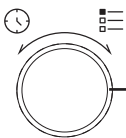
Minuterie



Démarrer/+30 Sec./  
Confirmer



Arrêt/Annulation



Selecteur de temps,  
puissance ou cuisson  
automatique



Ouverture de porte

### 4.2 Réglage de l'heure

Lorsque le four à micro-ondes est sous tension, « 0:00 » s'affiche sur l'écran et un signal sonore retentit une fois.

1. Appuyez deux fois sur "🕒" et les heures commencent à clignoter.
2. Tournez le bouton "💡" pour régler l'heure ; de 0 à 23 heures.
3. Appuyez sur "🕒" et les minutes commencent à clignoter.
4. Tournez le bouton "💡" pour régler les minutes ; de 0 à 59 minutes.
5. Appuyez sur "🕒" pour terminer le réglage de l'heure. Le symbole « : » clignote et l'heure s'affiche.



Si vous appuyez sur "🕒" pendant le réglage du temps, le four retourne automatiquement au mode précédent.







### 4.3 Préparation d'une cuisson au micro-ondes

1. Appuyez sur "👉" et « P100 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez à nouveau sur "👉" ou tournez "💡" pour sélectionner la puissance désirée. À chaque pression de ce bouton, « P100 », « P80 », « P50 », « P30 » ou « P10 » s'affichent respectivement.
3. Appuyez sur "▶" pour confirmer et tournez "💡" pour régler le temps de cuisson de 5 secondes à 95 minutes.
4. Appuyez à nouveau sur "▶" pour démarrer la cuisson.



**Exemple:** Si vous souhaitez réchauffer un plat pendant 20 minutes. 20 minutes, voici comment faire:

## 4 Fonctionnement

1. Appuyez une fois sur  et « P100 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez une fois de plus sur  ou tournez  pour définir réchauffer votre plat.
3. Appuyez sur  pour confirmer et « P 80 » s'affiche à l'écran.
4. Tournez  pour ajuster le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 20:00 ».
5. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.







Les étapes de réglage de l'heure en bouton codes sont les suivantes :

| Réglage de la durée | Montant de l'augmentation |
|---------------------|---------------------------|
| 0-1 minute          | 5 seconds                 |
| 1-5 minutes         | 10 seconds                |
| 5-10 minutes        | 30 seconds                |
| 10-30 minutes       | 1 minute                  |
| 30-95 minutes       | 5 minutes                 |

### 4.4 Programmes de cuisson au micro-ondes






| Commande | Écran | Puissance du micro-ondes | Mode de cuisson                    |
|----------|-------|--------------------------|------------------------------------|
| 1        | P100  | 900 W                    | Cuisson des liquides et des soupes |
| 2        | P80   | 700 W                    | Réchauffage des plats              |
| 3        | P50   | 450 W                    | Cuisson douce                      |
| 4        | P30   | 300 W                    | Décongélation forte                |
| 5        | P10   | 100 W                    | Décongélation douce                |

### 4.5 Préparation d'une cuisson au gril ou mixte

1. Appuyez sur  et « G » s'affiche à l'écran. Appuyez de manière répétée sur  ou tournez  pour sélectionner la puissance désirée. À chaque pression de ce bouton, « G », « C-1 » ou « C-2 » s'affichent respectivement.
2. Appuyez sur  pour confirmer et tournez  pour régler le temps de cuisson entre 0:05 et 95:00.
3. Appuyez à nouveau sur  pour démarrer la cuisson.



**Exemple :** Si vous souhaitez réchauffer au micro-ondes et griller en même temps pendant 10 minutes, voici comment faire :

1. Appuyez une fois sur  et « G » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez une fois de plus sur  ou tournez  pour sélectionner le mode Réchauffage + grill.
3. Appuyez sur  pour confirmer et « C-1 » s'affiche à l'écran.
4. Tournez  pour régler le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 10:00 ».

## 4 Fonctionnement

5. Appuyez sur "▶" pour démarrer la cuisson.

### 4.6 Programme de cuisson au gril ou mixte

| Programme              | Affichage à l'écran | Puissance micro-ondes | Puissance du gril |
|------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|
| 1 - Gril               | G                   | 0                     | Forte             |
| 2 - Réchauffage + Gril | C-1                 | 450 W                 | Douce             |
| 3 - Mijotage + Gril    | C-2                 | 300 W                 | Moyen             |



Lorsque la moitié du temps du gril s'est écoulée, le four émet deux signaux sonores. Pour mieux griller, Nous vous conseillons de retourner les aliments, au milieu de la cuisson.

### 4.7 Démarrage rapide

1. En mode veille, appuyez sur "▶" pour cuire des liquides au micro-ondes. À chaque pression du bouton, le temps de cuisson augmente jusqu'à 95 minutes.
2. Pendant la cuisson en mode micro-ondes, gril, mixte ou décongélation par le temps, le temps de cuisson augmente de 30 secondes à chaque pression du bouton "▶".
3. En mode veille, tournez "🕒" dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour cuire des liquides et appuyez sur "▶" pour démarrer la cuisson.



Dans les modes cuisson automatique et décongélation par le poids, l'appui sur la touche "▶" n'augmentera pas le temps de cuisson.

### 4.9 Décongélation par le temps

1. Appuyez une fois sur "🕒".
2. Tournez "🕒" pour sélectionner le temps de décongélation. La durée maximale est de 95 minutes.
3. Appuyez sur "▶" pour démarrer le dégel.




### 4.8 Décongélation par le poids

1. Appuyez une fois sur "🕒".
2. Tournez "🕒" pour sélectionner le poids des aliments de 100 à 2 000 g.
3. Appuyez sur "▶" pour démarrer la décongélation.

### 4.10 Minuterie





Votre four est équipé d'une minuterie indépendante qui n'est pas reliée aux fonctions du four et peut être utilisé séparément (elle peut être réglée sur 95 minutes au maximum.)

## 4 Fonctionnement

1. Appuyez une fois sur  et 00:00 s'affiche à l'écran.
2. Tournez  pour saisir l'heure exacte.
3. Appuyez sur  pour confirmer le réglage.
4. Lorsque le décompte du temps atteint 00:00, un signal retentit 5 fois. Si l'heure est réglée, l'heure actuelle s'affiche à l'écran.





Appuyez sur  pour arrêter la minuterie à tout moment.

### 4.11 Cuisson automatique









1. Tournez  dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner le menu désiré. Les Menus de « A-1 » et « A-8 », notamment pizza, viande, légumes, pâtes alimentaires, pommes de terre, poisson, boisson et popcorn, s'affichent.
2. Appuyez sur  pour confirmer.
3. Tournez  pour choisir le poids par défaut selon le tableau du menu.
4. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.



**Exemple :** Si vous souhaitez cuisiner automatiquement 350 g de poisson :

1. Tournez  dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que « A-6 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur  pour confirmer.
3. Tournez  pour sélectionner le poids du poisson jusqu'à ce que « 350 » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.

### Liste des cuissons automatiques

| Cuissons automatiques   | Poids                            | Affichage à l'écran |
|---|----------------------------------|---------------------|
| <br>A-1 Pizza              | 200 g                            | 200                 |
|   | 400 g                            | 400                 |
| <br>A-2 Viande             | 250 g                            | 250                 |
|   | 350 g                            | 350                 |
|   | 450 g                            | 450                 |
| <br>A-3 Légumes            | 200 g                            | 200                 |
|   | 300 g                            | 300                 |
|   | 400 g                            | 400                 |
| <br>A-4 Pâtes alimentaires | 50 g (avec 450 ml d'eau froide)  | 50                  |
|   | 100 g (avec 800 ml d'eau froide) | 100                 |
| <br>A-5 Pommes de terre    | 200 g                            | 200                 |
|   | 400 g                            | 400                 |
|   | 600 g                            | 600                 |
| <br>A-6 Poisson            | 250 g                            | 250                 |
|   | 350 g                            | 350                 |
|   | 450 g                            | 450                 |
| <br>A-7 Boissons         | 1 verre (120 ml)                 | 1                   |
|   | 2 verres (240 ml)                | 2                   |
|   | 3 verres (360 ml)                | 3                   |
| <br>A-8 Popcorn          | 50 g                             | 50                  |
|   | 100 g                            | 100                 |









### 4.12 Cuissons enchaînées

Il est possible de programmer 2 cuissons enchaînées, si l'une d'elle est une décongélation, elle doit être sélectionnée en premier.




## 4 Fonctionnement





Si vous souhaitez décongeler les aliments pendant 5 minutes, puis les réchauffer pendant 7 minutes, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez une fois sur .
2. Tournez  pour sélectionner le temps de dégel jusqu'à ce que « 5:00 » s'affiche à l'écran.
3. Appuyez une fois sur  et « P100 » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez une fois de plus sur  ou tournez  pour sélectionner la fonction réchauffage.
5. Appuyez sur  pour confirmer et « P 80 » s'affiche à l'écran.
6. Tournez  pour ajuster le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 07:00 ».
7. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson. Un signal sonore retentit une fois pour la première phase et le décompte du temps de décongélation démarre. Le signal retentit à nouveau pour indiquer l'entrée dans la deuxième phase de cuisson. Le signal retentit 5 fois à la fin de la cuisson.

### 4.13 Information sur le programme en cours

1. Lors d'une cuisson, appuyez sur  ou  pour afficher pendant 3 secondes la fonction de cuisson sélectionnée. Après 3 secondes, l'afficheur retourne au mode précédent.
2. Pendant la préparation, appuyez sur  et l'heure actuelle s'affiche pendant 3 secondes.

### 4.14 Sécurité enfants

1. **Verrouillage** : En mode Veille, appuyez sur  pendant 3 secondes et un signal sonore retentit ensuite pour indiquer que la sécurité enfants est activée.  s'affiche à l'écran.

2. **Déverrouillage** : Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez sur  pendant 3 secondes et un long signal sonore retentit pour indiquer que la sécurité est désactivée.

### 4.15 Ouverture de la porte du four

Appuyez sur  pour ouvrir la porte du four micro-ondes.

## 5 Nettoyage et entretien

### 5.1 Nettoyage



**AVERTISSEMENT :**

N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyeurs abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.



**AVERTISSEMENT :**

Ne trempez jamais l'appareil ou son cordon d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Patientez jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.
3. Maintenez l'intérieur du four propre. Essuyez à l'aide d'un tissu humide en cas d'éclaboussures d'aliments ou d'écoulements de liquides sur les parois du four. Utilisez un détergent doux lorsque le four est très sale. Évitez d'utiliser des pulvérisateurs et autres agents nettoyeurs agressifs, car ils peuvent causer des taches, des marques, et l'opacité de la surface de la porte.
4. Nettoyez les surfaces externes du four à l'aide d'un tissu humide. Évitez toute pénétration d'eau à partir des orifices d'aération, pour prévenir tout dommage des pièces fonctionnelles du four.
5. Essuyez fréquemment les deux côtés de la porte et de la vitre, les joints de porte et les pièces à proximité des joints à l'aide d'un tissu humide, de sorte à nettoyer les taches de débordement et d'éclaboussures. Évitez d'utiliser des agents nettoyeurs abrasifs.
6. Évitez de mouiller le bandeau de commande. Nettoyez avec un chiffon humide et doux. Laissez la porte du four ouverte, pour éviter toute mise en marche inattendue lors du nettoyage du bandeau de commande.
7. En cas d'accumulation de vapeur à l'intérieur ou autour de la porte du four, nettoyez à l'aide d'un tissu doux. Cela se produit lorsque le four à micro-ondes fonctionne dans des conditions d'extrême humidité. C'est normal.
8. Dans certains cas, vous devrez retirer le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau savonneuse tiède ou au lave-vaisselle.
9. Nettoyez régulièrement le support à roulettes du plateau tournant et le bas du four pour éviter des bruits excessifs.
10. Il suffit de nettoyer la surface inférieure du four à l'aide d'un détergent doux. l'entraîneur du plateau tournant dans de l'eau savonneuse tiède ou au lave-vaisselle. Lorsque vous retirez assurez-vous de le replacer correctement.
11. Afin d'éliminer les mauvaises odeurs dans votre four, placez-y un verre d'eau, du jus et des zestes d'un citron dans un bol profond utilisable dans un micro-ondes et faites fonctionner le four pendant 5 minutes au mode Micro-ondes. Nettoyez soigneusement et séchez ensuite en vous servant d'un chiffon doux.
12. Veuillez contacter le service agréé lorsque vous devez remplacer l'ampoule du four.
13. Nettoyez régulièrement le four et retirez tous les dépôts d'aliments. Dans le cas contraire, des défections de la surface pourraient survenir, affectant la durée de vie de l'appareil et vous exposant à des risques.
14. Évitez de mettre l'appareil au rebut avec les ordures ménagères ; éliminez les fours usagés dans les centres pour déchets spéciaux, qui sont mis à disposition par les communes.
15. Lorsque vous utilisez la fonction Gril du four à micro-ondes, une petite quantité de fumée et de vapeur s'échappe et se dissipe après un certain temps de fonctionnement.



## 5 Nettoyage et entretien

### 5.2 Stockage

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, conservez-le soigneusement.
- Veillez également à ce que l'appareil soit débranché, refroidi et entièrement sec.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

### 5.3 Manipulation et transport

- Lors de la manipulation et du transport, transportez l'appareil dans son emballage d'origine.
- L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. L'appareil peut être endommagé.

## 6 Dépannage

| Problème   | Raison éventuelle   | Solution  |
|--|---|---|
| Le four ne démarre pas.  | 1) Le cordon d'alimentation n'est pas correctement enfiché.   | Débranchez. Branchez ensuite après 10 secondes.   |
|  | 2) Fusible grillé ou disjoncteur activé.  | Remplacez le fusible ou le disjoncteur (réparé par un professionnel de notre entreprise). |
|  | 3) Problème avec la sortie.   | Testez la sortie avec d'autres appareils électriques.                                     |
| Le four ne chauffe pas.  | 4) La porte n'est pas correctement fermée.  | Fermez correctement la porte.   |
| Le plateau tournant en verre fait du bruit lorsque le four est en marche | 5) Le plateau tournant et le bas du four sont sales.  | Reportez-vous à la section « Nettoyage et Entretien » pour le nettoyage des pièces sales. |
| Le four affiche l'erreur E-3 et ne fonctionne pas                        | 6) La porte du four ne s'ouvre pas (en raison d'une obstruction devant la porte, d'une baisse de tension, etc.) | Débranchez. Branchez ensuite après 10 secondes.   |

# ¡Lea este manual antes de utilizar el aparato!

Estimado cliente:

Gracias por elegir un producto Beko. Esperamos que obtenga los mejores resultados de nuestro producto ya que ha sido fabricado con gran calidad y con tecnología de última generación. Por tanto, le aconsejamos que lea con atención este manual del usuario y todos los demás documentos adjuntos antes de utilizar el producto y que lo guarde para futuras consultas. Si va a entregar este producto a otra persona, proporciónale el manual del usuario también. Siga todas las advertencias e instrucciones incluidas en este manual.

## Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual:

|  |   |
|--|---|
|  | Información importante y consejos útiles sobre el uso.                                    |
|  | Advertencias de situaciones peligrosas sobre la seguridad de las personas y la propiedad. |
|  | Advertencia para las superficies calientes.   |
|  | Advertencia sobre posibles descargas eléctricas.  |



Este producto se ha fabricado en plantas de fabricación modernas y que hacen uso de procesos respetuosos con el medio ambiente.

# 1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que ayudarán a la protección contra los riesgos de incendio, descarga eléctrica, exposición a la energía de microondas, lesiones personales o daño a la propiedad. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la anulación de las garantías otorgadas.

## 1.1 Seguridad general

- No intente iniciar el horno con la puerta abierta; de lo contrario, podrá exponerse a la energía de microondas que puede ser dañina. Los bloqueos de seguridad no se deben desactivar ni manipular.
- No coloque ningún objeto entre la parte frontal y la puerta del horno. No deje que se acumule suciedad o restos de productos de limpieza en las superficies de cierre.
- Cualquier trabajo de servicio técnico que incluya la retirada de la tapa que brinda protección contra la exposición a la energía de microondas debe ser realizada por personas o servicio técnico autorizados. Si se realiza de otro modo, resultará peligroso.
- Su producto está destinado a cocinar, calentar y descongelar alimentos en un ámbito doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales. El fabricante no se responsabilizará por los daños que puedan surgir por mal uso.
- No utilice este electrodoméstico al aire libre, en baños, ambientes húmedos o en lugares donde pueda mojarse.
- No se asumirá ninguna reclamación de garantía o responsabilidad por daños causados por mal uso o manipulación inadecuada del aparato.
- Nunca trate de desmontar el aparato. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.
- Utilice únicamente accesorios originales o bien los que recomiende el fabricante.
- No deje este aparato desatendido mientras esté enchufado.
- Utilice el aparato sobre una superficie estable, plana, limpia y no deslizante.
- Este aparato no debe utilizarse con ningún temporizador externo o sistema de control remoto independiente.

# 1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie todas sus piezas. Consulte los detalles en la sección "Limpieza y mantenimiento".
- Utilice este aparato únicamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice productos químicos abrasivos o vapor en este aparato. Este horno está destinado particularmente a calentar y cocinar alimentos. No debe destinarse al uso industrial o en laboratorios.
- No utilice este electrodoméstico para secar la ropa o los paños de cocina.
- El aparato alcanza temperaturas muy elevadas cuando está en uso. Tenga cuidado de no tocar las partes calientes dentro del horno.
- Este horno no está diseñado para secar ningún ser vivo.
- No lo ponga en funcionamiento cuando esté vacío.
- Los utensilios de cocina pueden calentarse por efecto de la transferencia de calor de los alimentos al utensilio. Puede ser necesario que use guantes para sostener el utensilio.
- Los utensilios se deberán verificar para asegurarse de que sean aptos para su uso en hornos microondas.
- No coloque el horno sobre fogones u otros aparatos generadores de calor. De lo contrario, se puede dañar y la garantía se anulará.
- El horno microondas no se debe ubicar en un armario que no cumpla con las instrucciones de instalación.
- El vapor puede salir al abrir las tapas o el papel de cobertura tras la cocción del alimento.
- Utilice guantes al retirar cualquier tipo de alimento calentado.
- Es posible que el aparato y las superficies accesibles estén muy calientes durante el funcionamiento.
- Es posible que la puerta y el vidrio exteriores estén muy calientes mientras el aparato esté en funcionamiento.
- El horno microondas Beko cumple con todas las normas de seguridad aplicables; por ello, si el cable o el aparato presentan daños, deberán ser reparados o sustituidos por el distribuidor, un servicio técnico o una persona cualificada y autorizada para evitar cualquier peligro. Los trabajos de reparación deficientes o realizados por personal no cualificado puede ser peligrosos y entrañar riesgos para el usuario.

# 1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

- Asegúrese de que la fuente de alimentación cumpla con la información que se indica en la placa de datos del aparato.
- La única forma de desconectar el aparato de la corriente eléctrica es desenchufarlo de la toma de pared.
- Use el aparato únicamente con un enchufe con toma a tierra.
- Nunca utilice el aparato si está dañado el cable de alimentación o el mismo aparato.
- No utilice este aparato con un cable alargador.
- Nunca toque el aparato o su enchufe con las manos húmedas o mojadas.
- Coloque siempre el aparato de forma que el enchufe quede a mano.
- Evite daños al cable procurando que no sufra tirones, no se doble y no roce con bordes afilados para evitar dañarlo. Mantenga el cable de corriente alejado de superficies calientes y llamas abiertas.
- Asegúrese de que no exista peligro de que pueda tirarse accidentalmente del cable de corriente o de que alguien tropiece con él mientras el aparato esté en uso.
- Desenchufe el aparato antes de cada limpieza y cuando no esté en uso.
- No tire del cable de alimentación del aparato para desconectarlo de la red ni enrolle el cable alrededor del mismo.
- No sumerja el aparato, el cable eléctrico o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. Tampoco ponga dichos elementos bajo un chorro de agua.
- Vigile el horno cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel, y controle el horno frecuentemente, ya que existe la posibilidad de que estos materiales se incendien.
- Retire los alambres y/o asas metálicas de las bolsas de papel o de plástico antes de colocar estas bolsas aptas para su uso en microondas dentro del horno.
- Apague el aparato o desenchúfelo y mantenga la puerta cerrada para evitar un incendio si observa humo.
- No utilice el interior del horno para almacenamiento. No deje objetos de papel, utensilios de cocción o alimentos dentro del horno cuando se esté utilizando.
- Agite o remueva los contenidos de los biberones y de los tarritos de comida para bebés y compruebe su temperatura antes de su consumo con el fin de evitar quemaduras.

# 1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

- Este producto es un equipo de Grupo 2 Clase B ISM. El Grupo 2 engloba todos los equipos ISM (industriales, científicos y médicos) en los que la energía de radiofrecuencia se genera intencionadamente y/o se usa en forma de radiación electromagnética para el tratamiento de materiales, así como los equipos de electroerosión.
- Los equipos de la Clase B están diseñados para el uso en hogares o establecimientos directamente conectados a una red de alimentación de bajo voltaje.
- La puerta o la superficie exterior del aparato pueden calentarse cuando estén en uso.
- No caliente líquidos u otros alimentos en recipientes cerrados, ya que existe riesgo de explosión.
- Calentar bebidas con microondas puede hacer que hiervan y salpiquen alrededor una vez que se hayan retirado del horno; por lo tanto, tenga cuidado al sostener los recipientes.
- No use el horno para freír alimentos. El aceite caliente puede dañar los componentes y materiales del horno, y puede incluso causar quemaduras en la piel.
- Pele los alimentos de piel dura, como patatas, calabacines, manzanas y castañas.
- El aparato debe estar ubicado de manera tal que la parte trasera esté mirando hacia la pared.
- Si la puerta o sus juntas han sufrido daños, no utilice el horno hasta que no haya sido reparado por un técnico competente.
- Antes de mover el aparato, asegure el plato giratorio para evitar daños al mismo.
- No utilice su horno microondas para cocinar o calentar huevos que no sean revueltos, con o sin cáscara.
- Nunca quite las piezas en la parte trasera y en los laterales del aparato, ya que protegen las distancias mínimas entre las paredes del armario y el electrodoméstico para permitir la circulación de aire necesaria.
- Este horno microondas se ha diseñado únicamente para su uso integrado.
- No utilice el aparato para otros fines distintos de su uso previsto.
- No lo utilice como una fuente de calor.

# 1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

- El horno microondas está diseñado únicamente para descongelar, cocinar y guisar alimentos.
- No cocine excesivamente los alimentos, de lo contrario, podría causar un incendio.
- No utilice limpiadores a vapor para limpiar el aparato.
- Se recomienda la máxima precaución cuando se esté utilizando cerca de niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales.
- Los niños de ocho o más años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios pueden usar este aparato siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o bien comprendan las instrucciones de uso seguro del aparato y sus riesgos potenciales. No deje que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben dejarse en manos de niños a menos que sean supervisados por un adulto.
- ¡Peligro de descarga eléctrica! Mantenga todos los materiales de embalaje alejados de los niños.
- No deje que los niños empleen el horno microondas sin supervisión, a no ser que hayan recibido instrucciones adecuadas sobre su utilización segura y comprendan los riesgos de un uso inadecuado.
- Debido al calor excesivo que emana en los modos grill y combinado, los niños solo podrán estar autorizados a utilizar estos modos bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga el producto y su cable de alimentación inaccesibles a los niños menores de 8 años.
- Es posible que el aparato y las superficies accesibles estén muy calientes durante el funcionamiento. Mantenga a los niños alejados.

## 1.4 Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación de residuos.

Este producto no incluye los materiales nocivos y prohibidos especificados en la normativa para la supervisión de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho (RAEE), promulgada por el Ministerio de Medio Ambiente y Planificación Urbanística. Cumple con la Directiva RAEE.



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar

# 1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## 1.5 Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/EU). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

## 1.6 Información de embalaje



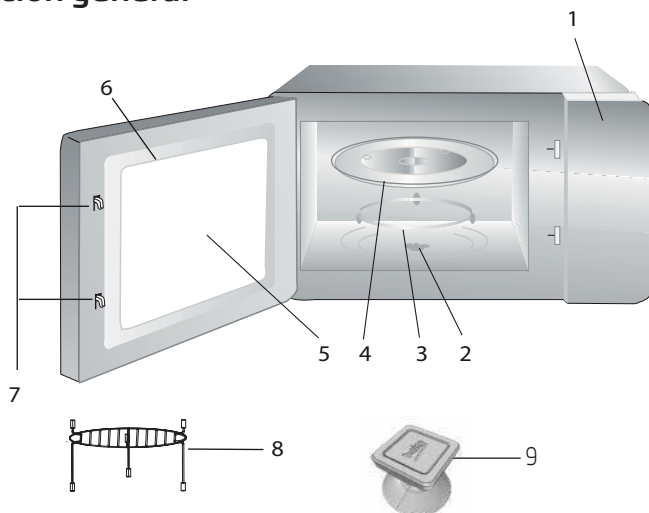
El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material

de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Lévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.



## 2 Su horno microondas

### 2.1 Información general



### Controles y piezas

1. Panel de control
2. Eje del plato giratorio
3. Soporte del plato giratorio
4. Bandeja de cristal
5. Ventana del horno
6. Grupo de puerta
7. Sistema de bloqueo de seguridad para la puerta
8. Rejilla del grill (se utilizará únicamente en la función grill y se ubicará sobre la bandeja de cristal)
9. Elevador por vacío para la apertura manual de la puerta)

### 2.2 Datos técnicos

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Consumo de energía</b>             | 230 V~50 Hz,<br>1450 W (Microondas)<br>1000 W (Grill) |
| <b>Salida</b>                         | 900 W   |
| <b>Frecuencia de funcionamiento:</b>  | 2450 MHz  |
| <b>Dimensiones exteriores (H*W*D)</b> | 388*595*400 mm  |
| <b>Capacidad del horno</b>            | 25 litros   |
| <b>Peso neto</b>                      | 18,5 kg   |

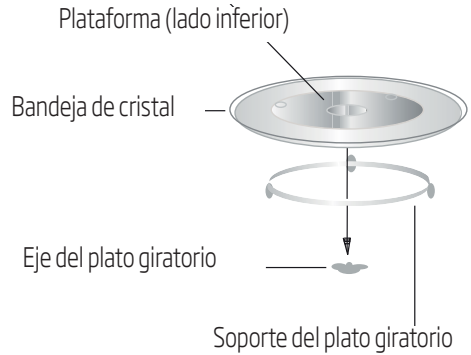
Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas y de diseño.

Las evaluaciones del producto o los valores indicados en los demás documentos adjuntos son valores que se han obtenido en condiciones de laboratorio de acuerdo con las normas pertinentes. Estos valores pueden variar según el uso que se haga del aparato y de las condiciones ambientales. Los valores de potencia fueron testeados a 230V.

## 2 Su horno microondas

### 2.3 Instalación del plato giratorio

- Nunca coloque la bandeja de cristal con la cara hacia abajo. La bandeja de cristal nunca se debe bloquear.
- Tanto la bandeja de cristal como el soporte del plato giratorio deben usarse siempre durante la cocción.
- Los alimentos y los recipientes de alimentos deben siempre colocarse sobre la bandeja de cristal para su cocción.
- Si la bandeja de cristal o el plato giratorio se quebraran o rompieran, contacte al centro de servicio autorizado más cercano.




## 3 Instalación y conexión

### 3.1 Instalación y conexión

- Quite todo el material de embalaje y accesorios. Examine el horno por eventuales daños como abolladuras o rotura de puerta. No instalar si el horno está dañado.
- Quite la película protectora que se encuentra en la superficie de la carcasa del horno.
- No quite la cubierta de Mica marrón claro que está adosa a la cavidad del horno para proteger los magnetrones.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico.
- Este horno microondas se ha diseñado únicamente para su uso integrado. No está diseñado para usarlo sobre la encimera o dentro de un armario.
- Observe las instrucciones especiales de instalación.
- Este aparato puede ser instalado en un armario empotrado de 60 cm de ancho (con una profundidad mínima de 55 cm y a 85 cm del piso).

- Este aparato está equipado con un enchufe y debe ser únicamente conectado a un tomacorriente con una correcta toma a tierra.
- La tensión de la red eléctrica debe corresponder a la indicada en la placa de datos.
- Únicamente el personal del servicio técnico autorizado deberán instalar el enchufe y sustituir el cable de conexión. Si el enchufe no resultara más accesible tras la instalación, deberá haber un interruptor en el lado de la instalación con una distancia de contacto de al menos 3 mm.
- No se deben utilizar adaptadores, enchufes múltiples y cables alargadores. Una sobrecarga puede ocasionar un incendio.

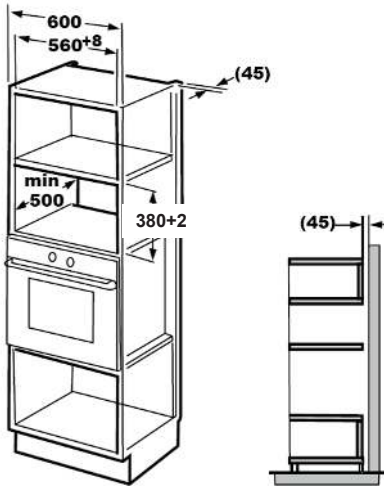
 La superficie accesible puede estar caliente durante el funcionamiento.

 No estrangule ni doble el cable de corriente.

# 3 Instalación y conexión

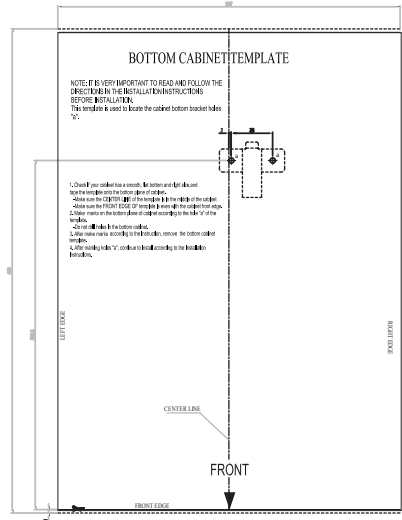
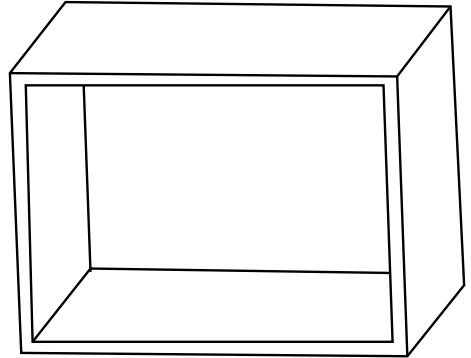
## 3.2 Instalación integrada

### 3.2.1 Dimensiones de los muebles para la instalación integrada



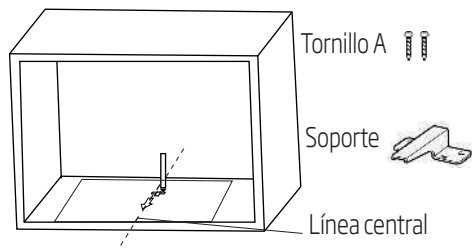
### 3.2.2 Preparación del armario

1. Lea las instrucciones en la plantilla para la parte inferior del armario y coloque la plantilla en el plano inferior del armario.

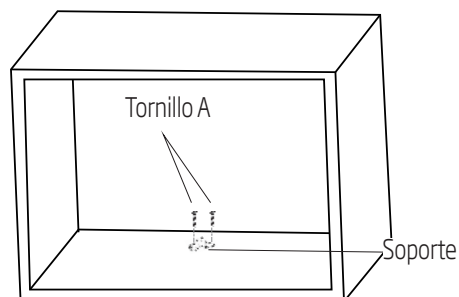


## 3 Instalación y conexión

2. Realice las marcas en el plano inferior del armario según las marcas "a" de la plantilla.



3. Saque la plantilla de la parte inferior del armario y fije el soporte con el tornillo A.



### 3.2.3 Fijación del horno

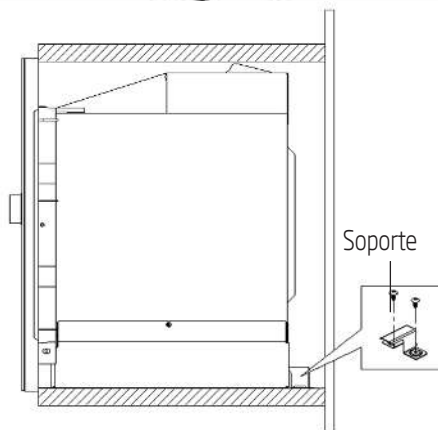
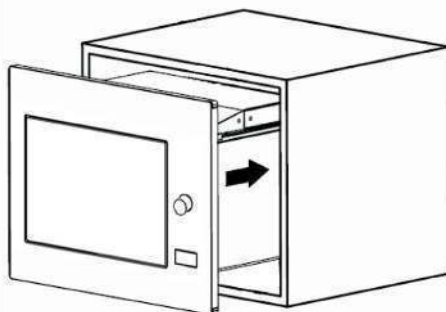
1. Instale el horno dentro del armario.



Asegúrese de que la parte trasera del horno esté bloqueada por el soporte.

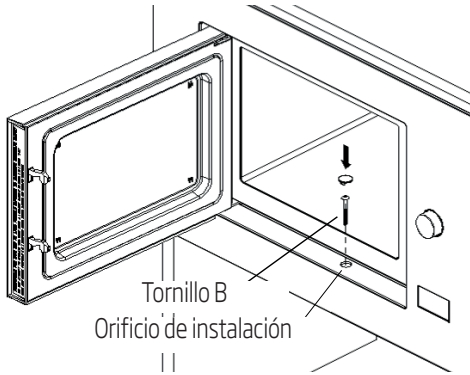


No estrangule ni doble el cable de corriente.



## 3 Instalación y conexión

2. Abra la puerta, fije el horno en el armario con el tornillo B a través del orificio de instalación. Luego, coloque la tapa plástica para cubrir el orificio de instalación.



### 3.3 Interferencias de radio



El funcionamiento del horno microondas puede causar interferencias con radios, televisores y electrodomésticos similares.

- Coloque el horno lo más lejos posible de radios y televisores. El horno microondas puede causar interferencias en su radio o televisor. 2. Enchufe el horno en un tomacorriente doméstico estándar. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia sean las mismas que el voltaje y la frecuencia que figuran en la placa de datos.
- En caso de interferencias, puede reducirlas o eliminarlas tomando las siguientes medidas detalladas abajo:
- Limpie la puerta y la superficie de las juntas del horno.
- Cambie la posición de las antenas de la radio o el televisor nuevamente.
- Cambie la posición del horno en función de la ubicación del receptor.
- Coloque el horno microondas lejos del receptor.

- Enchufe el horno microondas en otro tomacorriente, de modo tal que el horno y el receptor estén en líneas diferentes.

### 3.4 Principios de la cocina con microondas

- Prepare los alimentos con cuidado. Vuelva a colocar las partes que no entren en el plato.
- Preste atención al tiempo de cocción. Cocine en el período de tiempo más breve especificado y agregue más tiempo si fuera necesario. La comida cocinada en exceso puede provocar humo o se puede quemar.
- Cubra los alimentos durante su cocción. Cubrir los alimentos evita salpicaduras y ayuda a garantizar que la comida se cocinará de manera pareja.
- Gire los alimentos como carne de ave y hamburguesas cuando los cocine en un horno microondas, para acelerar la cocción de este tipo de alimentos. A los platos más voluminosos, como el asado, hay que girarlos por lo menos una vez.
- Durante la cocción, remueva los alimentos como las albóndigas de la parte superior a la inferior y del centro al exterior del plato.

### 3.5 Instrucciones de conexión con toma a tierra.

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra. Este horno tiene un cable para toma a tierra con un enchufe con toma a tierra. El aparato debe estar enchufado a un tomacorriente de pared con una adecuada instalación de toma a tierra. El sistema de toma a tierra permite una vía de fuga para la corriente eléctrica en caso de cortocircuito y reduce el riesgo de descarga eléctrica. Recomendamos la utilización de un circuito eléctrico exclusivo para el horno. El uso con alta tensión es peligroso y puede causar incendios u otros accidentes que dañen el horno.

## 3 Instalación y conexión



**ADVERTENCIA:** Un mal uso del enchufe de toma a tierra puede causar una descarga eléctrica.



Si tiene alguna duda sobre la conexión a tierra o las instrucciones eléctricas, consulte a un electricista o una persona cualificada.



El fabricante y/o distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por lesiones o daños en el horno que pudieran ocurrir cuando no se siguen los procedimientos de conexión eléctrica.

### 3.6 Prueba de los utensilios

Nunca ponga en funcionamiento el horno si se encuentra vacío. La única excepción es la prueba de los utensilios descrita en la siguiente sección. Algunos utensilios no metálicos pueden no ser aptos para su utilización en microondas. Si no está seguro de que su utensilio sea apto para microondas, puede realizar la siguiente prueba.

1. Coloque el utensilio vacío para el que realice la prueba en el horno microondas junto con un vaso compatible con microondas lleno de 250 ml de agua.
2. Ponga en funcionamiento el horno a temperatura máxima durante 1 minuto.
3. Verifique cuidadosamente la temperatura del utensilio que está probando. Si se calentó, no es adecuado para su utilización en microondas.
4. Nunca exceda el tiempo límite de funcionamiento de 1 minuto. Si nota algún tipo de arqueo del material durante el minuto de funcionamiento, detenga el microondas. Los utensilios que se arquean no son aptos para su utilización en microondas.

La siguiente lista es una guía general que le ayudará para seleccionar el utensilio correcto.

| Utensilios de cocción                        | Microondas | Grill | Combinado |
|--|------------|-------|-----------|
| Vidrio resistente al calor                   | Sí         | Sí    | Sí        |
| Vidrio no resistente al calor                | No         | No    | No        |
| Cerámica resistente al calor                 | Sí         | Sí    | Sí        |
| Plato de plástico apto para horno microondas | Sí         | No    | No        |
| Vajilla de papel                             | Sí         | No    | No        |
| Bandeja de metal                             | No         | Sí    | No        |
| Escurreidor de metal                         | No         | Sí    | No        |
| Papel de aluminio o tapas de aluminio        | No         | Sí    | No        |
| Materiales de espuma                         | No         | No    | No        |

## 4 Funcionamiento

### 4.1 Panel de control



Microondas



Grill/Combinado



Descongelación por tiempo



Descongelación por peso



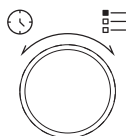
Temporizador/Reloj de cocina



Inicio/+30 Seg./Confirmar



Detener/Cancelar



Tecla Abrir puerta

### 4.2 Instrucciones de funcionamiento

#### 4.2.1 Ajuste del tiempo

Cuando el horno microondas está conectado a la corriente eléctrica, aparecerá "0:00" y el timbre sonará una vez.

1. Pulse "🕒" dos veces y los números para las horas comenzarán a parpadear.
2. Gire "🕒" para ajustar la hora; el valor introducido deberá estar entre 0 y 23.
3. Pulse "🕒" dos veces y los números para los minutos comenzarán a parpadear.
4. Gire "🕒" para ajustar los minutos; el valor introducido deberá estar entre 0 y 59.
5. Pulse "🕒" para finalizar el ajuste de la hora. El símbolo ":" parpadeará y la hora se iluminará.



Si pulsa "00" durante la configuración de la hora, el horno volverá automáticamente al modo anterior.

#### 4.2.2 Cocinar con el horno microondas

1. Pulse "🔥" y aparecerá "P100" en la pantalla LED.
2. Pulse "🔥" de nuevo o gire "🕒" para seleccionar la potencia deseada. Cada vez que pulse la tecla, "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10" aparecerán respectivamente.
3. Pulse "▶" para confirmar y gire "🕒" para configurar un tiempo de cocción en un valor entre 0:05 y 95:00.
4. Pulse "▶" nuevamente para iniciar la cocción.

## 4 Funcionamiento



**Ejemplo:** Si desea utilizar el 80% de la potencia del microondas para cocinar durante 20 minutos, puede hacer funcionar el horno en los siguientes pasos.

5. Pulse una vez y aparecerá "P100" en la pantalla.
6. Pulse una vez más o gire para configurar la potencia del microondas en 80%.
7. Pulse para confirmar y aparecerá "P80" en la pantalla.
8. Gire para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno muestre "20:00".
9. Pulse para iniciar la cocción.

**Los pasos para el ajuste del tiempo en el botón de codificación son los siguientes:**

| Ajuste de duración | Incrementar cantidad |
|--------------------|----------------------|
| 0-1 minutos        | 5 segundos           |
| 1-5 minutos        | 10 segundos          |
| 5-10 minutos       | 30 segundos          |
| 10-30 minutos      | 1 minuto             |
| 30-95 minutos      | 5 minutos            |

**Instrucciones del teclado del microondas**

| Pedido | Pantalla | Potencia de microondas |
|--------|----------|------------------------|
| 1      | P100     | 100%                   |
| 2      | P80      | 80%                    |
| 3      | P50      | 50%                    |
| 4      | P30      | 30%                    |
| 5      | P10      | 10%                    |

### 4.3 Cocina con grill o en modo combinado

1. Pulse y "G" aparecerá en la pantalla LED. Pulse repetidamente o gire para seleccionar la potencia deseada. Cada vez que pulse la tecla "G", "C-1" o "C-2" aparecerán respectivamente.
2. Pulse para confirmar y gire para configurar un tiempo de cocción en un valor entre 0:05 y 95:00.
3. Pulse nuevamente para iniciar la cocción.



**Ejemplo:** si desea utilizar el 55% de la potencia del microondas y el 45% de la potencia de grill (C-1) para cocinar durante 10 minutos, puede hacer funcionar el horno en los siguientes pasos.

1. Pulse una vez y aparecerá "G" en la pantalla.
2. Pulse una vez más o gire para seleccionar el modo Combinado 1.
3. Pulse para confirmar y "C-1" se mostrará en la pantalla.
4. Gire para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno muestre "10:00".
5. Pulse para iniciar la cocción.

**(Grill/Combinado) Instrucciones del teclado**

| Pedido | Pantalla | Potencia de microondas | Grill Potencia |
|--------|----------|------------------------|----------------|
| 1      | G        | 0%                     | 100%           |
| 2      | C-1      | 55%                    | 45%            |
| 3      | C-2      | 36%                    | 64%            |



## 4 Funcionamiento



Cuando haya transcurrido la mitad del tiempo de grill, el horno suena dos veces y esto es normal. Con el fin de lograr un mejor efecto grill, debe girar el alimento, cerrar la puerta y luego pulsar "▶" para continuar la cocción. Si no se lleva a cabo ninguna operación, el horno continuará la cocción.

### 4.4 Inicio rápido

1. En modo de espera, pulse "▶" para iniciar la cocción con una potencia de microondas del 100%. Cada vez que pulse la tecla, el tiempo de cocción aumentará 95 minutos en pasos de 30 segundos.
2. En la cocción del horno microondas, los modos de cocción grill y combinada o de descongelación por tiempo, el tiempo de cocción aumentará 30 segundos cada vez que pulse "▶".
3. En modo de espera, gire "⌚" en sentido antihorario para configurar el tiempo de cocción e iniciar la cocción con una potencia de microondas del 100% y pulse "▶" para iniciar la cocción.



El los modos menú automático y descongelación por peso "▶" no aumentará el tiempo de cocción.

### 4.5 Descongelación por tiempo

1. Presione "❄️" una vez.
2. Gire "⌚" para seleccionar el tiempo de descongelación. El tiempo máximo es 95 minutos.
3. Pulse "▶" para iniciar la descongelación. La potencia de descongelación es de P30 y no se puede cambiar.

### 4.6 Descongelación por peso

1. Presione "❄️" una vez.
2. Gire "⌚" para seleccionar el peso del alimento de 100 a 2000 g.
3. Pulse "▶" para iniciar la descongelación.

### 4.7 Temporizador de cocina (contador)

Su horno está equipado con un contador automático que no está relacionado con las funciones del horno y puede usarse de manera separada en la cocina (se puede configurar a un máximo de 95 minutos).

1. Pulse "⌚" una vez y aparecerá 00:00 en la pantalla LED.
2. Gire "⌚" para introducir el tiempo correcto.
3. Pulse "▶" para confirmar el ajuste.
4. Cuando la cuenta atrás a partir del tiempo introducido llegue a 00:00, el timbre sonará 5 veces. Si el tiempo está configurado (sistema de 24 horas), la hora correspondiente se mostrará en la pantalla LED.





Pulse "00" para anular el temporizador en cualquier momento.



El temporizador de cocina funciona diferente del sistema de 24 horas. El temporizador de cocina es simplemente un temporizador.





## 4 Funcionamiento

### 4.8 Menú automático





1. Gire  en sentido antihorario para seleccionar el menú deseado. Se mostrarán los menús entre "A-1" y "A-8", es decir: pizza, carne, verduras, pasta, patatas, pescado, bebida y palomitas de maíz.
2. Pulse  para confirmar.
3. Pulse  para elegir el peso predeterminado según la tabla de menús.
4. Pulse  para iniciar la cocción.



**Ejemplo:** Si quiere utilizar el "Menú automático" para cocinar 350 g de pescado:

1. Gire  en sentido horario hasta que "A-6" aparezca en la pantalla.
2. Pulse  para confirmar.
3. Gire  para seleccionar el peso del pescado hasta que aparezca "350" en la pantalla.
4. Pulse  para iniciar la cocción.

### Menú de cocción automática

| Menú   | Peso                            | Pantalla |
|--|---------------------------------|----------|
| <br>A-1 Pizza    | 200 g                           | 200      |
|  | 400 g                           | 400      |
| <br>A-2 Carne    | 250 g                           | 250      |
|  | 350 g                           | 350      |
|  | 450 g                           | 450      |
| <br>A-3 Verduras | 200 g                           | 200      |
|  | 300 g                           | 300      |
|  | 400 g                           | 400      |
| <br>A-4 Pasta    | 50 g (con 450 ml de agua fría)  | 50       |
|  | 100 g (con 800 ml de agua fría) | 100      |








|  |                  |     |
|--|------------------|-----|
| <br>A-5 Patata            | 200 g            | 200 |
|  | 400 g            | 400 |
|  | 600 g            | 600 |
| <br>A-6 Pescado           | 250 g            | 250 |
|  | 350 g            | 350 |
|  | 450 g            | 450 |
| <br>A-7 Bebidas           | 1 vaso (120 ml)  | 1   |
|  | 2 vasos (240 ml) | 2   |
|  | 3 vasos (360 ml) | 3   |
| <br>A-8 Palomitas de maíz | 50 g             | 50  |
|  | 100 g            | 100 |

### 4.9 Cocción gradual


Se pueden configurar como máximo 2 pasos para cocinar. En una cocción gradual (de múltiples pasos) si uno de los pasos es la descongelación, entonces esta debe ubicarse en el primer paso.






Si desea descongelar alimentos por 5 minutos y luego cocinar con una potencia de microondas de 80% durante 7 minutos, siga los siguientes pasos:

1. Presione  una vez.
2. Gire  para seleccionar el tiempo de descongelación hasta que "5:00" aparezca en la pantalla.
3. Pulse  una vez y aparecerá "P100" en la pantalla.
4. Pulse  una vez más o gire  para configurar la potencia del microondas en 80%.
5. Pulse  para confirmar y aparecerá "P80" en la pantalla.
6. Gire  para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno muestre "7:00".




## 4 Funcionamiento

7. Pulse  para iniciar la cocción. El timbre sonará una vez para el primer paso y comenzará el tiempo de descongelación de la cuenta atrás. El timbre sonará una vez más cuando se introduzca el segundo paso de cocción. El timbre sonará 5 veces al final de la cocción.

### 4.10 Función de consulta

1. En los modos microondas, grill y combinado, pulse  o  y el nivel de potencia se mostrará durante 3 segundos. Tras 3 segundos, el horno volverá al modo anterior.
2. Durante la cocción, pulse  y la hora se mostrará durante 3 segundos.


### 4.11 Bloqueo para niños

1. **Bloqueo:** En el modo de espera, pulse  por 3 segundos y sonará un timbre que indica que el bloqueo para niños está activado. Si ya está configurada la hora, también se mostrará la hora correspondiente; de lo contrario, se mostrará  en la pantalla LED.
2. **Desbloqueo:** Para desactivar el bloqueo para niños, pulse  por 3 segundos y se escuchará un pitido largo que indica que el bloqueo para niños está desactivado.

### 4.12 Apertura de la puerta del horno

Pulse  y se abrirá la puerta del horno.



Si no se puede abrir la puerta con la tecla  (p. ej., debido a un corte de energía eléctrica), puede abrir la puerta con el elevador por vacío para abrir la puerta de manera manual.

## 5 Limpieza y mantenimiento

### 5.1 Limpieza



**ADVERTENCIA:** Jamás utilice gasolina, disolventes, limpiadores abrasivos, objetos metálicos o cepillos duros para limpiar el aparato.



**ADVERTENCIA:** No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.

1. Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente de la pared.
2. Espere que el aparato se enfríe completamente.
3. Mantenga limpio el interior del horno. Limpie con un paño húmedo cuando las salpicaduras de alimentos o los líquidos derramados se adhieran a las paredes del horno. Se puede usar un detergente suave si el horno está muy sucio. Evite la utilización de aerosoles u otros limpiadores abrasivos que pueden producir manchas, marcas o que la superficie de la puerta pierda brillo.
4. Las superficies externas del horno se deben limpiar con un paño húmedo. No permita que penetre agua por las aberturas de ventilación para evitar dañar las piezas operativas del interior del horno.
5. Limpie frecuentemente ambos lados de la puerta y del cristal, las juntas de la puerta y las partes cercanas a las juntas con un paño húmedo para quitar las manchas de derrames y salpicaduras. No utilice productos de limpieza abrasivos.
6. No permita que el panel de control se humedezca. Límpielo con un paño suave y húmedo. Deje la puerta abierta para evitar que el horno se ponga en funcionamiento involuntariamente mientras limpia el panel de control.
7. En caso de que se acumule vapor en el interior o alrededor de la puerta del horno, elimínelo con un paño suave. Esto puede ocurrir cuando el horno microondas se utiliza en condiciones de mucha humedad. Es algo normal.
8. En algunos casos, deberá retirar la bandeja de cristal para su limpieza. Lave la bandeja con agua caliente y jabón o bien en un lavavajillas.
9. El anillo del rodillo y el suelo del horno deben limpiarse con regularidad para evitar ruidos excesivos.
10. Es suficiente limpiar la superficie inferior del horno con un detergente suave. El anillo del rodillo debe lavarse con agua caliente y jabón o bien en un lavavajillas. Cuando retire el anillo del rodillo del suelo interno del horno para su limpieza, asegúrese de instalarlo en la posición correcta cuando lo vuelva a colocar.
11. Para eliminar los malos olores del horno, coloque un vaso de agua y el zumo y la cáscara de un limón en un recipiente profundo apto para microondas y ponga en funcionamiento el horno durante 5 minutos en modo microondas. Seque bien la superficie con un paño suave.
12. Contacte el servicio técnico autorizado cuando tenga que cambiar la lámpara del horno.
13. El horno se debe limpiar con regularidad y se debe eliminar cualquier resto de comida que se haya acumulado. Si no se mantiene limpio el horno, puede provocar defectos en la superficie que afectarían negativamente la vida útil del aparato y podría provocar riesgos.
14. No arroje este aparato junto con sus residuos domésticos; los hornos viejos deben ser eliminados en un centro de recogida de residuos especial dispuesto a tal fin por el gobierno local.
15. Cuando el horno microondas se utiliza en su función grill, puede producirse una pequeña cantidad de humo y olor, que desaparecerán tras un cierto tiempo de uso.

## 5 Limpieza y mantenimiento

### 5.2 Almacenamiento

- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.
- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado, frío y totalmente seco.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

## 6 Resolución de problemas

| Normal   |  |
|--|--|
| El horno microondas interfiere con la recepción de la señal de televisión.                   | La recepción de las señales de radio y televisión pueden sufrir interferencias cuando el horno microondas está funcionando. Es similar a la interferencia producida por pequeños electrodomésticos, como la batidora, la aspiradora y el ventilador. Es algo normal. |
| La luz del horno baja su potencia.   | Durante la cocción microondas de baja potencia, es posible que la luz del horno también disminuya su potencia. Es algo normal.   |
| El vapor se acumula en la puerta, el aire caliente sale por los orificios de salida de vapor | Durante la cocción, puede emanar vapor de los alimentos. La mayor parte de este vapor saldrá por los orificios de salida de vapor. Pero algunos vapores podrán acumularse en un lugar frío como la puerta del horno. Es algo normal.                                 |
| El horno se inicia accidentalmente sin alimentos en su interior.                             | No se puede hacer funcionar el aparato sin alimentos en su interior. Es muy peligroso.   |

| Problema   | Motivo posible  | Solución   |
|--|---|--|
| No se puede iniciar el horno.  | 1) El cable de alimentación no está enchufado correctamente.  | Desenchúfelo Luego, enchúfelo nuevamente por 10 segundos.  |
|  | 2) El fusible está quemado o el disyuntor se ha activado.   | Sustituya el fusible o restablezca el disyuntor (reparado por un operador profesional de nuestra empresa). |
|  | 3) Problemas con el tomacorriente.  | Compruebe la toma eléctrica enchufando otros aparatos.   |
| El horno no calienta.  | 4) La puerta no está cerrada correctamente.   | Cierre la puerta correctamente.  |
| El plato giratorio de cristal hace ruido durante el funcionamiento del horno microondas. | 5) El plato giratorio y la parte inferior del horno están sucios.                                   | Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento" para limpiar las partes sucias.                             |
| El horno muestra el error E-3 y no funciona  | 6) La puerta del horno no se abre (debido a una obstrucción frente a la puerta, bajo voltaje, etc.) | Desenchúfelo Luego, enchúfelo nuevamente por 10 segundos.  |



## Contacto para asistencia técnica: 902 877 665 / 932 992 581

### CONDICIONES DE GARANTIA - ESPAÑA

El presente certificado cubre la garantía de reparación de su electrodoméstico durante dos años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales; o de sustitución del aparato, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada respecto de la otra. Cuando usted detecte un defecto o anomalía en el aparato contacte de forma inmediata con nosotros, un plazo de dos meses es el límite para informarnos de la falta de conformidad. El cargo de desplazamiento está incluido en la reparación, excepto para pequeños electrodomésticos que pueden ser transportados al taller del servicio oficial de la marca. En caso de sustitución, el plazo de garantía se suspende y el nuevo aparato mantendrá el periodo de vigencia del aparato sustituido, y como mínimo 6 meses de garantía.

La presente garantía sólo será válida si se presenta factura, ticket de compra o el albarán de entrega del producto correspondiente si éste fuera posterior a la fecha de factura. La presente garantía es válida en el territorio español y portugués para los aparatos distribuidos por Beko Electronics España S.L.. La garantía sólo tendrá validez sobre el primer comprador o adquirente del producto. La garantía será válida para aparatos adecuados a las condiciones climáticas y medioambientales en que estén ubicados.

### EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

El coste de la reparación será a cargo del usuario en los siguientes casos:

- Los aparatos utilizados para uso profesional o no exclusivamente doméstico, en establecimientos públicos, industriales o comerciales.
- Los aparatos desmontados o manipulados por personas ajenas a los servicios técnicos expresamente autorizados.
- Las instalaciones, transporte, sustitución de aparatos, puestas en marcha, cambio de sentido de puertas.
- Intervenciones de mantenimiento o de información sobre el uso de los aparatos.
- Cambio de inyectores en aparatos de gas.
- Las averías provocadas por falta de mantenimiento o limpieza o aquellas provocadas por un uso indebido, sobrecarga, abandono o de manera no conforme a las instrucciones de uso o de instalación de los aparatos.
- Las averías producidas por causas fortuitas, siniestros de fuerza mayor o derivados de instalación incorrecta y en general, averías por causas ajenas al propio aparato.
- Las averías provocadas por conexiones que puedan presentar fluctuaciones, irregularidades o falta de uniformidad en el suministro, por ejemplo: suministro de agua impulsado por grupos de presión, energía solar, energía eólica, generadores eléctricos, u otro tipo de suministro no normalizado.
- La sustitución de materiales rotos o deteriorados por desgaste o uso normal del aparato tales como juntas, plásticos, gomas, correas, cristales, escobillas, bombillas, asas, tiradores, tapas de quemadores, filtros, rejillas, ánodos de sacrificio (magnesio o similares) de calentadores o calderas, etc.
- Los aparatos que presenten oxidación, o daños por corrosión en esmaltes o pinturas, que puedan ser provocados por efectos químicos o electroquímicos del agua o cualquier otra sustancia, o aceleradas por circunstancias ambientales o climáticas no propicias.
- Defectos estéticos en serigrafía o pintura.
- Los daños de transporte o manipulación, golpes, etc.
- Los aparatos deben instalarse de forma accesible para su reparación, debiendo asumir el usuario los costes necesarios para el acceso al aparato para su reparación y sustitución.

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en el Real Decreto 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias, y la Ley 3/2014 que la modifica.

El Servicio Oficial de Asistencia Técnica resolverá cualquier incidencia que pudiera precisar su electrodoméstico siempre que el aparato esté instalado de forma accesible.

Para asegurarse que su electrodoméstico va a ser intervenido por un técnico oficial autorizado, rogamos solicite el carnet avalado por ANFEL (Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos) a nuestros técnicos.

Las marcas BEKO, ALTUS, BLOMBERG, y GRUNDIG se distribuyen por Beko Electronics España S.L.

### DATOS APARATO (a rellenar por el Distribuidor):

|                  |                  |                        |
|------------------|------------------|------------------------|
| Titular:         |                  | Sello Establecimiento: |
| Modelo:          | Núm. serie:      |                        |
| Establecimiento: | Fecha de compra: |                        |

**El garante e importador de su electrodoméstico es: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, España. El producto ha sido fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütlüce Karaağaç Cad. No:2-6 34445 Beyoğlu, İstanbul, Turkey).**

**Conózcanos mejor en nuestra página: [www.beko.es](http://www.beko.es). Conserve este documento, es importante para usted.**



**Contacte a assistência técnica:  
00351 707014192**

#### **CONDIÇÕES DE GARANTIA - PORTUGAL**

Este certificado cobre a garantia de reparação do seu eletrodoméstico por dois anos a contar da data de compra, contra defeitos de funcionamento provenientes do fabrico ou dos materiais; ou de substituição do dispositivo, a menos que uma dessas opções seja impossível ou desproporcionada em relação à outra. Quando detetar um defeito ou anomalia no aparelho entre imediatamente em contacto connosco, existe um prazo limite de dois meses para nos informar sobre a falta de conformidade. O valor da deslocação está incluído na reparação, com exceção de pequenos aparelhos que podem ser transportados para a oficina do serviço oficial da marca. Em caso de substituição, o período de garantia fica suspenso e o aparelho irá manter o prazo de validade do aparelho substituído e no mínimo 6 meses de garantia.

Esta garantia só será válida se a fatura, recibo de venda ou a entrega do produto em questão for posterior à data da fatura. Esta garantia é válida em território espanhol e português para aparelhos distribuído pela Beko Electronics Espanha S.L. A garantia só é válida para o primeiro comprador ou adquirente do produto. A garantia é válida para dispositivos adaptados às condições climáticas e ambientais em que se situam.

#### **EXCLUSÕES DA GARANTIA**

O custo da reparação será pago pelo utilizador nos seguintes casos:

- Aparelhos utilizados para uso profissional ou não exclusivamente doméstico, em estabelecimentos comerciais, industriais ou públicos.
- O equipamento desmontado ou adulterado por alguém que não seja expressamente autorizado pelos serviços técnicos.
- A instalação, transporte, substituição de equipamento, colocação em funcionamento, alteração do sentido das portas.
- Intervenções de manutenção ou informações sobre a utilização dos aparelhos.
- Alteração de injetores em aparelhos a gás.
- As avarias causadas pela falta de manutenção ou limpeza, ou aquelas causadas por um uso inadequado, sobrecarga, abandono ou de forma a não respeitar as instruções de uso ou instalação dos aparelhos.
- As avarias provocadas por causas acidentais, sinistros de força maior ou resultantes de instalação inadequada e em geral, avarias por razões não relacionadas com o produto.
- As avarias causadas por ligações que podem apresentar flutuações, irregularidades ou falta de uniformidade no fornecimento, por exemplo: abastecimento de água, impulsionado por pressão, energia solar, energia eólica, geradores de energia elétrica ou outro tipo de fornecimento não-padrão.
- Os materiais quebrados ou danificados por desgaste ou uso normal do aparelho tais como juntas, plásticos, borracha, correias, vidros, pincéis, lâmpadas, asas, puxadores, tampas de queimadores, filtros, grades, etc.
- Os aparelhos que apresentem oxidação, ou danos por corrosão em esmaltes ou tintas, que possam ter sido causados por efeitos químicos ou eletroquímicos da água ou de qualquer outra substância, ou aceleradas por circunstâncias ambientais ou climáticas não propícias.
- Defeitos estéticos em serigrafia ou pintura.
- Os danos causados por transporte ou manuseio, colisões, etc.
- Os aparelhos devem ser instalados de forma acessível em caso de reparação e o utilizador deve assumir os custos necessários para aceder ao aparelho para reparação e substituição.

As marcas BEKO, ALTUS, BLOMBERG, y GRUNDIG são distribuídas por Beko Electronics Espanha S.L.

#### **DADOS DO APARELHO (a ser preenchido pelo Distribuidor):**

|                  |                 |                             |
|------------------|-----------------|-----------------------------|
| Detentor:        |                 | Carimbo do estabelecimento: |
| Modelo:          | N.º série:      |                             |
| Estabelecimento: | Data de compra: |                             |

**O fiador e o importador do seu eletrodoméstico é: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, Espana. O produto foi fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S. Sütlüce Karaağaç Cad. No:2-6 34445 Beyoğlu, Istanbul, Turquia).**

**Conheça-nos melhor na nossa página: [www.beko.es](http://www.beko.es). Conserve este documento, é importante para si.**

# Nejprve si tento návod přečtěte!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali produkt značky Beko. Doufáme, že s tímto produktem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Proto si před použitím produktu pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud produkt předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržte veškerá varování a informace obsažené v návodu k použití.

## Význam symbolů

V různých částech tohoto návodu k použití jsou použity následující symboly:

|  |   |
|--|---|
|  | Důležité informace o užitečných titech k použití.                       |
|  | Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku. |
|  | Upozornění na horké povrchy.  |
|  | Varování před úrazem elektrickým proudem.                               |



Tento produkt byl vyroben v ekologicky šetrných a moderních zařízeních bez poškození přírody.



# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

## Důležité bezpečnostní pokyny Pečlivě přečtěte a uschovejte pro budoucí použití

### 1.1 Bezpečnostní varování

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před rizikem požáru, úrazu elektrickým proudem, vystavení úniku mikrovlnné energie, zranění osob nebo škod na majetku. Nedodržení těchto pokynů má za následek neplatnost záruky.

- Mikrovlnné trouby Beko splňují příslušné bezpečnostní normy. V případě jakéhokoli poškození spotřebiče nebo napájecího kabelu je třeba svěřit opravu nebo výměnu prodejci, servisnímu středisku nebo odborníkovi a autorizovanému servisu, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí. Nesprávná nebo nekvalifikovaná oprava může být nebezpečná a představuje riziko pro uživatele.
- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a v podobných podmínkách, jako jsou například:
  - Kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
  - Domy na farmách
  - Pro potřeby zákazníků v hotelech a jiných typech ubytovacích zařízení;
  - V ubytovnách a hostelech.
- Výrobek není určen pro průmyslové nebo laboratorní použití.
- Nepokoušejte se troubu spustit, když jsou její dvířka otevřená; jinak byste mohli být vystaveni škodlivé mikrovlnné energii. Bezpečnostní zámky nevyřazujte, ani s nimi neoprávněně nemanipulujte.
- Mikrovlnná trouba je určena k ohřevu jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvů a ohřívání ohřívacích podložek, pantoflí, houbiček, vlhkých hadříků apod. může vyvolat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
- Mezi přední stranu a dvířka trouby nevkládejte žádné předměty. Dbejte na to, aby se na uzavíracích plochách nehromadily zbytky nečistot nebo čisticích prostředků.
- Jakékoli servisní práce zahrnující odstranění krytu, který poskytuje ochranu před vystavením mikrovlnné energii, musí provádět autorizované osoby nebo servis. Jakýkoli jiný přístup je nebezpečný.

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

- Váš výrobek je určen k vaření, ohřívání a rozmrazování potravin v domácnosti. Nesmí se používat ke komerčním účelům.
- Vaše trouba není určena k sušení jakýchkoli živých bytostí.
- Nepoužívejte váš spotřebič k sušení oděvů ani kuchyňských utěrek.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku, v koupelně, ve vlhkém prostředí ani na místech, kde by se mohl namočit.
- Za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nesprávného zacházení se zařízením neneseme žádnou odpovědnost ani neposkytujeme záruku.
- Nikdy se nepokoušejte spotřebič demontovat. Za škody způsobené nesprávnou manipulací se neakceptují žádné nároky na záruku.
- Používejte pouze originální díly nebo části doporučené výrobcem.
- Pokud je spotřebič v provozu, nechávejte jej bez dozoru.
- Spotřebič používejte vždy na stabilním, rovném, čistém, suchém a neklouzavém povrchu.
- Spotřebič by se neměl ovládat externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
- Před prvním použitím spotřebiče očistěte všechny součásti. Přečtěte si podrobnosti uvedené v části „Čištění a údržba“.
- Provozujte spotřebič pouze pro účely, ke kterým je určen, jak je popsáno v tomto návodu.
- Spotřebič se během používání velmi zahřívá. Dbejte na opatrnost, abyste se nedotýkali horkých částí uvnitř trouby.
- Nepoužívejte troubu prázdnou.
- Kuchyňské nádobí se může zahřát přenosem tepla z ohřátých potravin na nádobí. Na uchopení nádobí možná budete potřebovat kuchyňské chňapky.
- Nádobí je třeba zkontrolovat, zda je vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Nepokládejte troubu na kamna ani na jiná zařízení vytvářející teplo. Jinak může dojít k poškození a ztrátě záruky.
- Po otevření pokrmů nebo fólie může po vaření z jídla vycházet pára.
- Spotřebič a jeho přístupné povrchy mohou být při používání velmi horké.
- Dvířka a vnější sklo mohou být při používání spotřebiče velmi horké.

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

- Ujistěte se, že vaše síťové napájení odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče.
- Jediný způsob, jak odpojit spotřebič od napájení, je vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič používejte pouze s uzemněnou zásuvkou.
- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič, pokud je napájecí kabel nebo samotný spotřebič poškozen.
- Nepoužívejte tento spotřebič s prodlužovacím kabelem.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče ani jeho zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Umístěte spotřebič tak, aby zástrčka byla vždy přístupná.
- Chcete-li zabránit poškození napájecího kabelu, nedovolte aby došlo k jeho sevření, ohnutí nebo odírání na ostrých hranách. Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Zamezte riziku náhodného vytažení napájecího kabelu nebo zakopnutí o napájecí kabel při používání spotřebiče.
- Před každým čištěním a pokud se spotřebič nepoužívá, jej odpojte ze zásuvky.
- Při odpojování zařízení od zdroje napájení netahejte za napájecí kabel, a nikdy kabel neomotávejte kolem zařízení.
- Neponořujte zařízení, napájecí kabel ani zástrčku do vody ani do jiných tekutin. Nedržte kabel pod tekoucí vodou.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách dávejte pozor na troubu kvůli riziku vznícení.
- Před vložením sáčků do trouby odstraňte drátěné šňůry a / nebo kovové úchyty papírových nebo plastových sáčků.
- Pokud vidíte kouř, vypněte nebo odpojte spotřebič, pokud je to bezpečné, a nechte dvířka zavřená, aby se udusily případné plameny.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu ke skladování. Když troubu nepoužíváte, nenechávejte v ní papírové předměty, kuchyňský materiál ani jídlo.
- Obsah krmicích lahví a nádob s dětskou výživou je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

- Tento spotřebič je klasifikován jako zařízení ISM skupiny 2, třídy B. Skupina 2 obsahuje všechna zařízení ISM (Industrial, Scientific, Medical) (průmyslová, vědecká a lékařská), ve kterých se vysokofrekvenční energie záměrně generuje a / nebo používá ve formě elektromagnetického záření za účelem zpracování materiálu, a dále zařízení na jiskrové řezání.
  - Zařízení třídy B je vhodné pro použití v domácích instalacích a v instalacích přímo připojených k nízkonapěťové napájecí síti.
  - V troubě nepoužívejte kuchyňský olej. Horký olej může poškodit součásti a materiály trouby, a dokonce může způsobit popáleniny kůže.
  - Jídlo se silnou slupkou, jako jsou brambory, cukety, jablka a kaštiny, propíchněte.
  - Spotřebič musí být umístěn tak, aby zadní strana směřovala ke zdi.
  - Před přemístěním spotřebiče zajistěte otočný talíř, aby nedošlo k jeho poškození.
  - Vejce ve skořápce a celá natvrdo uvařená vejce se v mikrovlnné troubě nesmí ohřívat, protože mohou explodovat, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.
- VAROVÁNÍ:** Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené, trouba se nesmí používat, dokud ji neopraví kvalifikovaná osoba.
- VAROVÁNÍ:** Pro kohokoli jiného, než kompetentní osobu, je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravářské činnosti zahrnující odstranění krytu, který poskytuje ochranu před působením mikrovlnné energie.
- VAROVÁNÍ:** Tekutiny a jiné potraviny se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.
- Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla.
  - Nad horním povrchem trouby by měl být volný prostor minimálně 20 cm.
  - Potraviny nepřevařujte, aby nedošlo k požáru.
  - K čištění spotřebiče nepoužívejte chemikálie ani parní čističe.
  - Při používání v blízkosti dětí a osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi dbejte na maximální opatrnost.

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

- Děti ve věku 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez znalostí a zkušeností mohou tento spotřebič používat pouze tehdy, když jsou pod dohledem osoby zajišťující bezpečné používání výrobku, nebo jsou odpovídajícím způsobem poučeny nebo rozumí rizikům používání produktu. S přístrojem si nesmí hrát děti. Postupy čištění a užitelské údržby by neměly provádět děti, pokud nejsou pod dohledem starších osob.
- **Nebezpečí udušení!** Všechny obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.
- S ohledem na nadměrné teplo, které vzniká v grilovacích a kombinovaných režimech, by mělo být dětem povoleno používat tyto režimy pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Výrobek a jeho napájecí kabel uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti mladší 8 let.
- Nevařte jídlo přímo na skleněném podnosu. Před umístěním do trouby vložte jídlo do příslušného kuchyňského nádobí.
- Při mikrovlnném vaření se nesmí používat kovové nádoby na jídlo a nápoje. Mohly by způsobit jiskření.
- Mikrovlnná trouba nesmí být umístěna ve skříni, která neodpovídá návodu k instalaci.
- Mikrovlnná trouba je určena pouze pro vestavěné použití.
- Pokud používáte vestavěné spotřebiče ve výšce nebo nad 900 mm nad podlahou, dávejte pozor, abyste při vyjímání nádob ze spotřebiče nevytáhli otočný talíř.
- Pokud je vestavěný výrobek ve skříni s dvířky, musí být během provozu dvířka skříně otevřená.

## 1.2 Dodržování směrnice WEEE a odstranění odpadů výrobku

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU WEEE (2012/19 / EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li najít tato sběrná místa, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost plní důležitou úlohu při zhodnocování a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

## 1.3 Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste si zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

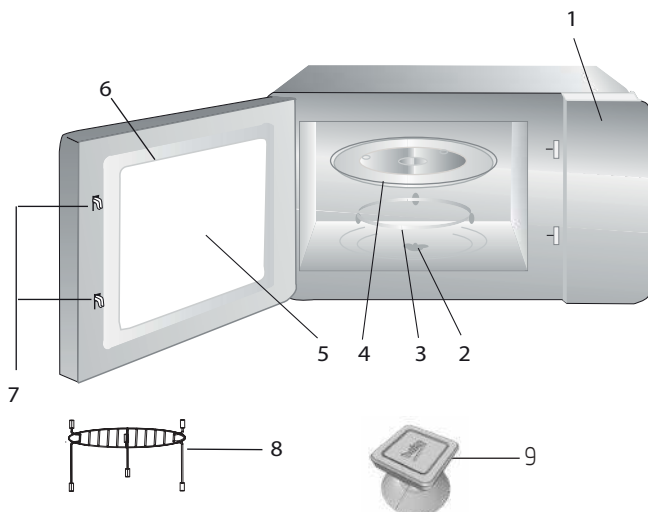
## 1.4 Informace o balení



Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi vnitrostátními předpisy o životním prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.

## 2 Vaše mikrovlnná trouba

### 2.1 Přehled



### Ovládání a části

1. Ovládací panel
2. Hřídel otočného talíře
3. Vzpěra otočného talíře
4. Skleněná deska
5. Okno trouby
6. Dveře
7. Bezpečnostní systém zavírání dveří
8. Gril (pouze k použití s funkcí grilu a při umístění na skleněný tácek)
9. Vakuový zdvihač pro manuální otevírání dveří

### 2.2 Technické údaje

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Spotřeba energie</b>  | 230 V~50 Hz,<br>1450 W (mikrovlnná trouba)<br>1000 W (gril) |
| <b>Výkon</b>             | 900 W   |
| <b>Provozní kmitočet</b> | 2450 MHz  |
| <b>Externí rozměry</b>   | 388*595*400 mm  |
| <b>Kapacita trouby</b>   | 25 litrů  |
| <b>Čistá hmotnost</b>    | 18,5 kg   |

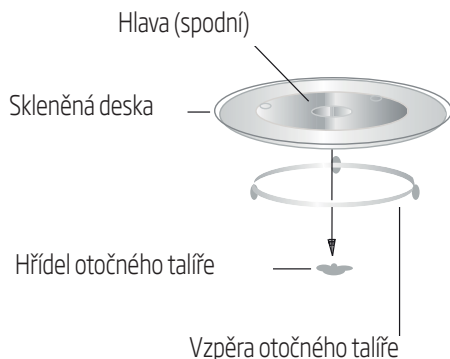
Právo na technické a konstrukční změny vyhrazeno.

Značení na výrobku nebo hodnoty uvedené v jiných dokumentech dodávaných s výrobkem jsou hodnoty, které byly dosaženy v laboratorních podmínkách v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit podle použití výrobku a podmínek používání. Hodnoty napájení jsou testovány při 230V.

## 2 Vaše mikrovlnná trouba

### 2.3 Instalace otočného talíře

- Nikdy nepokládejte skleněný talíř obráceně. Skleněný talíř by nikdy neměl být omezen.
- Během vaření musí být vždy použitý skleněný talíř a kruh otočného talíře.
- Všechny potraviny a nádoby s potravinami musí být během vaření umístěné na otočném talíři.
- Pokud se skleněný talíř nebo sestava rozbije či nalomí, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis



## 3 Instalace a zapojení

### 3.1 Instalace a zapojení

- Sejměte veškeré obaly a příslušenství. Zkontrolujte, zda na troubě není nějaké poškození, např. promáčkliny nebo rozbitá dvířka. Troubu neinstalujte, je-li poškozená.
- Sejměte ochrannou fólii, která je na povrchu mikrovlnné trouby.
- Nesnímejte světlehnědý kryt Mica, který je připevněný k otvoru trouby a chrání magnetron.
- Tento spotřebič je určen jen pro domácí použití.
- Tato trouba je určena pouze k vestavěnému použití. Není určena k použití na kuchyňské lince nebo ve skříni.
- Dodržte speciální pokyny k instalaci.
- Spotřebič lze nainstalovat do 60 cm široké skříně (minimálně 55 cm hluboké a 85 cm od podlahy).
- Spotřebič je vybaven zástrčkou, která musí být zapojena pouze do řádně uzemněné zásuvky.
- Napájecí napětí musí odpovídat údajům na štítku.

- Je třeba, aby byla zásuvka nainstalována autorizovaným servisem a aby napájecí kabel vyměnil rovněž pouze napájecí servis. Pokud zástrčka nesplňuje potřeby instalace, všechna zařízení musí být na straně instalace s mezerou kontaktu minimálně 3 mm.
- Nesmí být používány adaptéry, rozdvojky a prodlužovací kabely. Přepětí může vést ke vzniku požáru.



Přístupný povrch se může během provozu zahřát.



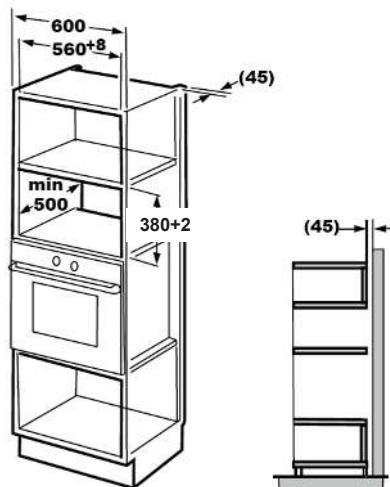
Napájecí kabel nepoškozujte ani neohýbejte.



## 3 Instalace a zapojení

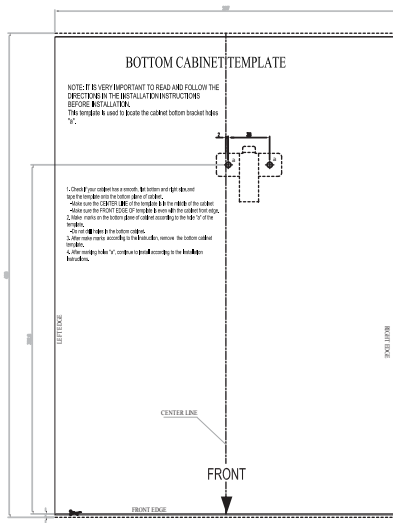
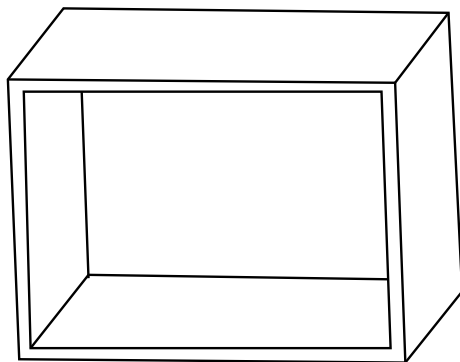
### 3.2 Vestavěná instalace

#### 3.2.1 Rozměry nábytku pro vestavěnou instalaci



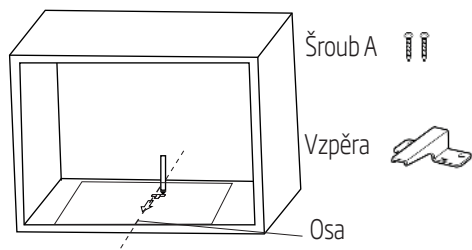
#### 3.2.2 Příprava skříně

1. Přečtěte si pokyny ve spodní části skříně a umístěte šablonu na spodní desku.

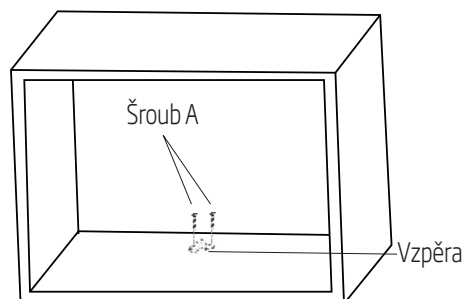


## 3 Instalace a zapojení

2. Na spodní desce skříně vyznačte podle šablony značky "a".



3. Vyměňte spodní šablonu skříně a vzpěru upevněte pomocí šroubu A.



### 3.2.3 Připevnění trouby

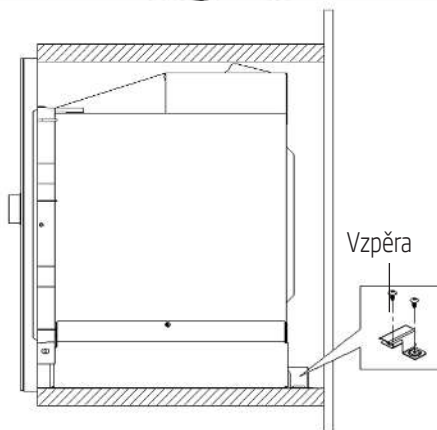
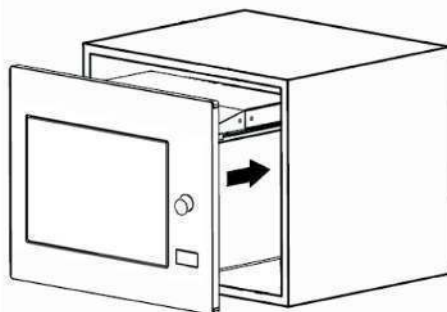
1. Troubu nainstalujte do skříně.



Ujistěte se, zda je zadní část trouby uchycena vzpěrou.

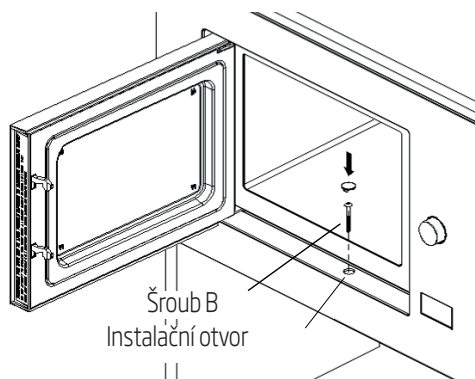


Napájecí kabel neohýbejte ani nepoškozujte.



## 3 Instalace a zapojení

2. Otevřete dveře, troubu ke skříni připevněte šroubem B, který prostrčíte instalačním otvorem. Potom na instalační otvor připevněte plastový kryt.



### 3.3 Rádiové rušení



Provoz mikrovlnné trouby může rušit příjem radiopřijímačů, TV a podobných spotřebičů.

- Troubu umístěte co nejdále od rozhlasových a televizních přijímačů. Provoz mikrovlnné trouby může způsobit rušení rozhlasového nebo televizního příjmu.
- Troubu zapojte do běžné zásuvky. Zkontrolujte, zda je napětí a frekvence stejné hodnoty jako napětí a frekvence na štítku.
- V případě rušení ho lze snížit nebo eliminovat pokud provedete následující postupy:
- Vyčistěte dveře a těsnění trouby.
- Znovu nastavte směr antény rádia nebo TV.
- Podle umístění přijímače troubu přemístěte.
- Mikrovlnnou troubu umístěte mimo dosah přijímače.
- Mikrovlnnou troubu zapojte do jiné zásuvky, tak bude mikrovlnná trouba a přijímač na jiných linkách.

### 3.4 Zásady vaření v mikrovlnné troubě

- Pečlivě připravte potraviny. Zbývající části dejte stranou.
- Dejte pozor na délku vaření. Vařte co nejkratší uvedenou dobu a v případě potřeby přidejte další čas. Převařené jídlo může kouřit nebo se spálit.
- Během vaření jídlo zakryjte. Zakrytí jídla zabrání rozstříknutí a pomáhá zajistit to, aby se jídlo uvařilo rovnoměrně.
- Jídlo jako je drůbež nebo hamburger během vaření v mikrovlnné troubě otočte, abyste vaření takového druhu jídla urychlili. Větší potraviny, např. pečení, musí být otočeny minimálně jednou.
- Například masové kuličky během vaření otočte a přemístěte je na talíři, z vnitřní části na okraj.

### 3.5 Pokyny k uzemnění

Tento spotřebič musí být uzemněný. Tato trouba má uzemňovací kabel s uzemněnou zástrčkou. Spotřebič musí být zapojený do zásuvky, která je řádně nainstalovaná a uzemněná. Uzemňovací systém umožní zapojení v případě zkratu a sníží nebezpečí úrazu v důsledku úrazu elektrickým proudem. Doporučujeme používat elektrický okruh určený pro troubu. Provoz při vysokém napětí je nebezpečný a může způsobit požár nebo jiné nehody, které by mohly způsobit poškození trouby.



**VAROVÁNÍ:** Špatné použití uzemňovací zástrčky může způsobit úraz elektrickým proudem.



Máte-li jakékoli dotazy týkající se uzemnění a pokynů, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo zaměstnance servisu.

## 3 Instalace a zapojení



Výrobce a/nebo prodejce neponesou žádnou odpovědnost za zranění nebo škody na troubě, ke kterým mohlo dojít v důsledku nedodržení postupu elektrického zapojení.

### 3.6 Test kuchyňského náčiní

Mikrovlnnou troubu nikdy nespouštějte prázdnou. Jedinou výjimkou je test kuchyňského náčiní popsany v následující části. Některé nekovové kuchyňské náčiní nemusí být vhodné k použití v mikrovlnné troubě. Nejste-li si jisti, zda je náčiní vhodné k použití v mikrovlnné troubě, můžete provést následující test.

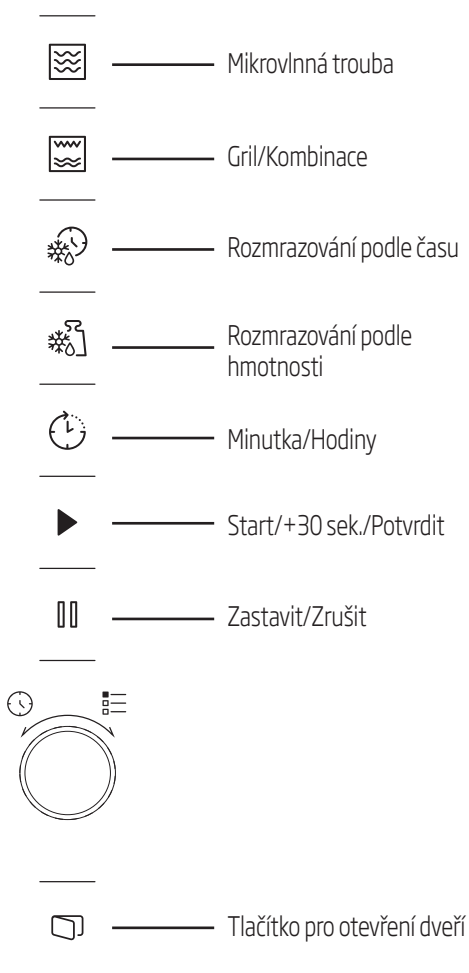
1. Prázdné náčiní, které chcete otestovat, vložte do mikrovlnné trouby společně se sklenicí vhodnou do mikrovlnné trouby, která je naplněná 250 ml vody.
2. Mikrovlnnou troubu spusťte maximálně na 1 minutu.
3. Pečlivě zkontrolujte teplotu testovaného náčiní. Pokud se zahřálo, není k použití v mikrovlnné troubě vhodné.
4. Nikdy nepřekračujte limit 1 minuty. Pokud si během 1 minuty všimnete praskání, mikrovlnnou troubu zastavte. Náčiní, které praská, není k použití v mikrovlnné troubě vhodné.

Následující seznam je obecný průvodce, který vám pomůže s výběrem správného náčiní.

| Kuchyňské náčiní                            | Mikrovlnná trouba | Gril | Kombinace |
|---|-------------------|------|-----------|
| Žárovzdorné sklo                            | Ano               | Ano  | Ano       |
| Sklo, které není žárovzdorné                | Ne                | Ne   | Ne        |
| Žárovzdorná keramika                        | Ano               | Ano  | Ano       |
| Plastové nádoby vhodné do mikrovlnné trouby | Ano               | Ne   | Ne        |
| Papírové nádoby                             | Ano               | Ne   | Ne        |
| Kovový zásobník                             | Ne                | Ano  | Ne        |
| Kovový rošt                                 | Ne                | Ano  | Ne        |
| Hliníková fólie                             | Ne                | Ano  | Ne        |
| Pěnové materiály                            | Ne                | Ne   | Ne        |

## 4 Provoz

### 4.1 Ovládací panel



### 4.2 Pokyny k obsluze

#### 4.2.1 Nastavení času

Když je mikrovlnná trouba zapojena do sítě, na LED displeji se zobrazí "0:00" a ozve se pípnutí bzučáku.

1. Dvakrát stiskněte tlačítko "🕒" a čísla hodin začnou blikat.
2. Otočte "🕒" a nastavte hodiny; vstupní hodnota musí být mezi 0 a 23.
3. Stiskněte "🕒" a čísla minut začnou blikat.
4. Otočte "🕒" a nastavte minuty; vstupní hodnota musí být mezi 0 a 59.
5. Stiskněte "🕒" a nastavení času tak dokončete. Symbol ":" se rozblíká a čas se rozsvítí.



Pokud během nastavení času stisknete "🕒", trouba se automaticky vrátí zpět do předchozího režimu.

#### 4.2.2 Vaření s mikrovlnnou troubou






1. Stiskněte "🔥" a na LED obrazovce se zobrazí "P100".
2. Znovu stiskněte "🔥" nebo otočte "🕒" a vyberte požadovaný výkon. Při každém stisknutí tlačítka se zobrazí "P100", "P80", "P50", "P30" nebo "P10".
3. Pro potvrzení stiskněte "▶" a otočením "🕒" nastavte délku vaření na hodnotu v rozmezí 0:05 a 95:00.
4. Pro spuštění vaření znovu stiskněte "▶".



**Příklad:** Chcete-li k vaření použít 80% mikrovlnný výkon po dobu 20 minut, nastavte troubu následujícím způsobem.

5. Jednou stiskněte "🔥" a na obrazovce se zobrazí "P100".

## 4 Provoz

6. Znovu stiskněte  nebo otočte  a mikrovlnný výkon nastavte na 80%.
7. Pro potvrzení stiskněte  na obrazovce se zobrazí "P 80".
8. Otočte  a nastavte délku vaření, dokud se na displeji trouby nezobrazí "20:00".
9. Pro spuštění vaření stiskněte .







Kroky pro nastavení času pomocí tlačítka kódování jsou uvedeny níže:

| Nastavení délky trvání | Délka kroku |
|------------------------|-------------|
| 0-1 minuta             | 5 sekund    |
| 1-5 minut              | 10 sekund   |
| 5-10 minut             | 30 sekund   |
| 10-30 minut            | 1 minuta    |
| 30-95 minut            | 5 minut     |

### Pokyny ke klávesnici mikrovlnné trouby







| Pořadí | Obrazovka | Mikrovlnný výkon |
|--------|-----------|------------------|
| 1      | P100      | 100%             |
| 2      | P80       | 80%              |
| 3      | P50       | 50%              |
| 4      | P30       | 30%              |
| 5      | P10       | 10%              |

### 4.3 Vaření s grilem nebo kombinovaným režimem

1. Stiskněte  a na LED obrazovce se zobrazí "G". Opakovaně stiskněte  nebo stiskněte  a vyberte požadovaný výkon. Při každém stisknutí tlačítka se zobrazí "G", "C-1" nebo "C-2".
2. Pro potvrzení stiskněte  a otočením  nastavte délku vaření na hodnotu v rozmezí 0:05 a 95:00.
3. Pro spuštění vaření znovu stiskněte .




**Příklad:** Chcete-li k vaření použít 55% mikrovlnný výkon a 45% grilovací výkon (C-1) po dobu 10 minut, nastavte troubu následujícím způsobem.

1. Jednou stiskněte  a na obrazovce se zobrazí "G".
2. Znovu stiskněte  nebo otočte  a vyberte kombinovaný režim 1.
3. Pro potvrzení stiskněte  na obrazovce se zobrazí "C-1".
4. Otočte  a nastavte délku vaření, dokud se na displeji trouby nezobrazí "10:00".
5. Pro spuštění vaření stiskněte .


### Pokyny ke klávesnici (Gril/Kombinace)

| Pořadí | Obrazovka | Mikrovlnný výkon | Gril Výkon |
|--------|-----------|------------------|------------|
| 1      | G         | 0%               | 100%       |
| 2      | C-1       | 55%              | 45%        |
| 3      | C-2       | 36%              | 64%        |






Jakmile doba grilování uplyne, trouba dvakrát vydá zvukový signál, což je normální. Abyste dosáhli lepšího účinku grilování, musíte jídlo obrátit, zavřít dveře a potom pro pokračování stisknout . Pokud nic neuděláte, trouba bude pokračovat ve vaření.

### 4.4 Rychlý start


1. V pohotovostním režimu stiskněte  a začnete vařit se 100% mikrovlnným výkonem. Při každém stisknutí klávesy se čas vaření zvýší v krocích po 30 sekundách, a to až do 95 minut.

## 4 Provoz

2. Při vaření v mikrovlnné troubě, na grilu a při kombinovaném vaření se čas vaření zvýší po 30 sekundách, pokaždé když stisknete .
3. V pohotovostním režimu otočte  proti směru hodinových ručiček a nastavte začátek vaření se 100% mikrovlnným výkonem a stisknutím  vaření spustíte.
4. Když odpočítávání zadaného času dosáhne 00:00, 5x se ozve zapípání. Je-li nastavený čas (systém 24 hodin), na LED obrazovce se zobrazí aktuální čas.

Pro zrušení časovače stiskněte .






V automatickém menu a menu rozmrazování podle hmotnosti stisknutím  délku vaření nezvýší.






Minutka funguje jinak než v systému 24 hodin. Minutka je pouze časovač.

### 4.5 Rozmrazování podle času




1. Jednou stiskněte .
2. Otočením  vyberte délku rozmrazování. Maximální čas je 95 minut.
3. Rozmrazování spustíte stisknutím . Rozmrazovací výkon je P30 a nelze ho změnit.

### 4.6 Rozmrazování podle hmotnosti





1. Jednou stiskněte .
2. Otočte  a vyberte hmotnost jídla, od 100 do 2000 g.
3. Rozmrazování spustíte stisknutím .

### 4.7 Minutka (odpočítávání)

Vaše trouba je vybavena automatickým odpočítáváním, které nesouvisí s funkcemi trouby a lze ho v kuchyni použít samostatně (lze ho nastavit max. na 95 min.).





1. Jednou stiskněte  a na LED obrazovce se zobrazí 00:00.
2. Otočením  zadejte správný čas.
3. Pro potvrzení nastavení stiskněte .

### 4.8 Automatické menu

1. Otáčejte  ve směru hodinových ručiček a nastavte požadované menu. Zobrazí se menu v rozmezí "A-1" a "A-8", jmenovitě pizza, maso, zelenina, těstoviny, brambory, ryby, nápoje a popcorn.
2. Pro potvrzení stiskněte .
3. Otočením  vyberte výchozí hmotnost v souladu s tabulkou menu.
4. Pro spuštění vaření stiskněte .











**Příklad:** Chcete-li při vaření ryby o hmotnosti 350 g použít "Automatické menu":

1. Otáčejte  ve směru hodinových ručiček dokud se na displeji zobrazí "A-6".
2. Pro potvrzení stiskněte .
3. Otočením  vyberte hmotnost ryby tak, aby se na obrazovce zobrazila hodnota "350".
4. Pro spuštění vaření stiskněte .

## 4 Provoz

### Menu automatického vaření









| Menu  | Hmotnost                       | Obrazovka |
|---|--------------------------------|-----------|
| <br>A-1 Pizza     | 200 g                          | 200       |
|   | 400 g                          | 400       |
| <br>A-2 Maso      | 250 g                          | 250       |
|   | 350 g                          | 350       |
|   | 450 g                          | 450       |
| <br>A-3 Zelenina  | 200 g                          | 200       |
|   | 300 g                          | 300       |
|   | 400 g                          | 400       |
| <br>A-4 Těstoviny | 50 g (se 450 ml studené vody)  | 50        |
|   | 100 g (se 800 ml studené vody) | 100       |
| <br>A-5 Brambory  | 200 g                          | 200       |
|   | 400 g                          | 400       |
|   | 600 g                          | 600       |
| <br>A-6 Ryby      | 250 g                          | 250       |
|   | 350 g                          | 350       |
|   | 450 g                          | 450       |
| <br>A-7 Nápoj    | 1 sklenice (120 ml)            | 1         |
|   | 2 sklenice (240 ml)            | 2         |
|   | 3 sklenice (360 ml)            | 3         |
| <br>A-8 Popcorn | 50 g                           | 50        |
|   | 100 g                          | 100       |

### 4.9 Vaření ve více krocích




Nastavení lze zpravidla nastavit ve 2 krocích. Při vaření ve více krocích, je-li jedním krokem rozmrazování, musí být provedeno jako první.



Chcete-li jídlo rozmrazovat po dobu 5 minut a potom vařit při mikrovlnném výkonu 80% po dobu 7 minut, proveďte následující kroky:

1. Jednou stiskněte .
2. Otočením  vyberte délku rozmrazování, dokud se na obrazovce nezobrazí "5:00".
3. Jednou stiskněte  a na obrazovce se zobrazí "P100".
4. Znovu stiskněte  nebo otočte  a mikrovlnný výkon nastavte na 80%.
5. Pro potvrzení stiskněte  na obrazovce se zobrazí "P 80".
6. Otočte  a nastavte délku vaření, dokud se na displeji trouby nezobrazí "7:00".
7. Vaření zahájíte stisknutím  Jakmile se první krok a odpočet rozmrazování spustí, ozve se pípnutí. Po přechodu do druhého kroku vaření se znovu ozve pípnutí. Pípnutí se na konci vaření ozve 5x.


### 4.10 Funkce řazení

1. V režimu grilování a kombinovaném režimu stiskněte  nebo  a aktuální úroveň výkonu se zobrazí po dobu 3 sekund. Po 3 sekundách se trouba vrátí do předchozího režimu.
2. Během vaření stiskněte  a na displeji se po dobu 3 sekund zobrazí aktuální čas.



## 4 Provoz


### 4.11 Dětský zámek

1. **Zamknutí:** V pohotovostním režimu stisknete po 3 sekundy "00" a ozve se pípnutí, které značí, že je dětský zámek aktivovaný. Je-li čas nastavený, rovněž se zobrazí aktuální čas; v opačném případě  se zobrazí na obrazovce LED.
2. **Odemknutí:** Chcete-li vypnout dětský zámek, na 3 sekundy stisknete "00" a ozve se dlouhé "pípnutí", které značí, že je dětský zámek vypnutý.

### 4.12 Otevření dveří trouby

Stiskněte  a dveře trouby se otevrou.



Pokud nelze u otevřít dveře pomocí klávesy  (např. z důvodu výpadku napájení), můžete je otevřít pomocí tlačítka pro manuální otevření dveří.

## 5 Čištění a údržba

### 5.1 Čištění



**VAROVÁNÍ:** K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědlo, abrazivní čisticí prostředek, kovové objekty nebo tvrdé kartáče.



**VAROVÁNÍ:** Spotřebič nebo jeho napájecí kabel nikdy neponořujte do vody či jiné kapaliny.

1. Vypněte spotřebič a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Počkejte, než spotřebič zcela vychladne.
3. Vnitřní část trouby udržujte čistou. V případě, že na stěnách trouby zůstaly zbytky jídla nebo rozlité kapaliny, otřete je navlhčeným hadříkem. Pokud se trouba hodně znečistí, lze použít jemný čisticí prostředek. Vyhněte se použití sprejů a dalších čisticích látek, neboť mohou zanechat skvrny, značky a poničit povrch dveří.
4. Vnější povrchy trouby musí být vyčištěny navlhčeným hadříkem. Nedovolte, aby se voda dostala do větracích otvorů, abyste tak předešli poškození provozních částí v troubě.
5. Obě strany dveří a sklo, těsnění dveří a části v blízkosti těsnění často otírejte navlhčeným hadříkem, abyste odstranili skvrny způsobené rozstříknutím. Nepoužívejte abrazivní čisticí přípravky.
6. Nedovolte, aby ovládací panel zvlhnul. Vyčistěte měkkým navlhčeným hadříkem. Dveře trouby nechte otevřené, abyste během čištění ovládacího panelu předešli nežádoucímu spuštění.
7. Pokud se uvnitř trouby nebo v jejím okolí nahromadí pára, setřete ji měkkým hadříkem. K tomu může dojít, je-li mikrovlnná trouba provozována ve vysoce vlhkých podmínkách. To je normální.
8. V některých případech musíte při čištění vyjmout skleněný talíř. Skleněný talíř omyjte v teplé vodě nebo v myčce.
9. Válec a troubu je třeba čistit pravidelně, aby se předešlo nadměrné hlučnosti.
10. Spodní část trouby stačí otřít hadříkem s jemným čisticím přípravkem. Kroužek lze umýt v teplé vodě nebo v myčce. Když kroužek vyjmete ze spodní části, při jeho vracení zkontrolujte, že jste ho nainstalovali správným směrem.

## 5 Čištění a údržba

11. Abyste odstranili špatný zápach z trouby, vložte do mikrovlnné trouby misku s vodou a citrónovou šťávou a kůrou a troubu spusťte na 5 minut v mikrovlnném režimu. Důkladně otřete a vysušte měkkým hadříkem.
12. V případě, že je třeba provést výměnu žárovky v troubě, kontaktujte autorizovaný servis, prosím.
13. Trouba musí být pravidelně čištěna a jakékoli zbytky potravin musí být odstraněny. Není-li trouba udržována čistá, může to způsobit povrchové defekty, které by mohly negativně ovlivnit životnost spotřebiče, což by mohlo způsobit nebezpečí.
14. Tento spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem; staré trouby musí být zlikvidovány ve speciálních centrech provozovaných městskými úřady.
15. Když se používá funkce grilu, může se objevit malé množství kouře a zápachu, což po určité době používání zmizí.

### 5.2 Skladování

- Pokud nechcete spotřebič delší dobu používat, důkladně jej uskladněte.
- Zkontrolujte, zda je spotřebič odpojený, vychladlý a zcela suchý.
- Spotřebič skladujte na suchém, chladném místě.
- Spotřebič skladujte mimo dosah dětí.

### 5.3 Manipulace a přeprava

- Během manipulace a přepravy uchovávejte přístroj v původním obalu.
- Balení chrání spotřebič před fyzickým poškozením.
- Na zařízení ani na obal nepokládejte těžká břemena. Může dojít k poškození spotřebiče.

## 6 Odstraňování problémů

| Normální   |   |
|--|---|
| Mikrovlnná trouba ruší TV příjem.                            | Při provozu mikrovlnné trouby může docházet k rušení rozhlasového a televizního příjmu. Je to podobné rušení malých elektrických spotřebičů, např. mixéru, vysavače a elektrického ventilátoru. To je normální. |
| Světlo v troubě je ztlumené.                                 | Během mikrovlnného vaření při nízkém výkonu se může světlo v troubě ztlumit. To je normální.  |
| Pára se kumuluje na dveřích, horkých vzduch vychází průduchy | Během vaření může jídla vycházet pára. Většina páry vyjde průduchy. Ale někdy se může kumulovat na chladném místě, např. dveřích trouby. To je normální.  |
| Omylem spuštěná trouba, bez vloženého jídla.                 | Je zakázané spouštět spotřebič, aniž by v něm byly nějaké potraviny. Je to velmi nebezpečné.  |

| Problém   | Možná příčina  | Řešení  |
|---|--|---|
| Troubu nelze spustit.   | 1) Napájecí kabel není řádně zapojen.  | Odpojte ho. Po 10 sekundách ho znovu zapojte.   |
|   | 2) Pojistka zkratovala nebo se aktivoval jistič okruhu.                              | Vyměňte pojistku nebo restartujte jistič (opravu provedou profesionálové z naší společnosti). |
|   | 3) Problém se zásuvkou.  | V zásuvce vyzkoušejte jiné elektrické spotřebiče.   |
| Trouba nehřeje.   | 4) Dveře nejsou dobře zavřené.   | Dveře řádně zavřete.  |
| Skleněný otočný talíř vydává při spuštění mikrovlnné trouby hluk. | 5) Otočný talíř a spodní část trouby jsou špinavé.                                   | Při čištění špinavých částí postupujte dle pokynů v "Čištění a údržba".                       |
| Na displeji se zobrazí chyba E-3 a trouba nefunguje               | 6) Dveře trouby nejde otevřít (z důvodu překážky přede dveřmi, nízkého napětí atd.). | Troubu odpojte. Po 10 sekundách ji znovu zapojte.   |



## ZÁKAZNICKÉ CENTRUM BEKO

BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice

**7 dní v týdnu od 8:00 do 18:00**

pomůže vyřešit záruční, případně pozáruční opravy výrobků BEKO

|   |  |
|---|--|
| kontakt                                     | <b>220 105 371</b><br><b>800 350 333</b>         |
| e-mail                                      | <b>zakaznickecentrum@bekosa.cz</b>               |
| Objednávka opravy spotřebiče online         | <a href="http://www.bekocr.cz">www.bekocr.cz</a> |
| 5 LET ZÁRUKY – podmínky a registrace online | <a href="http://www.bekocr.cz">www.bekocr.cz</a> |

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY ČR

a) Platný a čitelný prodejní doklad, který obsahuje datum prodeje, model spotřebiče a označení prodejce opravňuje uživatele využít záruku na výrobek v souladu s ustanoveními Občanského zákoníku, v platném znění.

b) Není-li stanoveno jinak, je záruční doba na výrobek 24 měsíců. Začíná plynout ode dne převzetí věci kupujícím vyjma případu, kdy je nutné uvedení do provozu oprávněnou firmou. V tom případě začne záruční doba plynout ode dne uvedení výrobku do provozu.

Výrobky vyžadující odborné zapojení: plynové a kombinované sporáky a varné desky, dále všechny spotřebiče, které nejsou vybaveny přírodním elektrickým kabelem zakončeným vidlicí. Zapojení spotřebiče je službou hrazenou zákazníkem. Potvrzení je nutné uschovat. Dovozece nezodpovídá za poškození vzniklé chybou instalací a chybným zapojením výrobku.

c) Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek může být uplatněna pouze na území České republiky a týká se pouze a výhradně spotřebičů dovezených do ČR prostřednictvím naší společnosti, BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice, která je oficiálním zastoupením značky BEKO pro Českou republiku.

d) Záruka je poskytována kupujícímu (konečnému spotřebiteli) v souladu se zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele v platném znění, na výrobek sloužící běžnému používání v domácnosti. Výrobek není určen k průmyslovému použití a poskytování služeb. Spotřebiče, které nejsou používány v domácnosti, nejsou předmětem záruky (hotelová a restaurační zařízení, školská zařízení, úklidové firmy, atd...)

e) Práva ze zodpovědnosti za vady výrobku se uplatňují u prodávajícího. Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou v době platnosti záruční lhůty a to výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.

f) O odstranění vad výrobku v záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat prodejce nebo **Zákaznické centrum BEKO** tel: 220 105 371 (800 350 333) <http://www.bekocr.cz/oprava-spotrebice>.

g) Při návštěvě servisního technika kupující prokáže existenci záruky předložením čitelného prodejního dokladu nebo certifikátu 5 let záruky BEKO. Po provedení záruční opravy jsou autorizovaná servisní střediska nebo prodávající povinni vydat kupujícímu čitelnou kopii opravného listu nebo doklad o uplatnění práva záruky a době trvání opravy. Po dobu záruky je kupující povinen uschovat veškeré doklady související s koupí a servisem výrobku.

h) Opravní list slouží k prokázání práv kupujícího, proto je ve vlastním zájmu kupujícího si zkontrolovat před podpisem veškeré údaje. Záruční lhůta se v případech, kdy závada znemožnila používání výrobku, prodlužuje o dobu, kdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u autorizovaného střediska až do dne převzetí opraveného výrobku.

i) Výrobek musí být instalován a provozován podle návodu k obsluze a platných norem. Funkce chladniček, mrazniček a jiných kombinací je zaručena při okolní teplotě od +10°C do +32°C.

j) Touto zárukou nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupí věci vztahují podle zvláštních právních předpisů.

k) Společnost BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice nabízí spotřebitelům na vybrané modely prodlouženou záruku v celkové délce trvání 5 let. Předmětem této nadstandardní záruky je bezplatné odstraňování výrobních vad po dobu následujících 36 měsíců od skončení zákonné dvouleté záruční lhůty.

- l) Podmínkou získání certifikátu prodloužené záruky je splnění veškerých podmínek uvedených na [www.bekocr.cz](http://www.bekocr.cz).
- m) O odstranění vad výrobku v prodloužené záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat Zákaznické centrum BEKO tel: 220 105 371 (800 350 333) <http://www.bekocr.cz/oprava-spotrebice> .
- n) Při opravě v rámci prodloužené záruky je uživatel povinen autorizovanému servisu předložit platný certifikát prodloužené záruky a prodejní doklad.
- o) V době trvání prodloužené záruky bude oprávněná reklamacie řešena opravou nebo dodáním náhradního dílu. V případě neodstranitelné vady zajistí dovozce přímo u zákazníka výměnu výrobku za nový. Nárok na výměnu uplatňuje zákazník po zaslání všech potřebných dokladů /platný certifikát, doklad o zakoupení, vyjádření servisního technika/ na e-mail: [reklamace@bekosa.cz](mailto:reklamace@bekosa.cz) nebo poštou na adresu BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice. Spotřebitel nemá právo v průběhu prodloužené záruky na vrácení kupní částky. Uplatnění práva na bezplatné odstraňování výrobních vad podléhá zde uvedeným všeobecným záručním podmínkám.

**Právo na uplatnění záruky zaniká pokud:**

- není výrobek používán v souladu s návodem
- došlo k mechanickému poškození výrobku cizím zaviněním, při nesprávné údržbě nebo jiným zanedbáním péče o výrobek
- byl na výrobku proveden neodborný zásah neoprávněnou osobou
- plynové spotřebiče nebo spotřebiče s napájením 400V nebyly uvedeny do provozu odbornou firmou
- došlo k mechanickému poškození při přepravě
- je vada způsobená vnějšími podmínkami, jako jsou např. poruchy v elektrické síti nebo vadná bytová instalace, nevhodnými provozními podmínkami, poškození živlem
- je výrobek vadný z důvodu použití neoriginálního příslušenství a náhradních dílů
- kuchyňská linka, do které je výrobek zabudovaný, nesplňuje technické parametry
- záruka se dále nevztahuje na preventivní údržbu popsanou v návodu k obsluze, popřípadě závady způsobené nevhodnou manipulací, na opotřebení vzniklé běžným používáním, mechanické poškození skleněných a plastových komponentů
- záruka se nevztahuje na návštěvu technika za účelem poradenství, preventivní kontrolu stavu spotřebiče, výměnu náhradního dílu, který nevyžaduje odborný zásah, záměna směru otvírání dveří chladniček

# Najskôr si prečítajte tento návod!


Vážení zákazníci,

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili spotrebič Beko. Dúfame, že z vášho produktu, ktorý bol vyrobený pomocou vysoko kvalitnej a najmodernejšej technológie, získate najlepšie výsledky. Z tohto dôvodu si pred použitím zariadenia pozorne prečítajte celú používateľskú príručku a všetky ďalšie sprievodné dokumenty a uschovajte ich ako referenciu pre budúce použitie. Ak produkt odovzdáte niekomu inému, odovzdajte mu tiež návod na použitie. Postupujte podľa všetkých varovaní a informácií uvedených v používateľskej príručke.

## Významy symbolov

V tlačidlá rôznych častiach tohto návodu sa používajú nasledovné symboly:

|  |  |
|--|--|
|  | Dôležité informácie a užitočné rady o použití. |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
|  | Varovanie pred nebezpečnými situáciami v súvislosti so bezpečnosťou života a majetku. |
|--|---|

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
|  | Varovanie pred horúcimi povrchmi. |
|--|-----------------------------------|

|  |  |
|--|--|
|  | Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom. |
|--|--|



Tento produkt bol vyrobený v moderných závodoch šetrných k životnému prostrediu bez poškodzovania prírody.

# 1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

## Dôležité bezpečnostné pokyny si pozorne prečítajte a uchovajte do budúcnosti

### 1.1 Bezpečnostné upozornenia

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikom vzniku požiaru, vystaveniu sa uniknutej mikrovlnnej energii, fyzickým zraneniam alebo škodám na majetku. Nedodržanie týchto pokynov ruší záruku.

- Mikrovlnné rúry značky Beko sú v súlade s platnými bezpečnostnými štandardmi. V prípade akéhokoľvek poškodenia spotrebiča alebo napájacieho kábla je nevyhnutné ho dať opraviť predajcovi, servisnému stredisku alebo odborníkovi čo podobnému oprávnenému poskytovateľovi služieb, čím sa predíde akémukoľvek nebezpečenstvu. Chybná alebo neodborná oprava môže byť nebezpečná a pre používateľa predstavuje riziko.
- Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v podobných podmienkach, ako sú napríklad:

- Kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach;
- Farmové domy
- Pre hotelových hostí a iné typy obytných prostredí;
- V ubytovacích zariadeniach typu bed and breakfast;
- Nie je určená na priemyselné alebo laboratórne využitie.
- Nepokúšajte sa spustiť rúru, ak sú otvorené jej dvierka; inak by ste mohli byť vystavení škodlivej mikrovlnnej energii. Bezpečnostné zámky neblokujte ani nepozmeňujte.
- Mikrovlnná rúra je určená na ohrev jedál a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a ohrev otepľovacích podložiek, papúč, špongií, vlhkej handričky a podobne môže viesť k riziku poranenia, vznietenia alebo požiaru.
- Medzi prednú stranu a dvierka rúry nedávajte žiadne predmety. Dbajte na to, aby sa na uzatváracích plochách nemohli hromadiť zvyšky nečistôt alebo čistiacich prostriedkov.

# 1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

- Všetky servisné práce spojené s odstránením krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii, musia vykonávať autorizované osoby / servis. Akýkoľvek iný prístup je nebezpečný.
- Váš výrobok je určený na pečenie, ohrievanie a rozmrazovanie jedál doma. Nesmie sa používať na komerčné účely.
- Vaša rúra nie je navrhnutá na sušenie žiadnej živej bytosti.
- Nepoužívajte prístroj na sušenie odevov alebo kuchynských utierok.
- Nepoužívajte tento spotrebič vonku, v kúpeľni, vo vlhkom prostredí alebo na miestach, kde môže byť navlhčený.
- Za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia alebo nesprávneho zaobchádzania so spotrebičom sa nepreberá zodpovednosť ani neposkytuje záruka.
- Prístroj nikdy svojpomocne nerozoberajte. Za škody spôsobené nesprávnou manipuláciou sa neakceptujú žiadne nároky na záruku.
- Používajte výlučne originálne diely alebo diely odporúčané výrobcom.
- Pokiaľ je spotrebič v prevádzke, ne nechávajte ho bez dozoru.
- Spotrebič vždy používajte na stabilnom, rovnom, čistom, suchom a nekĺzavom povrchu.
- Toto zariadenie nesmie byť prevádzkované s externým časovačom alebo so samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Pred prvým použitím spotrebiča očistite všetky jeho časti. Prečítajte si podrobnosti v časti "Čistenie a údržba".
- Spotrebič používajte výlučne na účely opísané v tomto návode.
- Spotrebič sa počas prevádzky značne zahreje. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli horúcich častí rúry.
- Nepoužívajte rúru prázdnu.
- Kuchynský riad sa môže zahriať v dôsledku tepla prenášaného z ohriateho jedla na riad. Možno budete potrebovať kuchynské rukavice.
- Skontrolujte nádoby, či sú vhodné na použitie v mikrovlnných rúrach.
- Neumiestňujte rúru na kachle alebo iné zariadenie generujúce teplo. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu a zrušeniu platnosti záruky.
- Po otvorení pokrmov alebo fólie po upečení jedla môže unikať para.



# 1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

- Spotrebič a jeho prístupné povrchy môžu byť pri používaní veľmi horúce.
- Dvere a vonkajšie sklo môžu byť pri používaní prístroja veľmi horúce.
- Dbajte na to, aby vaša elektrická sieť vyhovovala údajom uvedeným na typovom štítku spotrebiča.
- Jediným spôsobom, ako odpojiť spotrebič od zdroja napájania, je vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič používajte výlučne v uzemnenej zásuvke.
- Spotrebič nepoužívajte v prípade, ak je poškodený napájací kábel či samotný spotrebič.
- Nepoužívajte tento prístroj s predĺžovacím káblom.
- Nikdy sa nedotýkajte prístroja alebo jeho zástrčky vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Spotrebič umiestnite spôsobom, aby bola zásuvka vždy prístupná.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu napájacieho kábla jeho stláčaním, ohýbaním či trením o ostré hrany. Napájací kábel uchovávajte mimo horúce povrchy a priamy oheň.
- Zaisťujte, aby nehrozilo, že by ste mohli náhodne potiahnuť napájací kábel alebo o neho niekto zakopnúť, keď je prístroj v prevádzke.
- Spotrebič pred každým čistením a v období nepoužívania odpojte.
- Neťahajte za napájací kábel prístroja, aby ste ho odpojili od zdroja napájania, a nikdy ho neobvívajte okolo prístroja.
- Neponárajte prístroj, napájací kábel alebo sieťovú zástrčku do vody alebo iných tekutín. Nedržte ho pod tečúcou vodou.
- Pri ohreve potravín v plastových alebo papierových nádobách, sledujte rúru vzhľadom k možnosti vznietenia.
- Pred vložením vreciek do rúry odstráňte drôtené šnúrky a / alebo kovové rúčky z papierových alebo plastových vreciek.
- Ak spozorujete dym, vypnite alebo odpojte prístroj zo zásuvky, ak je to bezpečné, a nechajte dvierka zatvorené, aby nedošlo k potlačeniu ohňa.
- Mikrovlnnú rúru nepoužívajte na skladovanie. Pokiaľ rúru nepoužívate, nenechávajte v nej papierové predmety, kuchynský materiál ani potraviny.
- Obsah dojčenských fľaš a nádob s detským jedlom premiešajte alebo pretrepte a pred spotrebou skontrolujte ich teplotu, aby nedošlo k popáleniu.

# 1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

- Toto zariadenie je zariadenie Skupiny 2 triedy B ISM. Skupina 2 obsahuje všetky zariadenia ISM (priemyselné, vedecké a lekárske), v ktorých sa zámerne generuje a/alebo používa rádiová frekvencia energia alebo sa používa vo forme elektromagnetického žiarenia na spracovanie materiálu, a zariadenie na eróziu iskier.
  - Zariadenie triedy B je vhodné na použitie v domácich zariadeniach a zariadeniach priamo pripojených k nízkonapäťovej napájacej sieti.
  - V rúre nepoužívajte kuchynský olej. Horúci olej môže poškodiť komponenty a materiály rúry a môže dokonca spôsobiť popáleniny.
  - Prepichnete jedlo s hustou kôrkou, ako sú zemiaky, cukety, jablká a gaštany.
  - Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby jeho zadná strana smerovala k stene.
  - Pred premiestnením prístroja zaistite otočný tanier, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
  - V mikrovlnnej rúre nezohrievajte vajcia v škrupine a celé natvrdo upečené vajcia, pretože môžu explodovať, a to aj po skončení mikrovlnného ohrevu.
- VÝSTRAHA:** Ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, nepoužívajte rúru, kým nebude opravená kvalifikovanou osobou.
- VÝSTRAHA:** Pre iné, ako kompetentné osoby je nebezpečné vykonávať akúkoľvek údržbu alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii.
- VÝSTRAHA:** Tekutiny a iné potraviny sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože sú náchylné na explóziu.
- Rúru pravidelne čistíte a odstraňujte akékoľvek zvyšky jedla.
  - Nad horným povrchom rúry by mal byť voľný priestor minimálne 20 cm.
  - Potraviny príliš neprevarujte; inak môžete spôsobiť požiar.
  - Na čistenie prístroja nepoužívajte chemikálie a parné čističe.
  - Pri používaní v blízkosti detí a osôb s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami sa vyžaduje mimoriadna opatrnosť.

# 1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti, pokiaľ sú pod dozorom ohľadom bezpečného používania. výrobku alebo sú primerane poučení alebo rozumejú rizikám používania výrobku. S týmto spotrebičom sa nesmú hrať deti. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú kontrolované staršími.
- **Nebezpečenstvo udusení!** Všetky obalové materiály uchovávajúte mimo dosahu detí.
- Kvôli nadmernému teplu, ktoré vzniká v grilovacích a kombinovaných režimoch, deťom dovoľte používať tieto režimy iba pod dohľadom dospeléj osoby.
- Udržujte produkt a jeho napájací kábel tak, aby k nim nemali prístup deti do 8 rokov.
- Nevarte jedlo priamo na sklennom podnose. Pred vložením do rúry vložte jedlo do/na príslušné kuchynské náradie.
- Počas mikrovlnného pečenia nie sú povolené kovové nádoby na jedlo a nápoje. V opačnom prípade môže dôjsť k iskreniu.
- Mikrovlnná rúra nesmie byť umiestnená v skrinke, ktorá nie je v súlade s pokynmi na inštaláciu.
- Mikrovlnná rúra je určená iba pre použitie ako zabudovaná.
- Ak sa vstavané spotrebiče používajú vo výške najmenej 900 mm nad podlahou, je treba dávať pozor, aby ste pri vyberaní nádob z prístroja nevytlačili otočný tanier.
- Ak je zabudovaný výrobok v skrinke s dverami, musí sa s výrobkom pracovať s otvorenými dverami skrinky.

## 1.2 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku:

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EU (2012/19/EU). Tento výrobok nesie symbol klasifikácie pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použitie zariadenie sa musí odniesť na oficiálne zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete nájsť tieto miesta zberu, obráťte sa na miestne úrady alebo na predajcu, u ktorého bol produkt zakúpený. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

# 1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

## 1.3 Súlad so smernicou RoHS

Vami zakúpený produkt spĺňa požiadavky smernice RoHS EÚ (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

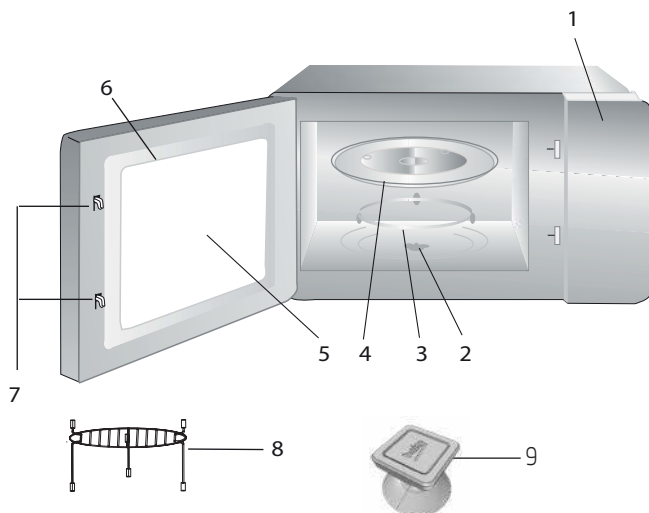
## 1.4 Informácie o balení.



Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácimi alebo inými odpadmi. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.

## 2 Vaša mikrovlnná rúra

### 2.1 Prehľad



### Ovládacie prvky a časti

1. Ovládacie panel
2. Hriadel' taniera
3. Otočná podpora
4. Sklenený plech
5. Okienko rúry
6. Skupina dverí
7. Bezpečnostný blokovací systém dverí
8. Rošt na grilovanie (používa sa iba pri grilovaní a je položený na sklenenej táčke)
9. Vákuový zdvihák pre ručné otváranie dverí

### 2.2 Technické údaje

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Spotreba elektrickej energie</b>  | 230 V~50 Hz,<br>1450 W (mikrovlna)<br>1 000 W (gril) |
| <b>Výstup</b>                        | 900 W  |
| <b>Pracovná frekvencia</b>           | 2450 MHz   |
| <b>Vonkajšie rozmery (V * Š * H)</b> | 388*595 *400 mm                                      |
| <b>Kapacita rúry</b>                 | 25 litrov  |
| <b>Netto hmotnosť</b>                | 18,5 kg  |

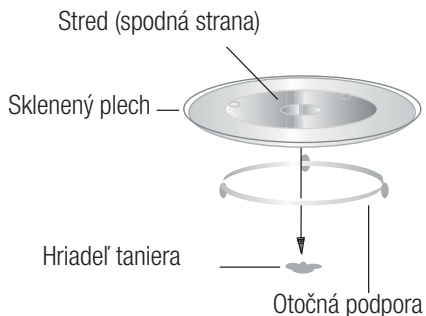
Technické práva a práva na zmeny dizajnu sú vyhradené.

Značky na prístroji alebo hodnoty uvedené v iných dokumentoch dodávaných s výrobkom sú hodnotami získanými za laboratórnych podmienok podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od používania prístroja a okolitých podmienok. Hodnoty výkonu sa testujú pri 230V.

## 2 Vaša mikrovlnná rúra

### 2.3 Inštalácia otočného taniera

- Nikdy neumiestňujte sklenený podnos hore nohami. Sklenený podnos nesmie byť obmedzovaný.
- Počas pečenia musí byť vždy použitá sklenená tácka aj podpera otočného taniera.
- Všetko jedlo a nádoby s jedlom musia byť pri pečení položené na sklenenom podnose.
- Ak sklenený podnos alebo podnos otočného taniera prasknú alebo sa zlomia, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.



## 3 Inštalácia a pripojenie

### 3.1 Inštalácia a pripojenie

- Odstráňte všetok obalový materiál a príslušenstvo. Skontrolujte rúru pre zistenie akýchkoľvek poškodení ako sú vtlaky alebo rozbité dvere. Neinštalujte rúru, ak je poškodená.
- Odstráňte ochrannú fóliu z povrchu skrine mikrovlnnej rúry.
- Neodstraňujte svetlo hnedý Mica kryt, ktorý je pripojený k rúre pre ochranu magnetronu.
- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie.
- Táto rúra je určená iba pre použitie ako zabudovaná. Nie je určená pre použitie na prepážkach alebo pre použitie vo vnútri skrine.
- Dodržujte špeciálne pokyny pre inštaláciu.
- Spotrebič môže byť inštalovaný do 60 cm širokej nástennej skrine (najmenej 55 cm hlboko a 85 cm nad podlahou).
- Spotrebič je vybavený zástrčkou a môže byť pripojený iba k riadne inštalovanej zásuvke s uzemneným kontaktom.
- Sieťové napätie musí zodpovedať napätiu uvedeného na typovom štítku.

- Ak zástrčka po inštalácii už nie je prístupná, na inštalačnej strane musí byť k dispozícii zariadenia na odpojenie všetkých pólov so vzdialenosťou kontaktov najmenej 3 mm.
- Nesmú sa používať viacnásobné zásuvky a predlžovacie káble. Preťaženie môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.



Prístupné časti sa počas používania môžu zahrievať.

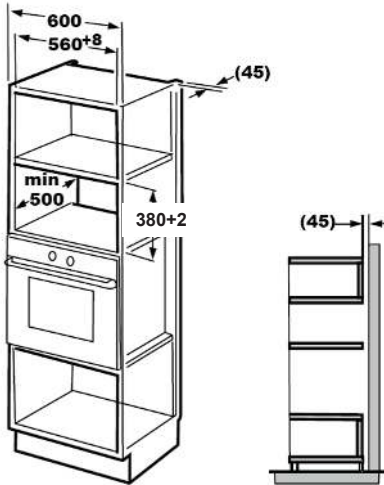


Nezachytávajújte alebo ohýňajte napájací kábel.

# 3 Inštalácia a pripojenie

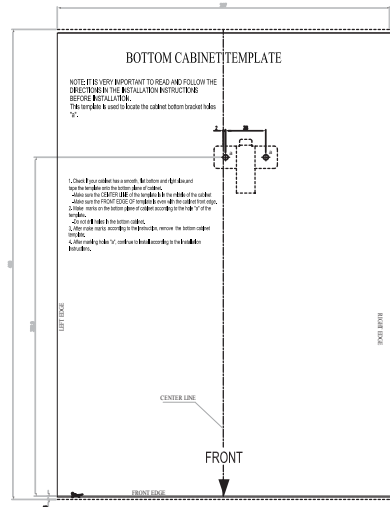
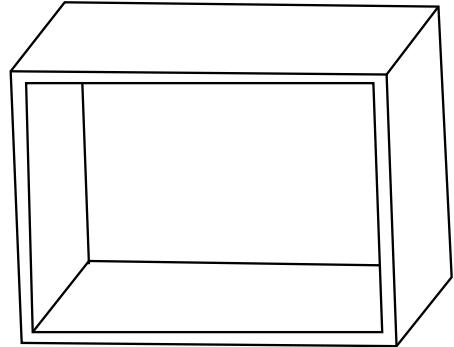
## 3.2 Zabudovaná inštalácia

### 3.2.1 Rozmery nábytku pre zabudovanú inštaláciu



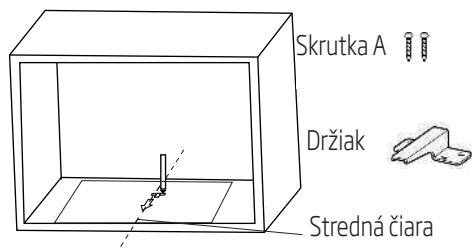
## 3.2.2 Príprava skrine

1. Prečítajte si pokyny na šablónu spodnej skrinky a vložte šablónu na spodnú rovinu skrinky.

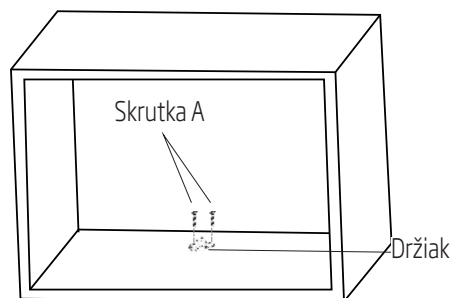


## 3 Inštalácia a pripojenie

2. Urobte značky na spodnej rovine skrine podľa označenia "a" na šablóne.



3. Odstráňte spodnú šablónu skrine a upevnite držiak so skrutkou A.



### 3.2.3 Upevnenie rúry

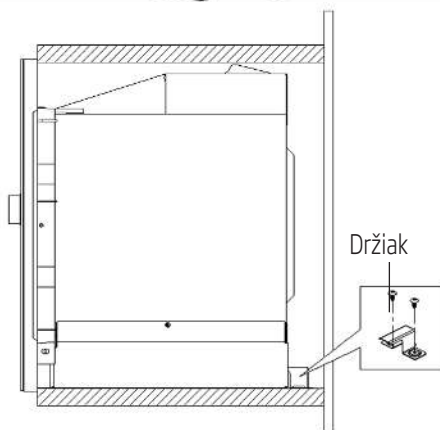
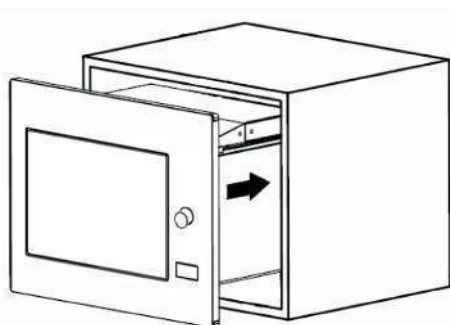
1. Inštalujte rúru do skrinky.



Uistite sa, že zadná časť rúry je uzamknutá držiakom.



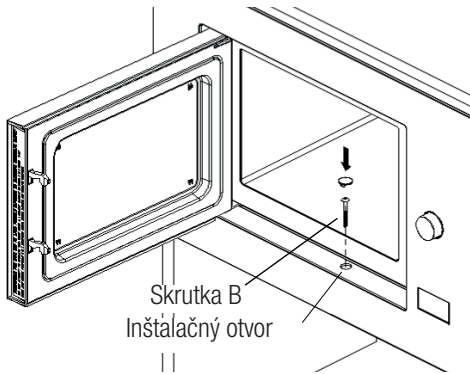
Nezachytávajújte alebo ohýňajte napájací kábel





## 3 Inštalácia a pripojenie

2. Otvorte dvere, nasad'te rúru do skrinky so skrutkou B, cez inštalálny otvor. Potom upevnite plastový zakrývaci kryt na inštalálny otvor.



### 3.3 Rádiové rušenie



Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie rádii, televízorov a podobných zariadení.

- Rúru umiestnite čo najďalej od rádii a televízorov. Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie vášho rozhlasového alebo televízneho príjmu. 2. Zapojte rúru do štandardnej zásuvky v domácnosti. Uistite sa, že napätie a frekvencia sú rovnaké ako napätie a frekvencia na typovom štítiku.
- V prípade rušenia je toto rušenie možné znížiť alebo eliminovať vykonaním preventívnych opatrení uvedených nižšie:
- Vyčistite dvierka a tesniaci povrch rúry.
- Znovu nastavte smer antény rádia alebo TV.
- Premiestnite rúru na základe umiestnenia prijímača.
- Umiestnite mikrovlnnú rúru ďalej od prijímača.
- Zapojte mikrovlnnú rúru do inej zásuvky, aby mikrovlnná rúra a prijímač boli na rôznych vedeniach.

### 3.4 Zásady pečenia v mikrovlnnej rúre

- Pripravujte jedlo opatrne. Zvyšné časti položte na vonkajšiu stranu misky.
- Venujte pozornosť času pečenia. Pečte v čo najkratšom čase a podľa potreby pridajte čas. Prepečené jedlo môže spôsobiť dym alebo sa spáliť.
- Počas varenia jedlo zakryte. Zakrytie pokrmu zabráni vystrieknutiu a zabezpečí rovnomerné uvarenie pokrmu.
- Počas varenia v mikrovlnnej rúre obráťte jedlo ako hydina a hamburgery, pre urýchlenie pečenia tohto druhu jedla. Väčšie jedlo, ako napr. pečienka, musíte aspoň raz obrátiť.
- V polovici pečenia jedlo, ako napríklad fašírky, otočte a vymeňte ich navzájom od stredu misky smerom von.

### 3.5 Pokyny pre uzemnenie

Tento spotrebič musí byť uzemnený. Táto rúra má uzemňovací kábel s uzemnenou zástrčkou. Spotrebič musí byť zapojený do sieťovej zásuvky, musí byť nainštalovaný a správne uzemnený. Uzemňovací systém umožňuje v prípade skratu odvedenie elektrického prúdu a znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Odporúčame použiť elektrický obvod určený pre rúru. Prevádzka pod vysokým napätím je nebezpečná a môže spôsobiť požiar alebo iné nehody, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie rúry.



**VAROVANIE:** Nesprávne použitie uzemňovacej zástrčky môže spôsobiť elektrický šok.



Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa uzemnenia a elektrických pokynov, obráťte sa na kvalifikovaného elektrotechnika alebo servisný personál.

## 3 Inštalácia a pripojenie



Výrobca a/alebo predajca nepreberajú žiadnu zodpovednosť za zranenia alebo škody na rúre, ktoré môžu vzniknúť pri nedodržaní postupov elektrického pripojenia.

### 3.6 Test riadu

Nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru prázdnu. Jedinou výnimkou je test riadu popísaný v nasledujúcej časti. Niektoré určité nekovové nádoby nemusia byť vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre. Ak nie ste si istí, či je váš riad vhodný pre mikrovlnnú rúru, môžete vykonať nasledujúci test.

1. Vložte prázdny riad, ktorý chcete testovať, do mikrovlnnej rúry spolu s pohárom kompatibilným s mikrovlnami naplneným 250 ml vody.
2. Mikrovlnnú rúru používajte pri maximálnom výkone 1 minútu.
3. Starostlivo skontrolujte teplotu testovaného riadu. Ak sa zohrial, nie je vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
4. Nikdy neprekračujte limit 1 minúty prevádzkovej doby. Ak počas 1 minúty prevádzky spozorujete vznik oblúka, mikrovlnnú rúru vypnite. Nádoby, ktoré spôsobujú elektrický oblúk, nie sú vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre.

Nasledujúci zoznam je všeobecným sprievodcom, ktorý vám pomôže pri výbere správneho riadu.

| Kuchynský riad                            | Mikrovlnná rúra | Grilovanie | Kombinácia |
|---|-----------------|------------|------------|
| Tepelne odolné sklo                       | Áno             | Áno        | Áno        |
| Tepelne neodolné sklo                     | Nie             | Nie        | Nie        |
| Tepelne odolná keramika                   | Áno             | Áno        | Áno        |
| Plastová miska vhodná do mikrovlnnej rúry | Áno             | Nie        | Nie        |
| Papierový kuchynský riad                  | Áno             | Nie        | Nie        |
| Kovový podnos                             | Nie             | Áno        | Nie        |
| Kovový stojan                             | Nie             | Áno        | Nie        |
| Allobal a fóliové kryty                   | Nie             | Áno        | Nie        |
| Penové materiály                          | Nie             | Nie        | Nie        |

## 4 Prevádzka

### 4.1 Ovládací panel



Mikrovlnná rúra



Gril/kombinácia



Rozmrazovanie podľa času



Rozmrazovanie podľa hmotnosti



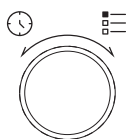
Kuchynský časovač / Hodiny



Štart / + 30 sekúnd / Potvrdiť



Zastaviť / Zrušiť



Tlačidlo na otvorenie dverí

### 4.2 Návod na obsluhu

#### 4.2.1 Nastavenie času

Keď je mikrovlnná rúra pod napätím, na LED obrazovke sa zobrazí „0:00“ a bzučiak raz zazvoní.

1. Dvakrát stlačte „“ a hodiny začnú blikať.
2. Otáčaním „“ nastavíte hodiny; vstupná hodnota by mala byť medzi 0 a 23.
3. Stlačte „“ a začnú blikať číslice minút.
4. Otáčaním „“ nastavíte minúty; vstupná hodnota by mala byť medzi 0 a 59.
5. Stlačte „“ pre dokončenie nastavenia času. Začne blikať symbol „:“ a čas sa rozsvieti.



Ak stlačíte „“ počas nastavovania času, rúra sa automaticky vráti do predchádzajúceho režimu.

#### 4.2.2 Varenie v mikrovlnnej rúre






1. Stlačte „“ a na LED obrazovke sa zobrazí „P100“.
2. Opätovným stlačením „“ alebo otáčaním tlačidla „“ vyberte požadovaný výkon. Po každom stlačení klávesu sa zobrazí „P100“, „P80“, „P50“, „P30“ alebo „P10“.
3. Stlačením „“ potvrdíte a otočením „“ nastavíte čas pečenia na hodnotu medzi 0:05 a 95:00.
4. Pre spustenie varenia stlačte znovu „“.



**Príklad:** Ak chcete používať 80% mikrovlnného výkonu pre 20 minút varenia, môžete ovládať rúru spôsobom, ako je to uvedené v nasledujúcich krokoch.

5. Stlačte „“ raz, na obrazovke sa zobrazí „P100“.

## 4 Prevádzka

6. Stlačte  ešte raz alebo otočte  na nastavenie 80% mikrovlnného výkonu.
7. Stlačte  na potvrdenie a na obrazovke sa zobrazí "P 80".
8. Otočte  pre nastavenie doby pečenia kým sa na rúre nezobrazí "20:00".
9. Stlačte  na spustenie pečenia.






**Kroky na nastavenie času v tlačidle kódovania sú uvedené nižšie:**

| Nastavenie trvania | Výška prírastku |
|--------------------|-----------------|
| 0-1 minút          | 5 sekúnd        |
| 1-5 minút          | 10 sekúnd       |
| 5-10 minút         | 30 sekúnd       |
| 10-30 minút        | 1 minúta        |
| 30-95 minút        | 5 minút         |

**Pokyny pre klávesnicu mikrovlnnej rúry**

| Objednávka | Obrazovka | Výkon mikrovlnnej rúry |
|------------|-----------|------------------------|
| 1          | P100      | 100%                   |
| 2          | P80       | 80%                    |
| 3          | P50       | 50%                    |
| 4          | P30       | 30%                    |
| 5          | P10       | 10%                    |







### 4. 3 Pečenie na grile alebo kombinovaný režim

1. Stlačte  a na LED obrazovke sa zobrazí "G". Opakovaným stláčaním  alebo otáčaním tlačidla  vyberte požadovaný výkon. Po každom stlačení klávesy sa zobrazí „G“, „C-1“ alebo „C-2“.
2. Stlačením  potvrdíte a otočením  nastavíte čas pečenia na hodnotu medzi 0:05 a 95:00.

3. Pre spustenie varenia stlačte znovu .




**Príklad:** Ak chcete používať 55% mikrovlnného výkonu a 45% grilovacieho výkonu (C-1) pre 10 minút varenia, môžete ovládať rúru spôsobom, ako je to uvedené v nasledujúcich krokoch.

1. Stlačte  raz, na obrazovke sa zobrazí „G“.
2. Stlačte  ešte raz alebo otočte , pre voľbu režimu Kombinácia 1.
3. Stlačte  na potvrdenie a na obrazovke sa zobrazí „C-1“.
4. Otočte  pre nastavenie doby pečenia kým sa na rúre nezobrazí "10:00".
5. Stlačte  na spustenie pečenia.

**(Gril/Kombinácia) Pokyny pre klávesnicu**





| Objednávka | Obrazovka | Výkon mikrovlnnej rúry | Grilovanie Napájanie |
|------------|-----------|------------------------|----------------------|
| 1          | G         | 0%                     | 100%                 |
| 2          | C-1       | 55%                    | 45%                  |
| 3          | C-2       | 36%                    | 64%                  |



Po uplynutí polovice doby času grilovania sa ozve dvakrát pípnutie, čo je normálne. Pre dosiahnutie lepšieho efektu výsledku grilovania odporúčame v tento okamžik jedlo otočiť. Zatvorte dvere, a potom stlačte tlačidlo  pre pokračovanie pečenia. Ak nevykonáte žiadnu operáciu, rúra bude pokračovať v pečeni.

## 4 Prevádzka




### 4.4 Rýchly štart

1. V pohotovostnom režime stlačte  na spustenie pečenia so 100% mikrovlnným výkonom. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, doba pečenia sa predlží až na 95 minút s krokmi po 30 sekundách.
2. V režimoch mikrovlnnej rúry, grilovania a kombinovaného pečenia alebo rozmrazovania podľa času sa doba pečenia predlží o 30 sekúnd zakaždým, keď stlačíte .
3. V pohotovostnom režime otočte  proti smeru hodinových ručičiek pre nastavenie času pečenia, aby ste mohli zahájiť pečenie so 100% mikrovlnným výkonom, a stlačte  na začatie pečenia.






V automatickom režime a v režime rozmrazovania podľa hmotnosti, po stlačení  sa doba pečenia nezvyší.

### 4.5 Rozmrazovanie podľa času




1. Stlačte  raz.
2. Otočte  pre voľbu času rozmrazovania. Maximálny čas je 95 minút.
3. Stlačte  na spustenie rozmrazovania. Výkon rozmrazovania je P30 a nie je možné ho zmeniť.

### 4.6 Rozmrazovanie podľa hmotnosti

1. Stlačte  raz.
2. Otočte  pre voľbu hmotnosti potravín v rozsahu 100 až 2000 g.
3. Stlačte  na spustenie rozmrazovania.

### 4.7 Kuchynský časovač (počítadlo)

Vaša rúra je vybavená automatickým počítadlom, ktoré nesúvisí s funkciami rúry na pečenie a je možné ho používať samostatne v kuchyni (je možné ho nastaviť na max. 95 minút).





1. Stlačte  raz a na LED obrazovke sa zobrazí 00:00.
2. Otočte  na zadanie správneho času.
3. Stlačte  na potvrdenie nastavenia.
4. Keď odpočítavanie od zadaného času dosiahne 00:00, bzudciak zazvoní 5-krát. Ak je nastavený čas (24-hodinový systém), na LED obrazovke sa zobrazí aktuálny čas.

Stlačte  na prerušenie časovača kedykoľvek.




Funkcie kuchynského časovača sa líšia od 24-hodinového systému. Kuchynský časovač je iba časovač.

### 4.8 Ponuka Auto




1. Otočte  v smere hodinových ručičiek pre výber požadovanej ponuky. Zobrazia sa ponuky medzi „A-1“ a „A-8“, konkrétne pizza, mäso, zelenina, cestoviny, zemiaky, ryby, nápoje a popcorn.
2. Stlačte  na potvrdenie.
3. Otočte  pre výber predvolenej hmotnosti v súlade s tabuľkou ponúk.
4. Stlačte  na spustenie pečenia.











**Príklad:** Ak chcete pomocou ponuky „Auto Menu“ na prípravu 350 g rýb:

1. Otočte  v smere hodinových ručičiek, kým sa na displeji nezobrazí „A-6“.

## 4 Prevádzka

2. Stlačte  na potvrdenie.
3. Otočte  na výber hmotnosti rýb, kým sa na displeji nezobrazí "350".
4. Stlačte  na spustenie pečenia.

### Menu automatického pečenia









| Ponuka  | Hmotnosť                        | Obrazovka |
|---|---------------------------------|-----------|
| <br>A-1 Pizza     | 200 g                           | 200       |
|   | 400 g                           | 400       |
| <br>A-2 Mäso      | 250 g                           | 250       |
|   | 350 g                           | 350       |
|   | 450 g                           | 450       |
| <br>A-3 Zelenina  | 200 g                           | 200       |
|   | 300 g                           | 300       |
|   | 400 g                           | 400       |
| <br>A-4 Cestoviny | 50 g (so 450 ml studenej vody)  | 50        |
|   | 100 g (so 800 ml studenej vody) | 100       |
| <br>A-5 Zemiaky   | 200 g                           | 200       |
|   | 400 g                           | 400       |
|   | 600 g                           | 600       |
| <br>A-6 Ryby     | 250 g                           | 250       |
|   | 350 g                           | 350       |
|   | 450 g                           | 450       |
| <br>A-7 Nápoje  | 1 pohár (120 ml)                | 1         |
|   | 2 poháre (240 ml)               | 2         |
|   | 3 poháre (360 ml)               | 3         |
| <br>A-8 Popcorn | 50 g                            | 50        |
|   | 100 g                           | 100       |

### 4.9 Viackrokové pečenie




Pre pečenie je možné nastaviť najviac 2 kroky. Ak je pri viacstupňovom varení jeden krok rozmrazovanie, rozmrazovanie je potrebné umiestniť do prvého kroku.





Ak chcete jedlo rozmraziť za 5 minút a potom variť s 80% mikrovlnným výkonom po dobu 7 minút, postupujte takto:

1. Stlačte  raz.
2. Otočte  pre výber času rozmrazovania, kým sa na displeji nezobrazí "5:00".
3. Stlačte  raz, na obrazovke sa zobrazí "P100".
4. Stlačte  ešte raz alebo otočte  na nastavenie 80% mikrovlnného výkonu.
5. Stlačte  na potvrdenie a na obrazovke sa zobrazí "P 80".
6. Otočte  pre nastavenie doby pečenia kým sa na rúre nezobrazí "7:00".
7. Stlačte  na spustenie pečenia. Prvý krok zaznie bzučiak a začne odpočítavanie času rozmrazovania. Pri vstupe do druhého kroku pečenia sa znova ozve bzučiak. Na konci pečenia zaznie bzučiak 5-krát.

### 4.10 Dotazová funkcia

1. V režime mikrovlnnej rúry, grilu a kombinácie stlačte  alebo  a na 3 sekundy sa zobrazí aktuálna úroveň výkonu. Po 3 sekundách sa rúra vráti do predchádzajúceho režimu.
2. Počas pečenia stlačte  a na 3 sekundy sa zobrazí aktuálny čas.

### 4.11 Detský zámok

1. **Uzamknutie:** V pohotovostnom režime stlačte  na 3 sekundy a zaznie bzučiak, ktorý signalizuje, že je aktivovaný detský zámok. Ak je čas už nastavený, zobrazí sa tiež aktuálny čas; inak sa na LED obrazovke zobrazí .

## 4 Prevádzka

2. **Odomknutie:** Ak chcete deaktivovať Detský zámok, stlačte "🔒" po dobu 3 sekundy a zaznie dlhé "pípnutie" na signalizovanie, že detská poistka je vypnutá.

### 4.12 Otvorenie dvierok rúry

Stlačte "🔓" a dvere rúry sa otvoria.



Ak sa dvere nedajú otvoriť pomocou tlačidla "🔓" (napr. z dôvodu výpadku napájania), môžete dvere otvoriť pomocou vákuového zdvíhaka, aby ste ich mohli otvoriť manuálne.

## 5 Čistenie a údržba

### 5.1 Čistenie



**VÝSTRAHA:** Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlo, abrazívne čistiace prostriedky, kovové predmety ani tvrdé kefy.



**VÝSTRAHA:** Nikdy neponárajte prístroj alebo jeho napájací kábel do vody alebo do inej tekutiny.

1. Vypnite a odpojte spotrebič zo zásuvky.
2. Počkajte, kým prístroj úplne nevychladne.
3. Vnútorný priestor rúry udržiavajte čistý. Ak sa na steny spotrebiča dostanú postriekané jedlá alebo rozliate tekutiny, utrite ich vlhkou handričkou. Ak sa prístroj veľmi znečistí, môžete použiť jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte spreje a iné drsné čistiace prostriedky, pretože by mohli spôsobiť škvrny, stopy a nepriehľadnosť povrchu dverí.
4. Vonkajšie povrchy spotrebiča musia byť očistené vlhkou handričkou. Zabráňte vniknutiu vody z ventilačných otvorov, aby ste zabránili poškodeniu prevádzkových častí prístroja.
5. Otvory na oboch stranách dverí a sklo, tesnenie dverí a časti v blízkosti tesnení často utierajte vlhkou handričkou, aby ste odstránili pretečúce a špliechajúce škvrnky. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
6. Nenechajte ovládací panel navlhnúť. Čistite jemnou vlhkou handričkou. Počas čistenia ovládacieho panela nechajte dvierka prístroja otvorené, aby ste zabránili neúmyselnému uvedeniu do činnosti.
7. Ak sa vo vnútri alebo okolo dvierok spotrebiča nahromadí para, utrite ju mäkkou handričkou. K tomu môže dôjsť, keď je mikrovlnná rúra prevádzkovaná za podmienok vysokej vlhkosti. To je normálne.
8. V niektorých prípadoch bude možno potrebné kvôli vyčisteniu odobrať sklenený podnos. Podnos umyte v teplej mydlovej vode alebo v umývačke riadu.
9. Valčekový krúžok a dno prístroja pravidelne čistite, aby nedošlo k nadmernému huku.
10. Stačí utrieť spodný povrch spotrebiča jemným čistiacim prostriedkom. Valčekový krúžok je možné umývať v teplej mydlovej vode alebo v umývačke riadu. Keď odstránite valčekový krúžok zo dna prístroja kvôli čisteniu, nezabudnite ho počas výmeny namontovať do správnej polohy.

## 5 Čistenie a údržba

11. Pre odstránenie nepríjemného zápachu z vášho prístroja, vložte pohár vody a šťavu a kôru z citróna do hlbokej misky vhodnej na použitie v mikrovlnnej rúre a nechajte prístroj v mikrovlnnej prevádzke 5 minút. Dôkladne utrite a osušte mäkkou handričkou.
12. Ak je potrebné vymeniť žiarovku, obráťte sa na autorizovaný servis.
13. Spotrebič pravidelne čistite a odstraňujte akékoľvek zvyšky jedla. Ak nebude prístroj udržiavaný čistý, môže to spôsobiť povrchové chyby, ktoré by nepriaznivo ovplyvnili životný cyklus prístroja a ktoré by mohli spôsobiť riziká.
14. Neodhadzujte tento prístroj do domového odpadu; staré rúry sa zneškodnia v špeciálnych zberných strediskách poskytovaných obcami.
15. Keď sa prístroj používa na grilovanie, môže sa vyskytnúť malé množstvo dymu a zápachu, ktoré po určitej dobe používania zmizne.

### 5.2 Skladovanie

- Ak nechcete spotrebič dlhšiu dobu používať, opatrne ho uložte, prosím.
- Uistite sa, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete, vychladený a úplne suchý.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí.

### 5.3 Zaobchádzanie a preprava

- Počas manipulácie a prepravy majte prístroj v pôvodnom obale. Balenie spotrebiča ho chráni pred fyzickým poškodením.
- Na zariadenie ani na obal neklad'te ťažké bremená. Prístroj sa môže poškodiť.
- Pád prístroja môže spôsobiť jeho nefunkčnosť alebo trvalé poškodenie.



## 6 Riešenie problémov

| Štandard   |  |
|--|--|
| Mikrovlnná rúra ruší príjem TV   | Pri prevádzke mikrovlnnej rúry môže byť rušený príjem rozhlasu a televízie. Je to obdobné rušeniu spôsobeného malými elektrickými zariadeniami ako mixér, vysávač alebo fén. To je normálne. |
| Svetlo v rúre je tlmené  | Pri mikrovlnnom varení s nízkym výkonom môže byť svetlo rúry stlmené. To je normálne.  |
| Na dverách sa akumuluje para, z ventilačných otvorov vychádza horúci vzduch. | Počas pečenia môže z jedla vzniknúť para. Väčšina tejto pary sa dostane von cez priechody. Časť sa však môže akumulovať na chladnejšom mieste akým sú napr. dvierka rúry. To je normálne.    |
| Rúra bola omylom spustená bez jedla vo vnútri.                               | Nie je dovolené prevádzkovať spotrebič bez akýchkoľvek jedál vo vnútri. Je to veľmi nebezpečné.  |

| Problém   | Možné príčiny  | Riešenie  |
|---|--|---|
| Rúru nie je možné zapnúť.                       | 1) Napájací kábel nie je správne zapojený.   | Odpojte ho. Potom ho po 10 sekundách znova zapojte.   |
|   | 2) Poistka je prepálená alebo je aktivovaný istič.                                 | Nahradte poistku alebo zapnite istič prúdu (opravený odborným personálom našej spoločnosti) |
|   | 3) Problémy so zásuvkou.   | Skontrolujte zásuvku pomocou iných elektrických spotrebičov.                                |
| Rúra neohreje.                                  | 4) Dvere nie sú správne zatvorené.   | Správne zatvorte dvere.   |
| Sklenený tanier vydáva pri prevádzke rúry hluk. | 5) Otočný tanier a spodná časť rúry sú znečistené.                                 | Čistenie špinavých častí nájdete v časti „Čistenie a údržba“.                               |
| Rúra na pečenie zobrazuje chybu E-3 a nefunguje | 6) Dvere rúry sa neotvárajú (z dôvodu prekážky pred dverami, nízkeho napätia atď.) | Odpojte ho. Potom ho po 10 sekundách znova zapojte.   |

# ZÁKAZNÍCKE CENTRUM BEKO

BEKO Slovakia s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava

Denne od 8:00 do 18:00

Pomôže vyriešiť záručné, prípadne pozáručné opravy výrobkov BEKO

|  |   |
|--|---|
| Kontakt  | <b>0800 171 250</b>   |
| e-mail   | <b><a href="mailto:zakaznickecentrumsk@bekosa.cz">zakaznickecentrumsk@bekosa.cz</a></b> |
| Objednávka opravy spotrebiča on-line             | <a href="http://www.bekosk.sk">www.bekosk.sk</a>  |
| ZÁRUKA 5 ROKOV – podmienky a registrácie on-line | <a href="http://www.bekosk.sk">www.bekosk.sk</a>  |

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY SR

a) Platný a čitateľný predajný doklad, ktorý obsahuje dátum predaja, model spotrebiča a označenie predajcu oprávňuje užívateľa využiť záruku na výrobok v súlade s ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v platnom znení.

b) Ak nie je stanovené inak, je záručná doba na výrobok 24 mesiacov. Začína plynúť odo dňa prevzatia veci kupujúcim okrem prípadu, kedy je nutné uvedenie do prevádzky oprávnenou firmou. V takomto prípade začne záručná doba plynúť odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky.

Výrobky, ktoré vyžadujú odbornú montáž/pripojenie: plynové a kombinované sporáky a varné panely, ďalej všetky spotrebiče, ktoré nie sú vybavené prívodným elektrickým káblom zakončeným vidlicou. Zapojenie spotrebiča je službou hradenou zákazníkom. Dovozca nezodpovedá za poškodenie vzniknuté chybnou inštaláciou a chybným zapojením výrobku.

c) Záruka vyplývajúca z týchto záručných podmienok môže byť uplatnená iba na území Slovenskej republiky a týka sa len a výhradne spotrebičov dovezených do SR prostredníctvom našej spoločnosti, BEKO Slovakia s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava, ktorá je oficiálnym zastúpením značky BEKO pre Slovenskú republiku.

d) Záruka je poskytovaná kupujúcemu (konečnému spotrebiteľovi) v súlade so zákonom č. 634/1992 Zb., o ochrane spotrebiteľa v platnom znení, na výrobok slúžiaci bežnému používaniu v domácnosti. Výrobok nie je určený k priemyslovému používaniu a poskytovaniu služieb. Spotrebiče, ktoré nie sú používané v domácnosti, nie sú predmetom záruky (hotelové a reštauračné zariadenia, školské zariadenia, upratovacie firmy, atď..)

e) Práva za zodpovednosť za závady výrobku sa uplatňujú u predávajúceho. Záručná oprava sa vzťahuje výhradne na závady, ktoré vzniknú v dobe platnosti záručnej lehoty a to výrobnou vadou. Takto vzniknuté závady je oprávnený odstrániť iba autorizovaný servis.

O odstránení závad výrobku v záručnej lehote je kupujúci oprávnený požiadať predajcu alebo **Zákaznícke centrum BEKO tel: 0800 171 250 [http://www.towdy.sk/beko/index.php?option=com\\_rsform&Itemid=3](http://www.towdy.sk/beko/index.php?option=com_rsform&Itemid=3)**.

f) Zákazník musí pri objednaní opravy nahlásiť dátum predaja, model spotrebiča, výrobné a produktové číslo, ktoré sa nachádza na výrobnom štítku každého spotrebiča. Bez nahlásenia týchto údajov nebude môcť byť požiadavka zákazníka na bezplatnú opravu vyriešená. Zákazník je ďalej povinný poskytnúť autorizovanému servisu súčinnosť potrebnú k overeniu existencie prípadne odstránenie reklamovanej závady.

g) Pri návšteve servisného technika kupujúci preukáže existenciu záruky predložením čitateľného predajného dokladu alebo certifikátu 5 rokov záruky BEKO. Po vykonaní záručnej opravy sú autorizované servisné strediská alebo predávajúci povinní vydať kupujúcemu čitateľnú kópiu opravného listu alebo doklad o uplatnení práva záruky a dobe trvania opravy. Po dobu záruky je kupujúci si povinný uschovávať všetky doklady súvisiace s kúpou a servisom výrobku. Opravný list slúži k preukazovaniu práv kupujúceho, preto je vo vlastnom záujme kupujúceho si skontrolovať pred podpisom všetky údaje. Záručná lehota sa v prípadoch, kedy závrada znemožnila používanie výrobku, predlžuje o dobu, kedy kupujúci uplatnil nárok na záručnú opravu u autorizovaného strediska až do dňa prevzatia opraveného výrobku.

h) Výrobok musí byť inštalovaný a používaný podľa návodu k obsluhu a platných noriem. Funkcia chladničiek, mrazničiek a iných kombinácií je zaručená pri teplote okolia od +10°C do +32°C.

i) Touto zárukou nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe veci viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.

j) Spoločnosť BEKO Slovakia s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava ponúka spotrebiteľom na vybrané modely **predlženú záruku v celkovej dĺžke trvania 5 rokov**. Predmetom tejto nadštandardnej záruky je bezplatné odstraňovanie výrobných závad po dobu nasledujúcich 36 mesiacov od skončenia zákonnej dvojročnej záručnej lehoty.

Podmienkou získania certifikátu predlženej záruky je splnenie všetkých podmienok uvedených na [www.bekosk.sk](http://www.bekosk.sk).

O odstránení závad výrobku v predlženej záručnej lehote je kupujúci oprávnený požiadať **Zákaznícke centrum BEKO tel: 0800 171 250** [http://www.towdy.sk/beko/index.php?option=com\\_rform&Itemid=3](http://www.towdy.sk/beko/index.php?option=com_rform&Itemid=3).

Pri opravě v rámci predlženej záruky je užívateľ povinný autorizovanému servisu predložiť platný certifikát predlženej záruky a predajný doklad.

V dobe trvania predlženej záruky bude oprávnená reklamácia riešená opravou alebo dodaním náhradného dielu. V prípade neodstrániteľnej závady zaistiť dovozca priamo u zákazníka výmenu výrobku za nový. Nárok na výmenu uplatňuje zákazník po zaslaní všetkých potrebných dokladov /platný certifikát, doklad o zakúpení, vyjadrenie servisného technika/ na e-mail: [reklamacie.beko@bekosa.cz](mailto:reklamacie.beko@bekosa.cz) alebo poštou na adresu **BEKO s.r.o., Továrnská 532, 905 01 Senica**. Spotrebiteľ nemá právo v priebehu predlženej záruky na vrátenie kúpnej čiastky. Uplatnenie práva na bezplatné odstraňovanie výrobných závad podlieha týmto uvedeným všeobecným záručným podmienkam.

#### **Právo na uplatnenie záruky zaniká ak:**

- nie je výrobok používaný v súlade s návodom
- došlo k mechanickému poškodeniu výrobku cudzím zavinením, pri nesprávnej údržbe alebo iným zanedbaním starostlivosti o výrobok
- bol na výrobku urobený neodborný zásah neoprávnenou osobou
- plynové spotrebiče alebo spotrebiče s napájaním 400V neboli uvedené do prevádzky odbornou firmou
- došlo k mechanickému poškodeniu pri preprave
- je závrada spôsobená vonkajšími podmienkami, ako sú napr. poruchy v elektrickej sieti alebo vadná bytová inštalácia, nevhodnými prevádzkovými podmienkami, poškodenie žilvom
- je výrobok vadný z dôvodu použitia neoriginálneho príslušenstva a náhradných dielov
- kuchynská linka, do ktorej je výrobok zabudovaný, nespĺňa technické parametre
- záruka sa ďalej nevzťahuje na preventívnu údržbu popísanú v návode k obsluhu, poprípade závady spôsobené nevhodnou manipuláciou, na opotrebenie vzniknuté bežným používaním, mechanické poškodenie sklenených a plastových komponentov
- záruka sa nevzťahuje na návštevu technika za účelom poradenstva, preventívna kontrola stavu spotrebiča, výmena náhradného dielu, ktorý nevyžaduje odborný zásah, výmena smeru otvárania dverí chladničky

Arçelik A.Ş.  
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,  
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

[www.beko.com](http://www.beko.com)